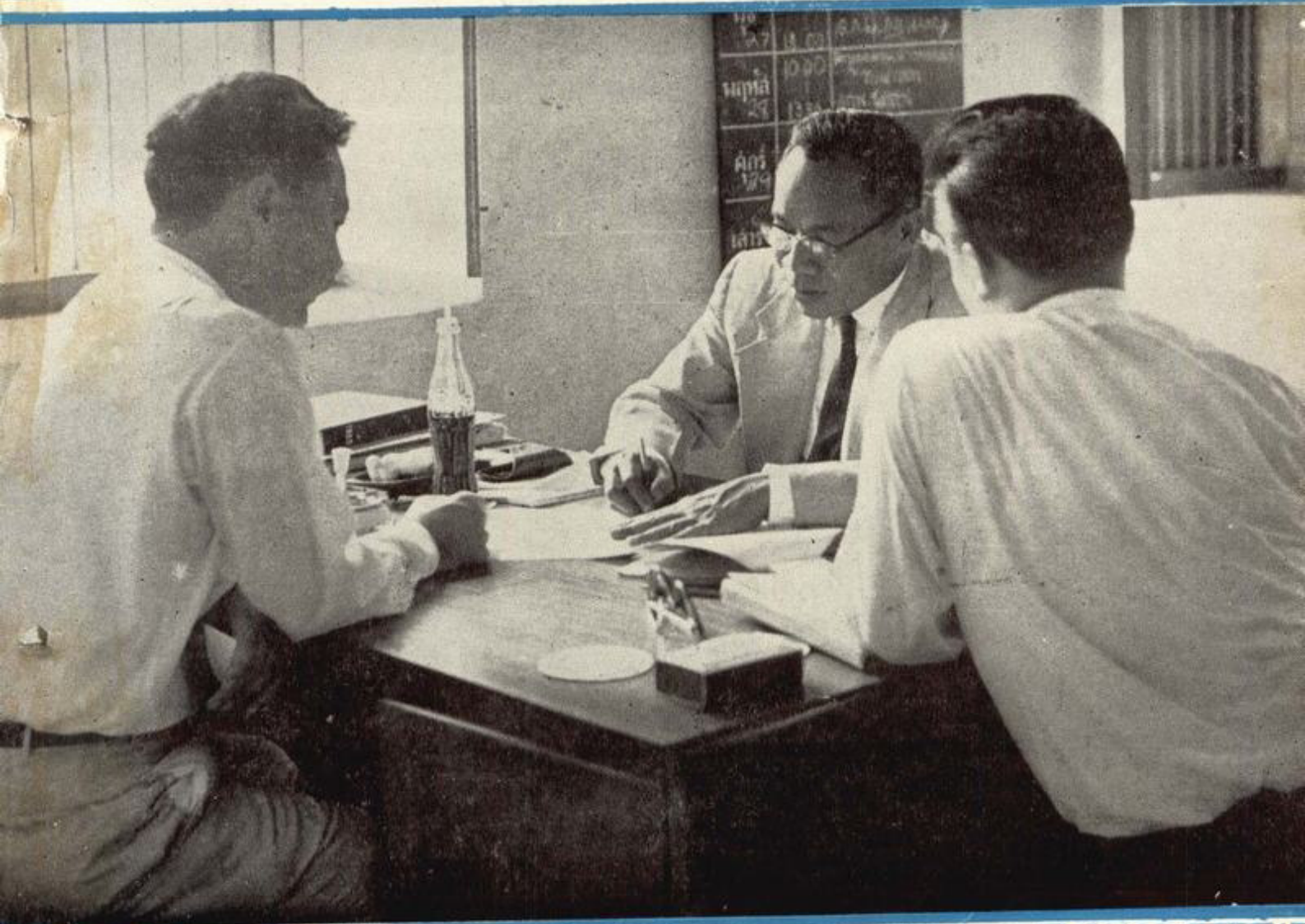


วารสาร



ข้าราชการ

CIVIL OFFICIALS' MAGAZINE



ปีที่ 5 ฉบับที่ 11 พฤศจิกายน 2503

ความรู้แก่ข้าราชการในทางปฏิบัติงานและสอบเลื่อนชั้น:

วารสารข้าราชการ

หนังสือรายเดือนของบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ.

คณะกรรมการดำเนินงาน

เลขาธิการ ก.พ. เป็นประธาน รองเลขาธิการ ก.พ. เป็นรองประธาน
ผู้อำนวยการกอง และ หัวหน้ากอง โฆษกสำนักงาน ก.พ. เป็นกรรมการ

บรรณาธิการ และผู้จัดการ

นายประวิณ ณ นคร

กองบรรณาธิการ

นายไสรจ สัจจิตกุล

นายสายบัว พุ่มแดง

นายชูชาติ ประมุขผล

ระเบียบการรับ ค่าบำรุงรวมค่าส่งมีละ ๓๒ บาท บอกรับพร้อมกับส่งเงินค่าบำรุงล่วงหน้า
ไปยัง "ผู้จัดการวารสารข้าราชการ สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง พระนคร" จ่ายเงินที่
ทำการไปรษณีย์หน้าพระลาน (สำหรับตามกระทรวงทบวงกรมในพระนคร) ตั้งทางโทรศัพท์
๒๒๘๐๓ ก็ได้)

พิมพ์ที่โรงพิมพ์ จำลองศิลป์ ๔๐ ถนนบำรุงเมือง พระนคร นายสุจิตใจเชื้อวัฒน์ ๕พิมพ์ผู้โฆษณา ๒๕๐๓

ปกนี้

นายอารีพิน อับดุลระห์มาน รองผู้อำนวยการสำนักศึกษาวิชาการบริหาร
แห่งชาติ (Deputy Director National Institute of Administration) ของประเทศ
อินโดนีเซีย มาตุภูมิการ ก.พ. ของไทย

ถ้วยรางวัล

เดือนนี้ เราได้เปิดหน้าคอมปัญหาเกี่ยวกับ เครื่องแบบและเครื่องราชอิสริยาภรณ์
เพิ่มอีกหนึ่งเรื่องหนึ่งซึ่งเป็นเรื่องที่สมาชิกสนใจและถามกันมาก จึงได้ขอให้ผู้เชี่ยวชาญในทาง
คอมปัญหาเป็นประจำตลอดไป กับจะได้ลงบทความเกี่ยวกับเครื่องราชอิสริยาภรณ์เริ่มในฉบับ
ต่อไปอีกส่วนหนึ่งด้วย

มีสมาชิกบางคนไม่ได้รับวารสารข้าราชการบางฉบับซึ่งต้องโทรศัพท์ทวงบ้าง จดหมาย
ทวงบ้าง และเราก็ได้จัดส่งให้ใหม่แล้ว แต่อาจมีบางคนที่ไม่ได้รับหนังสือแล้วไม่ทวง ซึ่งจะทำให้
หนังสือขาดชุดและขาดการอ่านติดต่อกัน เราพยายามอย่างยิ่งที่จะให้หนังสือถึงมือสมาชิกทุกฉบับ
ไม่อยากจะให้มีการขาดหาย แต่เราก็ทำได้แค่เพียงตรวจสอบอย่างละเอียดถี่ถ้วนว่าส่งทางไปรษณีย์
แล้วทุกคน ต่อจากนั้นก็ไม้อาจติดตามไปดูการส่งได้ จึงต้องขออภัยต่อสมาชิกในการที่หนังสือหาย
กกลางทางหรือถึงแล้วมีผู้หยิบเอาไปน้ด้วย เพราะเป็นเรื่องสุดวิสัยที่เราจะบ้งกันได้ แต่เราจะส่งให้
ใหม่เสมอเมื่อทวงถาม ซึ่งเป็นทางเดียวที่จะทำให้สมาชิกได้รับหนังสือโดยครบถ้วน ฉะนั้นถ้าท่าน
ผู้ใดไม่ได้รับหนังสือประจำเดือนใดภายในวันที่ ๓๐ ของเดือนนั้น โปรดแจ้งไปยังเรา แล้วเราจะ
ส่งให้ใหม่ทันที และถ้าท่านผู้ใดไม่ได้รับหนังสือเดือนใดของปีใดซึ่งยังไม่ได้ทวง หรือทวงแล้วก็ยัง
ไม่ได้รับ โปรดแจ้งด้วยเพื่อเราจะได้จัดส่งใหม่ให้ครบถ้วน

เนื่องจากวารสารข้าราชการฉบับแรกของปี ๒๕๐๔ ออกในวันที่ ๓ มกราคม ๒๕๐๔
และเราจะต้องรวบรวมชื่อสมาชิกปีใหม่ภายในเดือนธันวาคม ๒๕๐๓ ฉะนั้นจึงขอส่งใบสมัครมาเพื่อ
ท่านได้โปรดสมัครต่อเสียแต่เนิ่นๆ เพื่อยืนยันให้เป็นที่แน่ใจแก่เราว่าท่านยังรับต่อ และชื่อ
สถานที่ส่งหนังสือของท่านเหมือนเดิมหรือเปลี่ยนใหม่อย่างไร (บางคนอาจพ้นราชการไปแล้ว เรา
จึงไม่อาจจะส่งหนังสือปีใหม่ให้ผู้ใดโดยไม่ทราบแน่ชัดว่าจะรับต่อหรือไม่) ส่วนเงินค่าบำรุง ๓๒ บาท
นั้น จะส่งตอนนี้หรือภายหลังเมื่อใดก็ได้ตั้งแต่จะสะดวก ไม่เกินเดือนเมษายน

อนึ่ง ขอได้โปรดแสดงความเห็น หลังใบสมัครด้วยว่า ท่านชอบหรือไม่ชอบเรื่องใด
เพื่อเราจะได้นำมาประกอบการพิจารณาปรับปรุงวารสารข้าราชการปีใหม่ต่อไป

บรรณาธิการ

อะไรใหม่ในเดือนนี้

กฎหมาย

ขณะนี้ได้ประกาศใช้กฎ ก.พ. ที่น่าสนใจ ดังนี้-

๑. กฎ ก.พ. ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมประชาสัมพันธ์ สำนักพระราชวัง และกรมมหาดไทย (รายละเอียดอยู่กลางเล่ม)
๒. กฎ ก.พ. ว่าด้วยตำแหน่งข้าราชการพลเรือนในพระองค์ ในสำนักพระราชวัง (รายละเอียดอยู่กลางเล่ม)

ระเบียบ

ขณะนี้ระเบียบและประกาศที่น่าสนใจประกาศใช้ ดังนี้-

๑. คณะรัฐมนตรีลงมติให้หยุดราชการ ๑ วัน ในวันที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถเสด็จพระราชดำเนินกลับจากต่างประเทศ
๒. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ น.ว. ๑๒๕/๒๕๐๓ ลงวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๐๓ ขึ้นยืนยันมติคณะรัฐมนตรีที่เห็นชอบด้วยตามที่ ก.พ. เสนอว่า ความผิดฐานทุจริตต่อหน้าที่ราชการ หรือละทิ้งหน้าที่ราชการไปเลยเกินกว่า ๑๕ วันโดยไม่มีเหตุผลอันสมควร เป็นความผิดร้ายแรงซึ่งควรไล่ออกจากราชการ จะปรานีลดหย่อนผ่อนโทษลงได้ก็เพียงปลดออกจากราชการ การนำเงินที่ทุจริตขยอกไปแล้วมาคืนก็ดี การที่เป็นผู้ไม่เคยกระทำผิดมาก่อนก็ดี หรือมีเหตุอันควรปรานีอื่นใดก็ดี ไม่เป็นเหตุเพียงพอที่จะลดหย่อนผ่อนโทษลงเป็นให้ออกจากราชการตามความในมาตรา ๕๐ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๔๑ และให้ถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป
๓. คณะรัฐมนตรีลงมติให้ชักธงชาติ สำหรับสถานที่ราชการฝ่ายพลเรือน ขึ้นเวลา ๖.๐๐ นาฬิกา และลงเวลา ๑๘.๐๐ นาฬิกา (เดิมชักขึ้นเวลา ๘.๐๐ นาฬิกา และชักลงเวลา ๑๘.๐๐ นาฬิกา)
๔. หนังสือสำนักงาน ก.พ. ที่ น.ว. ๑๘/๒๕๐๓ ลงวันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๐๓ ก.พ. ได้พิจารณาอนุมัติรับรองปริญญาครุศาสตร์บัณฑิต ซึ่งรับผู้สำเร็จอนุปริญญาในสาขาวิชาต่าง ๆ ยกเว้นอนุปริญญาทางวิชาครู เข้าศึกษาต่อตามหลักสูตร ๒ ปี ว่าอาจบรรจุได้ไม่สูงกว่าข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นตรี อันดับ ๒ ชั้น ๑,๑๐๐ บาท ทั้งนี้ โดยมีเงื่อนไขว่าจะต้องใช้วิชาครุศาสตร์ในการปฏิบัติราชการด้วย

บุคคล

สำนักนายกรัฐมนตรี นายบัญชา อุดมศักดิ์ อาจารย์โท คณะวิศวกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ลาไปรับการฝึกอบรมในวิชา Chemical Engineering ณ ประเทศอังกฤษเป็นเวลา ๓ ปี
โดยทุนรัฐบาลสหราชอาณาจักร ภายใต้แผนการโคลัมโบ

ให้ ชุนวิจิตรธรรมา ผู้ตรวจราชการสำนักนายกรัฐมนตรีออกจากราชการเหตุ
สูงอายุ ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๐๔

เลื่อน นายอัมพร พจนพิสุทธิ์ หัวหน้าแผนกเครื่องส่งวิทยุกระจายเสียงใน
ประเทศ กองช่างและทะเบียนวิทยุ กรมประชาสัมพันธ์ ขึ้นเป็นช่างเอก ตั้งแต่วันที่ ๑๐
กันยายน ๒๕๐๓

โอน นายสวัสดิ์ บุญชะมาน หัวหน้าแผนกบัญชี กองคลัง สำนักทำเนียบ
นายกรัฐมนตรีไปรับราชการสังกัดสำนักงานสภานิติบัญญัติแห่งชาติ ตั้งแต่วันที่ ๑๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

กระทรวงเศรษฐกิจ แต่งตั้ง

นายบัญญัติ กุลนันทน์ หัวหน้ากองส่งเสริมพาณิชย์ภัณฑ์ กรมการสนเทศ
ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยทูตการพาณิชย์ประจำสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเคลย์

นายถนัค นาวานุเคราะห์ ข้าราชการพาณิชย์ประจำกักตตาดำรงตำแหน่ง
หัวหน้ากองส่งเสริมพาณิชย์ภัณฑ์ กรมการสนเทศ

นายอริย สัจจะเวหะ ประจำกระทรวง (เศรษฐกิจภาค ๕ เค็ม) ดำรงตำแหน่ง
ข้าราชการพาณิชย์ประจำสิงคโปร์

นายวินัย บังฉิมสวัสดิ์ ข้าราชการพาณิชย์ประจำสิงคโปร์ มาประจำกระทรวง
(เศรษฐกิจภาค ๕ เค็ม)

ตั้งแต่วันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๐๓

กระทรวงเกษตร แต่งตั้ง น.ส. อ่ำโพ ขงบุญเกิด นักวิทยาศาสตร์โท รักษาการในตำแหน่งหัวหน้าแผนก
พฤกษศาสตร์ กองพืชพันธ์ กองกลีกรรม

กระทรวงศึกษาธิการ แต่งตั้ง

นายฉลาด รมตานนท์ ครูใหญ่โรงเรียนศรีสังขนาถ จังหวัดสุโขทัย ดำรง
ตำแหน่งหัวหน้าแผนกโสตทัศนศึกษา กองการศึกษาผู้ใหญ่ กรมสามัญศึกษา ตั้งแต่วันที่ ๑
ตุลาคม ๒๕๐๓

นายเกื้อ สุวณิช เลขาธิการกรม รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการกอง
ส่งเสริมพลศึกษา กรมพลศึกษา เป็นการชั่วคราวอีกตำแหน่งหนึ่ง ตั้งแต่วันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

เรือเอก หลวงยุทธวินัยพิเนต หัวหน้ากองกรีฑาสถาน รักษาการแทน
อธิบดีกรมพลศึกษา ระหว่างเดินทางไปต่างประเทศ

กระทรวงการคลัง แต่งตั้ง

นายศักดิ์ อุบลชลเขตต์ ผู้ช่วยสรรพสามิตเขต ๘ ดำรงตำแหน่งสรรพสามิต
จังหวัดโท จังหวัดชัยนาท

นายอรุณ โปสุวรรณ สรรพสามิตจังหวัดโท จังหวัดชัยนาท ดำรงตำแหน่ง
ผู้ช่วยสรรพสามิตเขต ๘

นายครั้น รักษ์แก้ว นายตรวจสรรพสามิตโท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๘
ดำรงตำแหน่งผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท จังหวัดสระบุรี

นายเพียร พงศ์อารี ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท จังหวัดสระบุรี ดำรงตำแหน่ง
ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท จังหวัดนครศรีธรรมราช

นายปรีชา จันทระประสูต ผู้ช่วยสรรพสามิตจังหวัดโท จังหวัดนครศรีธรรมราช
ดำรงตำแหน่งนายตรวจสรรพสามิตโท สำนักงานสรรพสามิตเขต ๘ กรมสรรพสามิต

นายสมบุญ วุฑฒิปรีชา หัวหน้าแผนกเงินฝาก กองธนาธิการ ดำรงตำแหน่ง
หัวหน้าแผนกเงินทอนหมุนเวียน กองธนาธิการ

นางแฉ่มชื่น หงส์น้อย หัวหน้าแผนกเงินทอนหมุนเวียน กองธนาธิการ ดำรง
ตำแหน่งหัวหน้าแผนกเงินฝาก กองธนาธิการ กรมบัญชีกลาง

ตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๐๓

กระทรวงมหาดไทย แต่งตั้ง

นายไพบุลย์ เพชรรุ่ง นายอำเภอพร้าวจังหวัดเชียงใหม่ ดำรงตำแหน่ง
นายอำเภอบ้านโฮ่ง จังหวัดลำพูน

นายทิมิต สุวไทย นายอำเภอพรหมพิราม จังหวัดพิษณุโลก ดำรงตำแหน่ง
นายอำเภอพร้าวจังหวัดเชียงใหม่

ตั้งแต่วันที่ ๑๔ กันยายน ๒๕๐๓

นายธวัช ไทสีนทร จำจังหวัดโท รักษาการในตำแหน่งนายอำเภอเขียงฮิน
จังหวัดมหาสารคาม อีกตำแหน่งหนึ่ง ตั้งแต่วันที่ ๖ กันยายน ๒๕๐๓

นายเสมอ เกตุพิชัย ปลัดอำเภอโท อำเภอคำเมินสวดก จังหวัดราชบุรี ดำรง
ตำแหน่งจำจังหวัดโท จังหวัดธนบุรี ตั้งแต่วันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๐๓

นายเสน่ห์ วัฒนาธร นายอำเภอบ้านลาด จังหวัดเพชรบุรี ไปประจำกรม
มหาดไทย ตั้งแต่วันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๐๓

นายปรีชา พงศ์อัครานันท์ นายอำเภอโป่งน้ำร้อน จังหวัดจันทบุรี ดำรง
ตำแหน่งนายอำเภอบ้านลาด จังหวัดเพชรบุรี ตั้งแต่วันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๐๓

นายเฉลิม ชีรวรตม์ รักษาการในตำแหน่งนายอำเภอแจ้ห่ม จังหวัดลำปาง
ดำรงตำแหน่งนายอำเภอแจ้ห่ม จังหวัดลำปาง ตั้งแต่วันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๐๓

นายเหนือญ สร้อยสนธิ ปลัดจังหวัดชัยนาท ดำรงตำแหน่งปลัดจังหวัดนคร
ศรีธรรมราช ตั้งแต่วันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๐๓

นายสวัสดิ์ ประไพพามิช นายอำเภอวัดสิงห์ จังหวัดชัยนาท ดำรงตำแหน่ง
ปลัดจังหวัดชัยนาท ตั้งแต่วันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๐๓

นายพนม นามวัฒน์ นายอำเภอกันทรลักษ์ จังหวัดศรีสะเกษ ไปประจำกรมมหาดไทย ตั้งแต่วันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๐๓
ให้ นายประมุก สุนทรพิมล ข้าราชการชั้นเอก ประจำกรมมหาดไทย ออกจากราชการเหตุสูงอายุ ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๐๔ เป็นต้นไป

นายกระจก ศุภกิจวิเลขการ หัวหน้าแผนกเครื่องกรอง กองประปากรุงเทพมหานคร โดรงบอญุมติให้เดินทางไปศึกษาและดูงานเกี่ยวกับการประปาและการระบายน้ำโสโครก ณ ประเทศอังกฤษ มีกำหนด ๖ เดือน ออกเดินทางต้นเดือนตุลาคม ศกนี้

กระทรวงคมนาคม แต่งตั้ง

นายประคตเดช กัลยาณมิตร นายช่างโท กองแบบแผนผัง รังตำแห่งหัวหน้าแผนกออกแบบ กองแบบแผน กรมทางหลวงแผ่นดิน ตั้งแต่วันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๐๓

กระทรวงสาธารณสุข แต่งตั้ง

นายแพทย์อาทิตย์ อารุระสุข นายแพทย์โทโรงพยาบาลศรีสะเกษ ดำรงตำแหน่งนายแพทย์โทโรงพยาบาลเมืองนครราชสีมา ตั้งแต่วันที่ ๑ กันยายน ๒๕๐๓

นายแพทย์สมบุรณ์ วัชรโรทัย นายแพทย์เอก กองควบคุมกามโรคและคุดทะราด รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการกองควบคุมกามโรคและคุดทะราด

นายแพทย์สมภัทร มุกรานนท์ นายแพทย์อำนวยการจังหวัดเอก จังหวัดมหาสารคาม ดำรงตำแหน่งนายแพทย์เอก กองควบคุมกามโรคและคุดทะราด

นายแพทย์ถวิล สุนทรารักษ์ นายแพทย์อำนวยการจังหวัดเอก จังหวัดศรีสะเกษ ดำรงตำแหน่งนายแพทย์อำนวยการจังหวัดเอก จังหวัดสุรินทร์

นายแพทย์ศิริพันธ์ จาตุรงค์กุล นายแพทย์อำนวยการจังหวัดเอก จังหวัดสุรินทร์ ดำรงตำแหน่งนายแพทย์อำนวยการจังหวัดเอก จังหวัดนครราชสีมา

นายแพทย์ ชัชวาลย์ วีระพันธ์ นายแพทย์อำนวยการจังหวัดเอก จังหวัดสงขลา ดำรงตำแหน่งนายแพทย์อำนวยการจังหวัดเอก จังหวัดพิษณุโลก

ตั้งแต่วันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๐๓

กระทรวงอุตสาหกรรม แต่งตั้ง

นายผ่อง มณีสุต หัวหน้าแผนกคลัง สำนักงานเลขาธิการกรม ดำรงตำแหน่งประจำกรมโลหกิจ

นายธนิต ปริกภา โลหกิจจังหวัดสุราษฎร์ธานี รักษาการในตำแหน่งหัวหน้าแผนกคลัง สำนักงานเลขาธิการกรมโลหกิจ

นายชื่น พงษ์ชนันท์ โลหกิจจังหวัดตรัง รักษาการในตำแหน่งโลหกิจจังหวัดสุราษฎร์ธานี

นายฉลอง ชูสานนท์ ผู้ช่วยโลหกิจจังหวัดโท แผนกโลหกิจจังหวัดภูเก็ต รักษาการในตำแหน่งโลหกิจจังหวัดตรัง

ตั้งแต่วันที่ ๘ กันยายน ๒๕๐๓

นางอำไพ อธิธิเกษม นักวิทยาศาสตร์เอก รักษาการในตำแหน่งหัวหน้าแผนกเคมี กองธรณีวิทยา อีกตำแหน่งหนึ่ง ตั้งแต่วันที่ ๑๔ กันยายน ๒๕๐๓

กระทรวงการต่างประเทศ แต่งตั้ง

นายสีสวาสดี ปันกระษิณ เลขาธิการตรีสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว ดำรงตำแหน่งเลขาธิการโท กองแบบพิธี กรมพิธีการทูต ตั้งแต่วันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

ข่าวสอบข้าราชการ



ข่าวสอบแข่งขัน

ทราบว่าส่วนราชการต่อไปนี้จะเปิดสอบแข่งขันวิชาข้าราชการพลเรือนชั้นตรีในไม่ช้านี้ คือ

- (๑) กรมประชาสัมพันธ์
- (๒) สำนักงาน ก.ต.ภ.

ข่าวสอบคัดเลือก

ทราบว่า กรมต่อไปนี้จะเปิดสอบคัดเลือกบรรจุผู้ได้รับปริญญา หรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ ดังต่อไปนี้

๑. กรมบัญชีกลาง ก. ปริญญาทางกฎหมายชั้นตรี ชั้น ๕๐๐ บาท ๒ อัตรา
ข. ปริญญาทางพาณิชยศาสตร์หรือทางการบัญชี ชั้นตรี ชั้น ๕๐๐ บาท ๒ อัตรา
๒. สำนักงานปลัดกระทรวงยุติธรรม ประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาทางพลศึกษา ชั้นตรี ชั้น ๑๕๐ บาท ๒ อัตรา
๓. กรมที่ดิน ประกาศนียบัตรประโยควิชาชีพชั้นสูงแผนกการพิมพ์จากวิทยาลัยเทคนิค ชั้นตรี ชั้น ๑๕๐ บาท ๒ อัตรา
๔. กรมมหาดไทย ปริญญาเศรษฐศาสตร์บัณฑิต ชั้นตรี ชั้น ๕๐๐ บาท ๑ อัตรา
๕. กรมประชาสัมพันธ์ ปริญญาเศรษฐศาสตร์สหกรณ์หรืออนุปริญญาทางกลกรรม และสัตว์บาล ๒ อัตรา
๖. สำนักงานประมง ปริญญาทางเศรษฐศาสตร์สหกรณ์และปริญญาทางเศรษฐศาสตร์ ชั้นโท ชั้น ๑,๕๐๐ บาท ๑ อัตรา
๗. กรมประมงข่าวกลาง ปริญญาอักษรศาสตร์บัณฑิตชั้นตรี ชั้น ๕๐๐ บาท ๑ อัตรา

รายชื่อผู้สอบแข่งขันวิชาข้าราชการพลเรือนชั้นตรีได้

สำนักงานปลัดกระทรวงคมนาคม

(ประกาศผลเมื่อวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๐๓)

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| ๑. นางสมประสงค์ เทพหัสดิน ณ อยุธยา | ๒. นางนาถอนงค์ พัทธนะ |
| ๓. นายทวี สิริธิรภัย | ๔. นายณรงค์ บัณฑุติ |

สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก

โคช.....ชาติ เอ็มกระสินธุ์



- ๑ ท.ก. - มีการสถาปนาประเทศเอกราชใหม่ทางย่านแอฟริกา คือไนจีเรีย ซึ่งอยู่ในปกครองของอังกฤษมาเกือบร้อยปี
- ๓ ท.ก. - นายลูอิส มูโนซ มาริน ผู้ว่าราชการเปอร์โตริโก ซึ่งในปัจจุบันมีฐานะเป็นดินแดนส่วนหนึ่งของสหรัฐอเมริกา ยืนยันว่า เปอร์โตริโกมีการปกครองตนเอง และติดต่อกับสหรัฐอเมริกาบนพื้นฐานแห่งความเสมอภาคกัน
- ๗ ท.ก. - รัฐบาลของเจ้าสุวเรนฎุมหาที่เวียงจันทน์ประกาศเปิดสัมพันธภาพทางการทูตกับสหภาพโซเวียต
- ที่ประชุมสมัชชาใหญ่สหประชาชาติลงมติรับรองสาธารณรัฐไนจีเรีย เป็นภาคีประเทศในอันดับที่ ๘๘
- ๘ ท.ก. - ผลการออกเสียงในสหภาพแอฟริกาใต้ เพื่อตัดสินว่าจะสถาปนาตนเองเป็นสาธารณรัฐหรือไม่นั้น ฝ่ายสนับสนุนให้สถาปนาเป็นสาธารณรัฐมีชัย นายแฟร์เวิร์ด นายกรัฐมนตรีสหภาพแอฟริกาใต้กำหนดวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ศกหน้า เป็นวันประกาศสถาปนา
- การออกเสียงเลือกตั้งประธานาธิบดีในบราซิล สาธารณรัฐย่านลาตินอเมริกา ได้แก่นายจอร์โจควาโรริส
- ๘ ท.ก. - สุลต่านแห่งซันซิบาร์ ซึ่งเป็นกษัตริย์ที่ครองราชย์อยู่ในโลกได้นานที่สุด สิ้นพระชนม์ พระองค์อยู่ในราชสมบัติเป็นเวลา ๘๘ ปี เกาะซันซิบาร์อยู่นอกฝั่งตะวันตกของแอฟริกา
- ๑๒ ท.ก. - นายฮาซาโต อิเคดะ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นได้เห็น นายอินจิโร อาชามูมา คู่ปฏิปักษ์ทางการเมืองคนสำคัญซึ่งเป็นหัวหน้าพรรคโซเชียนลิสต์ฝ่ายค้านถูกนักศึกษายุ่งญี่ปุ่นทำลายชีวิตต่อหน้า
- เกิดเหตุในที่ประชุมใหญ่สหประชาชาติ เมื่อผู้แทนรูเมเนียส่งเสียงก้ำกั้วว่าประธานสมัชชาสหประชาชาติ และนายคริสทอฟเฟอร์องเท้าออกมาทูปโต้ะ แล้วขลุ่ยทำท่าจะขว้างผู้แทนฟิลิปปินส์ จนประธานสมัชชาต้องสั่งเลิกประชุมทันที
- ๑๘ ท.ก. - ข่าวจากเวียงจันทน์ว่า เจ้าสุวเรนฎุมหาประกาศกักบริเวณร้อยเอกรองแล ฐานไปต้อนรับเอกอัครราชทูตโซเวียตโคชไม่ได้รับอนุญาต และสภาแห่งชาติลาวลงมติต่อต้านคอมมิวนิสต์

News Summary

พ.ศ. ๒๕๒๖

สรุปข่าว

HOME

- 1 Oct. The Army announced that it would conduct target shooting with live ammunition at Khao Eto range throughout this month.
- 3 Oct. Children's Day was celebrated throughout the country with a school holiday and special programmes for children, despite a continual drizzle and showers all day long. Two youth centres were opened in Bangkok.

The Premier's message for Children's Day was broadcast and televised to the nation's children and read at gatherings of schoolchildren. He emphasised mental and physical cleanliness as virtues with which children would develop into good, able and useful citizens.

Deputy Premier Gen. Thanorm Kittikhachorn, as Rector of Thammasat University, presided over the ceremony of presenting annual scholarships donated by the Journalism Education Foundation to 20 undergraduates and 3 graduates attending Journalism courses.

- 4 Oct. The Cabinet approved in principle the draft of a Royal Decree for re-organising the office of the Co-operatives Minister's Secretariat and that of the Under-Secretary for Co-operatives; and agreed to organise a training course for *Phu yai Ban* in Bangkok and various provinces.
- 5 Oct. Gen. Sudhi Sudhisararonakorn unveiled the statue of the late Gen. Phya

ในประเทศ

- ๑ ตก. กองทัพบกประกาศว่าจะทำการฝึกยิงปืนด้วยกระสุนจริง ณ สนามยิงปืนเขาอู่ตะเภาตลอดเดือนนี้

- ๓ ตก. มีงานวันเด็กทั่วประเทศ โรงเรียนหยุด ๑ วัน และมีโปรแกรมพิเศษสำหรับเด็ก ถึงแม้จะมีฝนโปรยไม่ขาดสายตลอดวัน ได้เปิดศูนย์เยาวชนที่กรุงเทพฯ ๒ แห่ง

นายกรัฐมนตรีได้กล่าวคำปราศรัยในวันเด็กถึงบรรดาเด็กทั่วประเทศทั้งทางวิทยุกระจายเสียง และทางวิทยุโทรทัศน์ และได้อ่านในที่ประชุมโรงเรียน ท่านได้เน้นถึงความสะอาดทางร่างกายและจิตใจ เป็นคุณความดีซึ่งเด็กจะเติบโตใหญ่เป็นพลเมืองดี มีความสามารถและเป็นประโยชน์

พลเอกถนอม กิตติขจร รองนายกรัฐมนตรี ในตำแหน่งอธิการบดีมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์เป็นประธานในพิธีมอบทุนการศึกษาประจำปีซึ่งมูลนิธิวิชาการ หนังสือพิมพ์ ได้มอบให้แก่แก่นักศึกษา ๒๐ คน และผู้สำเร็จวิชาวารสารศาสตร์ ๓ คน

- ๔ ตก. คณะรัฐมนตรีลงมติรับหลักการร่างพระราชกฤษฎีกาปรับปรุงจัดแบ่งส่วนราชการสำนักงานเลขาธิการรัฐมนตรีและสำนักงานปลัดกระทรวงสหกรณ์ใหม่ และเห็นชอบโครงการอบรมผู้ใหญ่บ้านในกรุงเทพฯ และจังหวัดต่างๆ

- ๕ ตก. พลเอกสุทธิ สุทธิสารณกรทำพิธีเปิดแพรคลุมอนุสาวรีย์อดีตพลเอก พระยาพหลพลพยุหเสนาที่

- Bahol Bolbayuhazena at the Artillery Centre, Baholyodhin Camp, Lopburi. Firing of the new artillery received from the U.S. Government was demonstrated.
- 7 Oct. The Interior Minister told the press that the blessing ceremony for the King and Queen on their return from the royal tour abroad would be observed in 2 parts, one by royal tradition and the other by conventional practice. He said that entertainments would be held at the Phrameru Ground, Sua Pa Park, Lumbini Park, and the Big Circle. The Railway Organisation as well as bus companies would be requested to reduce their fares.
- 8 Oct. Pol. Col. Leuan Bunyachitti told the press that the police, after being informed by a survivor, had conducted a search for Dr. Yontra Bunnag and party whose boat was capsized in a storm and rescued all of them from Koh Sahk islet of the Jolburi coast. Dhonburi Municipality fixed rates and roads for collecting parking fees, to be started next Tuesday.
- 11 Oct. The Cabinet took note of the joint agreement by the Interior Ministry, the Police Department, the Education Ministry, the Legislative Committee and the Bank of Thailand that all students abroad should be under the care of the Civil Service Commission to be empowered by a new legislation.
- 12 Oct. The Premier's Office issued a notification fixing 6 a.m. for hoisting the national flag as from October 20.
- 13 Oct. The Constituent Assembly passed a Bill to suppress prostitution and accepted in principle the Budget Procedure Bill. Police Day was celebrated.
- ๗ ตค. รัฐมนตรีมหาดไทยให้สัมภาษณ์ นสพ. ว่า พิธีสมโภชรับเสด็จพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จนิวัติสู่พระนครจากการเยือนต่างประเทศเป็นทางการจะแบ่งเป็น ๒ ประเภทคือทางพระราชพิธีและทางประเพณีนิยม ท่านกล่าวว่างานรื่นเริงจะจัดให้มีที่สนามหลวง, สนามเสือป่า, สวนลุมพินีและวงเวียนใหญ่ จะขอร้องบริษัทรถประจำทางและองค์การรถไฟให้ลดค่าโดยสาร
- ๘ ตค. พันตำรวจเอกเลื่อน บุญยจิตติ ให้สัมภาษณ์ นสพ. ว่า หลังจากได้รับแจ้งจากผู้รอดชีวิตกลับมาทางตำรวจได้ดำเนินการค้นหานายแพทย์ยอนต์ บุญนาค กับคณะซึ่งประสบกรรม เรือชนตลิ่งและได้ช่วยชีวิตได้ทั้งหมดจากเกาะสาก ห่างจากฝั่งทะเลชลบุรี
- ๙ ตค. เทศบาลนครธนบุรีได้กำหนดอัตรา และถนนที่จะจัดเก็บเงินค่าจอดยานยนต์ จะเริ่มใช้ตั้งแต่วันอังคารหน้า
- ๑๐ ตค. คณะรัฐมนตรีรับทราบข้อตกลงร่วมกันของกระทรวงมหาดไทย, กรมตำรวจ, กระทรวงศึกษาธิการ, คณะกรรมการกฤษฎีกาและธนาคารแห่งประเทศไทย ซึ่งกำหนดว่านักเรียนที่ไปศึกษาต่างประเทศทั้งหมดจะต้องอยู่ในความดูแลของ ก.พ. ควรให้อำนาจโดยกฎหมายใหม่
- ๑๑ ตค. สำนักนายกรัฐมนตรีได้ประกาศกำหนดให้ชักธงชาติขึ้นเวลา ๖.๐๐ นาฬิกาตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตค.
- ๑๒ ตค. สภาร่างรัฐธรรมนูญลงมติผ่านร่าง พ.ร.บ.ปราบการค้าประเวณี และรับหลักการร่าง พ.ร.บ.วิธีการงบประมาณ. มงานวันตำรวจ

ลูกน้องต้องการหัวหน้าที่

● ————— S.P.C.

ลูกน้องต้องการหัวหน้าที่

(ต่อจากฉบับก่อน)

□ จิตใจเข้มแข็ง



ลูกน้องทุกคนต้องการหัวหน้าที่มีลักษณะเป็นผู้นำ มีจิตใจเข้มแข็งสู้กับงาน พันฝ่าอุปสรรคต่างๆ เพื่อให้งานในหน่วยสำเร็จ ตลอดจนต่อสู้ให้หน่วยงานของตน ได้รับการสนับสนุนในทางกำลังคน กำลังเงิน และเครื่องมือเครื่องใช้ และต่อสู้เพื่อให้ลูกน้องของตน ได้รับการสนับสนุนในทางเลื่อนขั้น ตำแหน่ง เดือนเงินเดือน และบำเหน็จ

ความชอบอื่น ๆ ตามควรแก่กรณี หัวหน้าที่อ่อนแอ ไม่สู้งาน อะไร ๆ ก็แพ้ยเขาเสียหมดปล่อยให้คนอื่นดึงเอาคนไป ดึงเอาเงินไป ดึงเอาเครื่องมือเครื่องใช้ไป ทั้ง ๆ ที่หน่วยของคนที่จำเป็นต้องใช้ตั้งเหล่านี้อย่างยิ่ง ลูกน้องหน่วยอื่นได้เดือนเงินเดือน ๒ ชั้นกันเป็นแถว แต่หน่วยของตนไม่ได้เดือนเลย ทั้ง ๆ ที่ทำงานเท่ากัน หัวหน้าอย่างนี้ ควรจะจับได้แข่งดั่งให้รักชยะเก็บไปเสียดีกว่า ขึ้นเขาไฉนแต่จะทำให้หน่วยงานเสื่อมลง

□ ไม่โลเล



ลูกน้องยอมอ่อนใจ เมื่อมีหัวหน้าที่เป็นหนักแน่นจนเชื่อถือได้ ทั้งในทางความคิด การกระทำและคำพูด ยึดเป็นที่พึ่งได้ยามภัยมา เดินตามได้โดยไม่มีอันตราย เย็นใจได้ว่าจะคอยนำทางช่วยเหลือและคุ้มครองให้ หัวหน้าอย่างนี้ลูกน้องจะยอม "ถวายหัว" อุทิศกำลังกาย กำลังใจ ทำงานให้โดยไม่คิดถึงความเหน็ดเหนื่อย ถ้าหัวหน้าคนใดโตเตเป็นไม้เท้าก็มักจะไม่อยู่กระว่องกระวอย ความคิดเบี่ยงเบนไปเรื่อย ๆ ตาม

แต่จะมีใครชักนำ หรือไม่กล้าตัดสินใจในการกระทำการต่าง ๆ หรือตั้งงานดับสั่งเขาแน่นอนไม่ได้ หรือไม่ยึดหลักตามที่พูดไว้หรือตั้งใจไว้ หรือไม่ยอมรับผิด มีอะไรผิดโทษลูกน้องทุกที คอยแต่จะหาทางเอาตัวรอดเป็นยอดดี หัวหน้าที่โตเตเช่นนี้ มีแต่จะถูกส่งวัดดับห้องและไม่มีใครอยากทำงานให้

□ สนับสนุนลูกน้อง



ทุกคนย่อมต้องการความก้าวหน้า ความก้าวหน้าของลูกน้อง มีส่วนขึ้นอยู่กับการสนับสนุนของหัวหน้าด้วย ถ้าหัวหน้าคอยห่วงห่วงไว้ไม่ให้ลูกน้องได้เลื่อน หรือย้ายไปทำงานที่อื่นซึ่งมีทางก้าวหน้าดีกว่าเพราะกลัวว่าลูกน้องจะไปใหญ่เท่ากัน แข่งรัศมีตัวกัด เพราะห่วงใจใช้งานกัด หรือเพราะขี้เกียจไปโต้เถียงต่อสู้กับคู่แข่งอื่น หรือกับผู้บริหารคนอื่นผิดก็เหตุนั้นเป็นความคิดที่เห็นแก่ดวงตงต้นหัวหน้าที่ดี จะต้องสนับสนุน ลูกน้องที่

ดี ๆ ให้ก้าวหน้าเมื่อมีโอกาส หรือเมื่อพอจะชวนช่วยหาโอกาสได้ หัวหน้าที่คอยสนับสนุน
ลูกน้องอย่างนี้ย่อมไม่กลัวว่าจะไม่มีคนดี ๆ ไข้ เพราะใคร ๆ ก็อยากมาอยู่ด้วย เดียดคนดีเก่า
ไปก็จะได้คนดีใหม่มาแทนโดยง่าย ไม่กลัวว่าลูกน้องจะเท่าตัวหรือใหญ่กว่าตัว เพราะลูกน้อง
ต้องนึกถึงบุญคุณและเคารพนับถือในฐานะผู้ให้การสนับสนุนอยู่เสมอ ตรงกันข้ามกับคน
หวงลูกน้องหรือกีดกันลูกน้อง จะหาคนจรรงรักภักดีทำงานให้อย่างจริงจังยาก

□ **คุ้มครของลูกน้อง**



หัวหน้าต้องคุ้มครของลูกน้องให้พ้น
การถูกกดดันแก่ง บีบคั้นจากอำนาจ ที่ไม่ชอบ-
ธรรมของคนอื่น ลูกน้องของตัวไม่ใช่ลูกน้อง
ของคนอื่น จะปล่อยให้คนอื่นมาสั่งงานหรือใช้
งานหรือว่ากดขี่ลูกน้องของตัวตามอำเภอใจไม่
ได้ ใครต้องการใช้ก็ต้องมาบอกให้หัวหน้าสั่ง จะ
ว่ากดขี่อะไรก็ต้องมาว่ากับหัวหน้า ให้หัวหน้า
ว่าลูกน้องกันเอง ซึ่งถ้าลูกน้องผิดก็ว่ากันไป
ตามผิด ถ้าลูกน้องไม่ผิด ต้องออกมารับแทน

คุ้มครของบ้ອງกันลูกน้องให้พ้นมตทินันไป ในเรื่องเกี่ยวกับงาน หัวหน้าต้องรับผิดชอบผู้ใหญ่
ในการปฏิบัติงานของลูกน้อง เพราะอย่างไร ๆ ก็เป็นงานในความควบคุมของตัว ผิดพลาด
อย่างไรก็ต้องรับผิดชอบก่อน ส่วนความบกพร่องของลูกน้องนั้นเป็นเรื่องระหว่างหัวหน้ากับ
ลูกน้องที่จะมาว่ากันเองเป็นการภายใน ไม่ใช่พอผู้ใหญ่ว่า ก็บัดไปว่าลูกน้องทำ อันเป็นการ
เอาความบกพร่องของลูกน้องไปฟ้องผู้ใหญ่เพื่อเอาตัวรอดอย่างน่าละอายยิ่ง

□ บริการลูกน้อง



เครื่องมือเครื่องใช้เครื่องทุนแรง และเครื่องให้ความสะดวกสบาย ในการทำงานเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับคนทำงาน ซึ่งเป็นหน้าที่ของหัวหน้าที่จะต้องจัดหาหาของที่ทันสมัยมาบริการให้ลูกน้อง ตามที่จะสามารถหามาได้ และต้องควยเอาใจใส่ ปรับปรุงซ่อมแซมให้อยู่ในสภาพที่ดียิ่งอยู่เสมอ เช่น เครื่องพิมพ์

เครื่องเขียน เครื่องทุนแรง และเครื่องใช้อื่น ๆ โต๊ะ เก้าอี้ พัดลม แสงสว่าง ความสะอาด ปลอดภัย โปร่ง น้ำบริโภคน้ำ ยารักษาโรค เป็นต้น สิ่งเหล่านี้นอกจากจะช่วยให้สภาพการทำงานดีขึ้น สุขภาพอนามัยของลูกน้องดีขึ้นแล้ว ยังจะช่วยให้จิตใจของลูกน้องดีขึ้น รู้สึกว่างานในหน่วยงานนี้ทำอย่างไร ซึ่งจะทำให้ทุกคนตั้งใจทำงานยิ่งขึ้นด้วย หัวหน้าคนใดไม่สนใจเหล่านี้ แต่คอยสั่งให้ลูกน้องทำงานไปตามยถากรรม หรือสักแต่จะใช้กันอยู่โดยไม่ได้คำนึงถึงเครื่องมือเครื่องใช้และสวัสดิภาพของลูกน้อง ควรจะได้ชื่อว่าเป็นหัวหน้าที่หาญ

□ เชื่อมั่นในตัวลูกน้อง



คนที่ทำงานได้ดีนั้นจะต้องเป็นคนที่มีเชื่อมั่นในตัวเองว่ามีความสามารถในหน้าที่การงานของตน และจะทำงานได้ดียิ่งขึ้นไปอีกถ้าหัวหน้ามีความเชื่อมั่นในตัวของเขา ถ้าหัวหน้าแสดงความไม่เชื่อมั่นในฝีมือของลูกน้อง หรือคอยแต่จะกักท้วงในรายละเอียดเล็ก ๆ น้อย ๆ ที่ไม่จำเป็น จะทำให้ลูกน้องรู้สึกว่าตัวเองทำผิดอยู่เรื่อย ทำให้เกิดปมด้อยในตัว ซึ่งอาจเกิดปฏิกิริยา

ในทางถดถอยโดยรู้สึกไม่เชื่อมั่นในตัวเอง เลยไม่กล้ารับผิดชอบในงานที่ทำหรือไม่กล้ารับแบ่งงานมาทำ อะไรๆ ก็ "ขอประทานโทษ" โดยไม่มีความเห็นไปหมดหรือไม่ก็อาจเกิดปฏิกิริยาในทางผัดกัน โดยรู้สึกว่า "ก็เมื่อเขาไม่เชื่อเราแล้วจะไปทำงานให้หาวิมานอะไรเล่า" เลยอะไรๆ ก็ "ขอประทานโทษ" โดยไม่มีความเห็น ผลที่สุดหัวหน้าเองจะแย่ เพราะต้องมาคิดเองทำเองทั้งหมด แต่ถ้าหัวหน้าเห็นความสำคัญ of ลูกน้องและเชื่อมั่นในฝีมือของลูกน้อง ลูกน้องจะตั้งใจทำงานให้อย่างถวายชีวิตทีเดียว (ต่อฉบับหน้า)

ระเบียบข้าราชการพลเรือนในต่างประเทศ

โดย.....ประวิณ ณ นคร



(ต่อจากฉบับก่อน)

ตอนที่ ๘

วินัย - โทษ - อุตธรณ์

วินัย

การมีวินัยดีของข้าราชการนั้น ทางอเมริกันมีความรู้สึกว่าเป็นผลเนื่องจากการฝึกอบรม ซึ่งทำให้ข้าราชการยอมรับปฏิบัติตามและประพฤติตนอยู่ภายในขอบเขตของวินัยที่ติดตั้งด้วยความสมัครใจ การปฏิบัติตามโดยสมัครใจเช่นนี้ ทำให้ข้าราชการมีวินัยดี ทั้งวินัยเฉพาะตัว และวินัยของหมู่คณะ ทางอเมริกันจึงมีความคิด เกี่ยวกับ “วินัย” ไปในทาง “อบรมสั่งสอน” มากกว่าในทาง “ลงโทษ” โดยคิดว่าจุดมุ่งหมายของ “วินัย” ไม่ควรจะอยู่ที่การลงโทษ แต่ควรอยู่ที่ช่วยให้ข้าราชการรู้จักประพฤติปฏิบัติในทางที่ดีขึ้น วินัยส่วนมากจึงมักจะเป็นไปในรูปส่งเสริมโดยการฝึกอบรมของผู้บังคับบัญชามากกว่าที่จะเขียนเป็นข้อห้ามไว้

วินัยสำหรับข้าราชการสหรัฐ นอกจากที่กำหนดการกระทำที่เป็นความผิดในทางอาญาไว้ในกฎหมายต่าง ๆ แล้ว ยังมีบัญญัติจรรยาสำหรับข้าราชการ (Code of Ethics for Government Service) ซึ่งรัฐสภารับรองแล้วกำหนดไว้ดังต่อไปนี้ด้วยคือ *

ข้าราชการต้อง

๑. ยึดมั่นในหลักสูงสุดทางศีลธรรม และจงรักภักดีต่อประเทศชาติ เห็นอกความภักดีต่อบุคคล, พรรคการเมือง หรือหน่วยราชการใดๆ

๑. ดู “Federal Personnel Manual” Chapter C 2

๒. ดัชนีดัชนีรัฐธรรมนูญ, กฎหมาย, และกฎข้อบังคับของรัฐ
 ๓. ทำงานให้คุ้มค่าแรง ตั้งใจอุทิศกำลังกายและความคิดเพื่อปฏิบัติงานในหน้าที่ให้เกิดผลดีและความก้าวหน้าแก่ราชการอย่างจริงจัง

๔. พยายามหาวิถีทางให้งานสำเร็จโดยมีประสิทธิภาพและประหยัดยิ่งขึ้น

๕. ไม่ปฏิบัติหน้าที่โดยอคติ หรือให้เอกสิทธิ์หรือความอนุเคราะห์แก่บุคคลใดโดยไม่เป็นธรรม ไม่ว่าจะได้รับประโยชน์ตอบแทนหรือไม่ และไม่รับความอนุเคราะห์หรือประโยชน์เพื่อตนหรือครอบครัว ซึ่งมีผู้ให้ เพื่อโน้มนำการปฏิบัติกรในหน้าที่

๖. ไม่ให้คำมั่นสัญญาเป็นส่วนตัวผูกมัดการปฏิบัติงานในหน้าที่ เพราะคำพูดเป็นส่วนตัวของข้าราชการไม่ผูกมัดกิจการของรัฐบาล

๗. ไม่กระทำการใด ๆ ซึ่งขัดแย้งกับหน้าที่ราชการของตนทั้งโดยทางตรงและโดยทางอ้อม

๘. ไม่ใช่เรื่องธรรมดาโดยหน้าที่อันเป็นความลับในทางราชการเพื่อหาประโยชน์ส่วนตัว

๙. เปิดเผยเรื่องทุจริตต่อหน้าที่เมื่อทราบ

๑๐. ยึดมั่นในหลักการทั้งหมดข้างต้นนี้ และดำเนินอยู่เสมอว่า ตำแหน่งหน้าที่ราชการนั้นตั้งขึ้นด้วยความเชื่อถ้อยศรัทธาของประชาชน

นอกจากบทวินัยและบัญญัติจรรยาสำหรับข้าราชการตามที่กำหนดไว้เป็นบททั่วไปดังกล่าวข้างต้นแล้ว กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ อาจกำหนดวินัยอื่น ๆ เฉพาะข้าราชการในกระทรวงในกรมของตนเป็นส่วนปลีกย่อยออกไปอีกได้

โทษ

โทษผิดวินัยสำหรับข้าราชการสหรัฐ มีดังนี้

๑. ตักเตือนเป็นลายลักษณ์อักษร (Written warning)
๒. คำหิเป็นลายลักษณ์อักษร (Written reprimand)
๓. ให้พักงาน (Suspension) โดยไม่จ่ายเงินเดือน
๔. ปลดออก (Removal)

สหรัฐอเมริกาไม่ใช้โทษตัดเงินเดือนข้าราชการ เพราะถือว่าเงินเดือนเป็นค่าทดแทนแรงงาน การให้ทำงานเต็มแต่จ่ายเงินเดือนไม่เต็มนั้นเป็นการไม่เป็นธรรม ส่วนการลดตำแหน่งหรือขั้นนั้น แม้จะไม่ใช่ในความหมายของการลงโทษ แต่ก็ใช้เพื่อปรับปรุงตัวคนให้เหมาะกับงานหรือเพื่อประสิทธิภาพของงานได้ โทษตัดเงินเดือนและลดอันดับ มีใช้สำหรับข้าราชการของมลรัฐบางรัฐ เช่น รัฐแคลิฟอร์เนีย เป็นต้น ส่วนการให้พนักงานนั้นในบางรัฐใช้เป็นการลงโทษก็ได้ หรือเป็นวิธีการชั่วคราว ระหว่างรอการพิจารณาลงโทษก็ได้

การลงโทษ

วิธีการรักษาวินัยข้าราชการของสหรัฐอเมริกา เขากระทำในทาง “ บังคับ ” และ “ แก้ไข ” อันเป็นทางนิมาน (Positive) มากกว่าการ “ ปรามปราม ” หรือคอยจับผิดเพื่อลงโทษ อันเป็นการกระทำในทางนิเสธ (negative) ฉะนั้นเขาจึงหาทาง บังคับ มีให้มีการกระทำผิดนั้น เป็นหลักใหญ่ที่จะต้องทำก่อนในเบื้องต้น แต่ถ้าหากมีการกระทำผิดเกิดขึ้น ถ้าเป็นความผิดเล็กน้อย เขาจะพยายาม แก้ไข โดยคัดเตือนสั่งสอนด้วยปาก หรือปรึกษาแนะนำ (Counseling) ก่อน ถ้ายังไม่ดีขึ้น จึงจะตัดเงินเดือนเป็นลายลักษณ์อักษร หรือคำหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษร ถ้ายังไม่ดีขึ้นอีก จึงจะ ปรามปราม โดยลงโทษลดตำแหน่งในความผิดครั้งต่อไป แต่ถ้าเป็นความผิดร้ายแรงก็ต้องลงโทษหนักตามสมควรแก่กรณี แม้จะเป็นความผิดครั้งแรก

หลักในการพิจารณาลงโทษข้าราชการสหรัฐอเมริกา มีกำหนดไว้ดังนี้^๒

๑. ต้องกระทำโดยฉับพลัน คือเมื่อปรากฏการกระทำผิดนั้นก็ต้องจัดการสอบสวนพิจารณาทันที และเมื่อสอบสวนได้ความว่ากระทำผิดก็จะต้องจัดการแก้ไขโดยตัดเงินเดือนหรือคำหนังสือลงโทษตามควรแก่กรณีทันที ไม่ใช่ปล่อยให้ทำผิดไปมากๆ แล้วจึงจะพิจารณาลงโทษหนักทีเดียว
๒. ต้องสอบสวนพิจารณาข้อเท็จจริง ให้ได้ความแน่ชัดเสียก่อน
๓. ต้องแจ้งข้อหาให้ผู้ถูกกล่าวหาทราบเป็นลายลักษณ์อักษรและให้โอกาสแก่ผู้ถูกกล่าวหาที่จะชี้แจงแก้ข้อกล่าวหา และแสดงหลักฐานสนับสนุนคำชี้แจงนั้น ทั้งนี้

๒. กฎ ก.พ. และระเบียบภายในของกระทรวง (ดู “Federal Personnel Manual” Part 9, Part 22, Chapter S-1 และ “Postal Manual” Part 745)

ต้องรับพิจารณาคำชี้แจงนั้น แต่ผู้ถูกกล่าวหาไม่มีสิทธิเรียกร้องให้สอบปากคำพยาน เว้นแต่กรมกระทรวงเจ้าสังกัดจะเห็นสมควรให้สอบพยานเอง (การสอบปากคำพยาน อาจขอให้มีได้ในชั้นอุทธรณ์)

๔. การพิจารณาจะต้องเป็นไปโดยเป็นธรรมและยุติธรรม การลงโทษให้กระทำแต่เฉพาะที่จำเป็นเพื่อแก้ไขความประพฤติของข้าราชการ หรือเพื่อรักษาระเบียบหรือเพื่อเสริมสร้างประสิทธิภาพของราชการเท่านั้น

๕. ไม่มีการกลั่นแกล้งลงโทษด้วยเหตุผลส่วนตัวหรือเหตุผลทางการเมือง หรือเพราะถ้อยคำ เชื้อชาติ ศาสนา หรือเพราะฐานะทางการเงิน

๖. การลงโทษต้องได้ระดับความยุติธรรม ความผิดอย่างเดียวกันต้องลงโทษอย่างเดียวกัน

วิธีการสอบสวนพิจารณา เรื่องข้าราชการทำผิดวินัยนั้น กระทรวงทบวงกรมต่างๆ จะวางวิธีการละเอียดตามหลักการดังกล่าวข้างต้นอีกชั้นหนึ่ง

สำหรับระดับการลงโทษ นั้น มีข้อเสนอแนะแนวทางที่กระทรวงต่างๆ จัดทำขึ้นเป็นคู่มือและแนวทางปฏิบัติภายในกระทรวง เช่นในสำนักงาน ก.พ. สหรัฐกำหนดแนวทางปฏิบัติไว้ในคู่มือว่าให้อยู่ในดุลพินิจของผู้มีอำนาจลงโทษที่จะพิจารณากำหนดให้เหมาะสมเพื่อบรรลุจุดประสงค์ดังนี้^๓

๑. เพื่อให้เป็นไปตามที่กฎหมายกำหนด โทษสำหรับความผิดบางอย่างมีกำหนดไว้ในกฎหมาย เช่น ตาม Civil Service Act of 1883 กำหนดว่า ทุจริตในการตรวจข้อสอบหรือให้คะแนนสอบ เป็นความผิดทางอาญามีโทษปรับไม่เกิน ๑๐๐๐ เหรียญ จักคุกไม่เกิน ๑ ปี, ตาม CSC Regulations 2 106 (a) (4) และ 9.101 กำหนดว่าทุจริตในการสอบ โทษปลดออก ดังนี้ เป็นต้น

๒. เพื่อให้ผู้กระทำผิดเข็ดหลาบ และให้ผู้อื่นเกรงกลัวต่อการกระทำผิดเช่นนั้น

๓. เพื่อรักษามาตรฐานอันสูงในทางความประพฤติของข้าราชการ และรักษาความเชื่อมั่นของประชาชน

ในการใช้ดุลพินิจพิจารณาลงโทษ ให้บรรลุจุดประสงค์ดังกล่าวข้างต้นนั้น ควรนำองค์ประกอบดังต่อไปนี้มาพิจารณาด้วย คือ

๓. CSC Personnel Manual

๑. ความหนักเบาแห่งความผิด ความผิดบางอย่างมีกฎหมายห้ามมิให้ชู้เป็นข้าราชการของรัฐต่อไป ความผิดบางอย่างขัดต่อกฎศีลธรรมอันดีของประชาชนอย่างร้ายแรง ซึ่งจะทำให้ผู้กระทำความผิดอยู่ในราชการของรัฐต่อไปไม่ได้ แต่ก็มีความผิดอื่นอีกเป็นอันมากที่ไม่เข้าลักษณะร้ายแรงดังกล่าว

๒. ผลแห่งการกระทำผิด ความผิดอย่างเดียวกันอาจต้องลงโทษต่างกัน เพราะผลแห่งการกระทำผิดร้ายแรงกว่ากัน

๓. ประวัติการทำงาน ในความผิดอย่างเดียวกัน ผู้มีประวัติการทำงานดีไม่เคยกระทำความผิดมาก่อน อาจได้รับโทษน้อยกว่าผู้ที่เคยทำความผิดมาแล้ว

๔. การรู้หรือไม่รู้ว่าการกระทำนั้นเป็นความผิด ถ้าทำไปทั้งๆ ที่รู้ว่าผิด ย่อมมีโทษหนักกว่าทำไปเพราะไม่รู้

๕. การพยายามกลับตนประพฤติดี ถ้าความผิดไม่ร้ายแรงก็ควรให้โอกาสแก่ผู้กระทำความผิดที่จะพยายามกลับตนประพฤติดีอีกครั้ง หนึ่งก่อนที่จะให้โอกาสนั้น ผู้บังคับบัญชาต้องรู้ดำนึกดีแล้วว่าอยู่ในความรับผิดชอบของคนที่จะต้องพยายามช่วยผู้นั้นให้กลับประพฤติดีได้

๖. เหตุเบื้องหลังการกระทำผิด ควรจะค้นหาให้รู้ เหตุผลว่าทำไมข้าราชการผู้นั้นจึงได้กระทำความผิด บางทีการกระทำผิดอาจเกิดขึ้นเพราะจิตกรรม ซึ่งต้องใช้การรักษามากกว่าการลงโทษ

จุดมุ่งหมายในการให้พิจารณาซึ่งนำหนักของประกอบดังกล่าวข้างต้นนั้น ไม่ได้มาจากนโยบายผ่อนผัน หรือนโยบายกวดขัน แต่มาจากทัศนคติเห็นว่า การพิจารณาดังโทษไม่ควรจะเป็นไปตามกลไกตายตัวเสียทีเดียว แต่ควรจะให้ผู้บังคับบัญชาและผู้พิจารณา โทษใช้ดุลพินิจได้บ้างบนรากฐานการซึ่งนำหนักของประกอบต่าง ๆ ดังกล่าวข้างต้น

แต่ต้องไม่นำองค์ประกอบดังต่อไปนี้มาประกอบดุลพินิจเป็นอันขาด คือ

๑. การเมืองหรือเหตุผลทำนองนี้ เว้นแต่ที่กำหนดไว้ในกฎหมาย
๒. ศาสนาหรือเหตุผลทำนองนี้

๓. เชื้อชาติ, ผิว หรือสัญชาติเดิม
๔. ชูานะทางสมรส
๕. การเป็นสมาชิกสมคมหรือกิจกรรมใด ๆ
๖. การเสนอคำร้องทุกข์ต่อเจ้าหน้าที่ หรือต่อ ก.พ. หรือต่อรัฐสภา

ข้อแนะนำแนวทางลงโทษทั่ว ๆ ไป สำหรับข้าราชการในสำนักงาน ก.พ.
 สหรัฐแนะนำไว้ดังนี้

	<u>แนวลงโทษ</u>		
	<u>ทำผิด</u> ครั้งที่ ๑	<u>ทำผิด</u> ครั้งที่ ๒	<u>ทำผิด</u> ครั้งที่ ๓
๑. ละทิ้งหน้าที่	ตักเตือน	ตำหนิ	พักงาน ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี
๒. ใช้สิทธิลาป่วยโดยไม่ชอบ (เท็จ)	ตำหนิ	พักงาน ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี	ปลดออก
๓. มาสายโดยไม่มีเหตุผล	ตักเตือน	ตำหนิ	พักงาน ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี
๔. ไม่ตั้งใจปฏิบัติหน้าที่	ตักเตือน	ตำหนิ หรือ พักงาน	ปลดออก
๕. ไม่ปฏิบัติตามคำสั่งผู้บังคับบัญชา	ตำหนิ ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี	พักงาน ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี	ปลดออก
๖. ประพฤติไม่สมควร (รวมทั้งทำ ผิดศีลธรรม ทำผิดกฎหมาย เช่น ดื่มสุราในสถานที่ราชการ, เมมา สุราใน ขณะปฏิบัติหน้าที่ ราชการ ให้เพื่อน ข้าราชการกู้เงินเอาดอก เบีย เบียดเสยความลับในราชการ ฯลฯ)	ตำหนิ ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี	พักงาน ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี	ปลดออก

ลักษณะความผิด

แนวลงโทษ

	ทำผิด ครั้งที่ ๑	ทำผิด ครั้งที่ ๒	ทำผิด ครั้งที่ ๓
๓. ทำให้เสียหายของรัฐบาล เพราะประมาทเลินเล่อ หรือใช้ในทางที่ผิด หรือตั้งใจทำลาย	ชดใช้ค่าเสียหาย และค่าหนี ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี	ชดใช้ค่าเสียหาย และพักงาน ถึง ปลดออก ตามควรแก่กรณี	ชดใช้ค่าเสียหาย และปลดออก
๔. ไม่ชำระภาษีหรือหนี้สิน ตามคำสั่งศาล	ค่าหนี แต่ถ้าไม่จัดการ ให้เสร็จสิ้นตามพันธะ ก็ปลดออก	ปลดออก	

ส่วนความผิดที่มีกำหนดระดับการลงโทษไว้โดยกฎหมาย ก็มีอยู่หลายประการ

เช่น

ลักษณะความผิด

โทษอย่างสูง

เมาสุราจนครองสติไม่ได้เป็นอาจิม	ปลดออก
ทุจริตในการสอบไล่	ปลดออก
เรียกรหาของขวัญหรือของกำนัลให้ผู้ใหญ่ รับของขวัญหรือของกำนัล ที่ได้จากการเรียกรผู้มอบ ให้เงินเป็นของขวัญหรือของกำนัลแก่ผู้ใหญ่	ปลดออก
ข่ม, ดึงออก, ฉีก, ถบ หรือทำลายเอกสารหลักฐานทางราชการ ใช้อื้อหรืออนุญาตให้ผู้อื่นใช้ยานพาหนะของทางราชการในทางส่วนตัว	ปลดออก พักงานโดยไม่จ่ายเงินเดือน ไม่น้อยกว่า ๑ เดือน หรือ อาจถึงปลดออก (ถ้าพฤติการณ์ร้ายแรง)
นัดหยุดงาน (Strike)	ปลดออกทันที
กระทำความผิดอาญา, ทุจริตต่อหน้าที่, ทำผิดศีลธรรม, ประพฤติการ อันน่าอับอายหรือกระทำความผิดอื่นที่เสียหาย	ปลดออก

อุทธรณ์

สิทธิอุทธรณ์สำหรับข้าราชการของสหรัฐอเมริกา มิใช่จะมีเฉพาะในการถูกลงโทษเหมือน
อย่างของเรา แต่เขาให้สิทธิอุทธรณ์อย่างกว้างขวาง ทั้งเกี่ยวกับการสอบ การบรรจุ การเลื่อน
เงินเดือน การเลื่อนชั้น การลดชั้น การให้ออก การลงโทษ และการไม่ได้รับผลประโยชน์โดยเป็นธรรมเนียม

ในเรื่องอื่น ๆ อีกมาก ทั้งนี้ เพื่อเป็นหลักฐานความมั่นคง ความยุติธรรม และความเป็นธรรมแก่ ข้าราชการตามสมควร โดยให้อุทธรณ์ได้ทั้งต่อผู้บังคับบัญชาภายในกระทรวง และต่อ ก.พ.

การอุทธรณ์ภายในกระทรวง

แต่ละกระทรวงได้กำหนดวิธีการอุทธรณ์ขึ้นไว้สำหรับข้าราชการ ในกระทรวงนั้นโดยเฉพาะ

เช่น

กระทรวงไปรษณีย์ กำหนดวิธีการอุทธรณ์สำหรับข้าราชการในกระทรวงนั้นไว้ ดังรูป

ได้ดังนี้

๑. ถ้าไม่ใช่เรื่องตงโทษ ให้อุทธรณ์ต่อผู้บังคับบัญชาชั้นต้นเห็นชอบคน ถ้าเป็นเรื่องตงโทษ ให้อุทธรณ์ต่อผู้ตงโทษเป็นลำดับแรก โดยไปพูดกันเป็นส่วนตัวก่อน (ไม่ใช่เขียนเป็นคำร้อง) ทั้งนี้ จะนำทนายหรือผู้แทนของสหภาพข้าราชการ (Employee Union) เข้าไปพูดด้วยก็ได้

๒. ถ้าอุทธรณ์ตาม ๑ แล้ว ยังไม่ได้รับผลเป็นที่พอใจ อุทธรณ์ต่อไปยังนายไปรษณีย์ (Post Master) โดยจะขอให้มีการสอบสวนหรือรับฟังคำพยาน (Hearing) ก็ได้ ในกรณีเช่นนั้น นายไปรษณีย์ จะต้องตั้งกรรมการ ๓ คน ขึ้นสอบสวนพิจารณาฟังคำพยาน ประกอบด้วยบุคคลที่ นายไปรษณีย์เลือก ๑ คน ผู้อุทธรณ์เลือก ๑ คน และผู้อุทธรณ์กับนายไปรษณีย์ร่วมกันเลือกประธาน อีก ๑ คน

๓. ถ้าอุทธรณ์ตาม ๒ แล้วยังไม่เป็นที่พอใจ อุทธรณ์ต่อไปได้ยังผู้อำนวยการไปรษณีย์ ภาค (Regional Director) ในชั้นนี้ ไม่มีการสอบสวนฟังพยานอีก แต่ถ้าในชั้น ๒ ไม่มีการสอบสวน ฟังพยาน ก็ขอให้สอบสวนฟังพยานในชั้นนี้ได้ ทั้งนี้โดยมีหลักว่า ขอให้สอบสวนฟังพยานได้เพียงชั้น เดียว จะเป็นชั้นไหนก็ได้ตงจากชั้นตงโทษ

๔. ถ้าอุทธรณ์ชั้นต้นๆ แล้ว ยังไม่ได้ผลเป็นที่พอใจ ก็อุทธรณ์ต่อไปได้ต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงไปรษณีย์ (Post Master General) การพิจารณาชั้นนี้มีผู้ช่วยรัฐมนตรีฝ่ายการเจ้าหน้าที่เป็นผู้พิจารณา โดยมีเจ้าหน้าที่ชั้นต้นพิจารณาทำความเห็นเสนอมาเป็นชั้น ๆ

ส่วนกระทรวงอื่นๆก็ระเบียบการอุทธรณ์กำหนดไว้ภายในแต่ละกระทรวงตามความเหมาะสม

ดังนี้

ทั้งนี้การอุทธรณ์ภายในกระทรวงไม่เป็นการคัดสิทธิที่จะอุทธรณ์ต่อ ก.พ. ตามกฎหมาย

การอุทธรณ์ต่อ ก.พ.

มีกฎหมายหลายฉบับให้สิทธิแก่ข้าราชการที่จะอุทธรณ์ต่อ ก.พ. เช่น Veterans' Preference Act of 1944 ให้สิทธิอุทธรณ์เป็นพิเศษแก่ข้าราชการที่เคยเป็นทหารผ่านศึก, Classification Act of 1943 ให้สิทธิอุทธรณ์แก่ข้าราชการทั่วไปในเรื่องการจำแนกตำแหน่งและกำหนดชั้นอันดับเงินเดือน, กฎ ก.พ. ให้สิทธิอุทธรณ์แก่ข้าราชการแต่ละกระทรวง เกี่ยวกับมติ ก.พ. ที่กระทบกระเทือนสิทธิหรือประโยชน์ของตน

วิธีการอุทธรณ์นั้น ในขั้นต้นให้อุทธรณ์ต่อเจ้าหน้าที่ ก.พ. ณ สำนักงานใหญ่ หรือสำนักงานภาคของ ก.พ. แล้วแต่กรณี ขั้นต่อไปอุทธรณ์ต่อคณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์ของ ก.พ. (Board of Appeals and Review)

สรุปแล้วกรณีที่จะอุทธรณ์ต่อ ก.พ. ได้ มีดังนี้

<u>ผู้มีสิทธิอุทธรณ์</u>	<u>อุทธรณ์ในกรณี</u>	<u>อุทธรณ์ขั้นต้นต่อ</u>	<u>อุทธรณ์ต่อไปยัง</u>
ข้าราชการที่เคยเป็นทหารผ่านศึก	ปลดออก, พักงานเกิน ๓๐ วัน, ให้หยุดงานโดยไม่จ่ายเงินเดือน, ลดชั้นตำแหน่งหรือเงินเดือน (กรณีนี้ ก.พ. จะพิจารณาถึงข้อเท็จจริงและคุณความดีประกอบด้วย)	Appeals Examining Office ของสำนักงานใหญ่ ก.พ. หรือสำนักงาน ก.พ. ภาค แล้วแต่กรณี	Board of Appeals and Review ของ ก.พ.
ข้าราชการทั่วไป (เว้นข้าราชการที่แต่งตั้งโดยการเมือง)	ให้ออก, ให้หยุดงานโดยไม่จ่ายเงินเดือนเกิน ๓๐ วัน, ลดชั้นหรือเงินเดือน เพื่อลดงบประมาณ (Reduction-in-force)	(เหมือนข้างต้น)	(เหมือนข้างต้น)
ข้าราชการประจำ	ร้องว่ากระทรวงไม่ปฏิบัติตามระเบียบข้าราชการพลเรือนในการปลดออก, ให้ออกโดยไม่สมัครใจ (เว้นเพราะครบเกษียณอายุ หรือ หย่อนความสามารถ), ให้หยุดงานถึง ๓๐ วัน, พักงาน, ลดชั้นหรือเงินเดือน (กรณีนี้ ก.พ. จะพิจารณาแต่ข้อกฎหมายเท่านั้น ไม่พิจารณาข้อเท็จจริงและคุณความดี)	(เหมือนข้างต้น)	(เหมือนข้างต้น)

ผู้สิทธิอุทธรณ์	อุทธรณ์ในกรณี	อุทธรณ์ขั้นต้นคือ	อุทธรณ์ต่อไปยัง
ข้าราชการประจำและข้าราชการทดลองปฏิบัติหน้าที่	ร้องว่าใช้เหตุผลทางการ เมือง หรือ หรือล้าเนื่อง เพราะฐานะทางสมรส หรือ รูป ธรรม ใน การ ปลด ออก, พักงาน, ย้าย, หรือลดตำแหน่ง ลดชั้น	(เหมือนข้างต้น แต่ถ้า ร้องว่าใช้เหตุผลทางการ เมือง เจ้าหน้าที่ ก.พ. ตัดสินไม่ได้ ต้องให้คณะกรรมการ ก.พ. ตัดสิน)	(เหมือนข้างต้น เว้นแต่ ร้องร้องว่าใช้เหตุผลทางการ เมือง ซึ่ง ก.พ. ตัดสิน แล้วเป็นที่สุด อุทธรณ์ต่อไปไม่ได้)
ข้าราชการทดลองปฏิบัติหน้าที่	ร้องว่ากระทรวงไม่ปฏิบัติ ตาม ระเบียบข้าราชการพลเรือนในการ พิจารณาการทดลองปฏิบัติหน้าที่	(เหมือนข้างต้น)	(เหมือนข้างต้น)
ข้าราชการ ซึ่ง ระเบียบ ของ ก.พ. ให้สิทธิอุทธรณ์ การ ปฏิบัติ ใน ทาง เป็น โทษ(adverse action) ของกระทรวง	ร้องว่ากระทรวงไม่ปฏิบัติ ตาม ระเบียบข้อบังคับที่วางไว้เอง ในการ ปฏิบัติในทางเป็นโทษแก่ตน	(เหมือนข้างต้น)	(เหมือนข้างต้น)
ข้าราชการ ภายใต้อภินิหาร บำนาญ	การปฏิบัติของกรมบำเหน็จ บำนาญ แห่ง ก.พ. กระทบกระเทือนสิทธิ หรือประโยชน์ของตน	Board of Appeals and Review ของ ก.พ.	อุทธรณ์ต่อไปไม่ได้
ผู้สมัครเข้ารับราชการ	การให้คะแนนสอบไล่	ส่วนราชการที่ให้คะแนน	กอง สอบ ไล่ ของ ก.พ. หรือสำนักงาน ก.พ. ภาค แล้วแต่กรณี และอาจ อุทธรณ์ต่อไปยัง Board of Appeals and Review ของ ก.พ. ได้ อีกชั้นหนึ่ง
ผู้สมัคร หรือผู้ได้รับบรรจุ หรือ กระทรวงที่รับสมัครหรือบรรจุ	การวินิจฉัยของ ก.พ. ว่าผู้สมัครหรือผู้ได้รับบรรจุไม่เหมาะสม แก่ การ เป็นข้าราชการ	หัวหน้ากองสืบ สวน ของ สำนักงาน ก.พ. หรือ สำนักงาน ก.พ. ภาคแล้วแต่กรณี	Board of Appeals and Review
ข้าราชการหรือกระทรวง	การจำแนกตำแหน่งและกำหนดชั้น อันดับเงินเดือน	กรมตรวจ (Bureau of Inspections and Classification Audid) ของ ก.พ. หรือ สำนักงาน ก.พ. ภาค แล้วแต่กรณี	ส่วนกลาง อุทธรณ์ ต่อไป ไม่ได้ ส่วนภูมิภาค อุทธรณ์ต่อ กรม ตรวจ ของ ก.พ. ได้ อีกชั้นหนึ่ง

การอุทธรณ์ในรัฐคาลิฟอร์เนีย

ในรัฐคาลิฟอร์เนีย ให้สิทธิข้าราชการที่จะยื่นอุทธรณ์ต่อ ก.พ. (State Personnel Board) ได้ กรณีที่จะอุทธรณ์ได้นั้นคือเรื่องการแข่งขัน, การไม่รับสมัคร, การไม่รับบรรจุ, การให้คะแนนคุณสมบัติ, การลงโทษ, การกำหนดตำแหน่งและเงินเดือน, การเลื่อนเงินเดือน, การลา ฯลฯ

วิธีดำเนินการพิจารณาอุทธรณ์ของ ก.พ. แห่งรัฐคาลิฟอร์เนีย ทำคล้ายๆ กับศาล คือให้ผู้ยื่นอุทธรณ์มาแสดงต่อที่ประชุม ก.พ. โดยเปิดเผย ประชาชนเข้าฟังได้ ผู้อุทธรณ์จะนำทนายหรือผู้แทนสมาคมข้าราชการ (Employee Association) เข้าช่วยแสดงต่อที่ประชุม ก.พ. ด้วยก็ได้ และถ้าผู้อุทธรณ์ขอให้ ก.พ. สอบสวน เรื่องนั้น ก.พ. ก็จะตั้งเจ้าพนักงานสอบสวน (Hearing Officer) ของ ก.พ. ออกไปทำการสอบสวนตามที่ร้องถึงเหตุ แล้วมารายงานผลต่อ ก.พ. เพื่อประกอบการพิจารณาคือไป มติ ก.พ. ในการพิจารณาอุทธรณ์ดังกล่าว มีผลให้หน่วยราชการต่างๆ ของรัฐต้องปฏิบัติตาม ถ้าไม่ปฏิบัติตาม ผู้อุทธรณ์อาจฟ้องศาลขอให้ศาลบังคับปฏิบัติหรือให้บังคับใช้ค่าเสียหายได้

การอุทธรณ์ในรัฐคอนเนคติกัต

ในรัฐคอนเนคติกัตนอกจากจะอุทธรณ์ต่อผู้บังคับบัญชาได้ ยังมีคณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์สำหรับข้าราชการ (Personnel Appeal Board) เป็นคณะกรรมการอิสระ ประกอบด้วยกรรมการ ๗ คน ซึ่งผู้ว่าราชการมรัฐ (Governor) เป็นผู้ตั้ง กรรมการเพียง ๓ คน ประกอบเป็นองค์ประชุมพิจารณาอุทธรณ์ได้ กรรมการนี้ไม่มีเงินเดือน ได้แต่เบี้ยประชุมวันละ ๕๐ เหรียญเฉพาะวันที่มาประชุม คณะกรรมการนี้ทำหน้าที่สอบสวนพิจารณาอุทธรณ์ของข้าราชการคล้ายๆ ศาลปกครอง หน่วยราชการต่างๆ ต้องปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของ Personnel Appeal Board ถ้าไม่ปฏิบัติตาม ผู้อุทธรณ์อาจฟ้องศาลขอให้ศาลบังคับปฏิบัติ หรือให้ใช้ค่าเสียหายได้ กรณีที่ข้าราชการจะอุทธรณ์ได้ คือ การลงโทษและให้ออก, การตัดความและการใช้กฎข้อบังคับ, การได้รับผลปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรม, สภาพงานไม่ปลอดภัยหรือไม่ถูกอนามัย ฯลฯ

(ต่อฉบับหน้า)

กรุงเทพ 7

๒๐ ต.ค. ๒๕๐๓

ปัญหา: เบียบข้าราชการพลเรือน

โดย... ประวีณ ฅ นคร หัวหน้ากองวินัยและเรื่องราว สำนักงาน ก.พ.



ปัญหาพิเศษ

๔๔๕. ถาม เมื่อบรรจุบุคคลที่ออกจากราชการไปแล้ว กลับเข้ารับราชการตามมาตรา ๓๒ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๗ แล้ว หากภายหลังปรากฏว่า ผู้นั้นขาดคุณสมบัติตามมาตรา ๔๔ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๗ จะตั้งให้ผู้นั้นออกจากราชการตามมาตรา ๔๐ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๗ ได้หรือไม่

ตอบ การบรรจุบุคคลที่ออกจากราชการไปแล้ว กลับเข้ารับราชการตามมาตรา ๓๒ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๗ นั้น ก็ต้องมีกรพิจารณาตามวิธีการที่ ก.พ. กำหนดไว้ และเมื่อเห็นว่าผู้นั้นเหมาะสมกับราชการที่จะรับบรรจุแล้ว จึงให้ผู้นั้นเข้ารับบรรจุได้ การพิจารณาเพื่อบรรจุบุคคลกลับเข้ารับราชการตามมาตรา ๓๒ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๗ นี้ ถือได้ว่าเป็นการคัดเลือกบุคคลเข้ารับราชการ และเมื่อได้รับบรรจุให้กลับเข้ารับราชการแล้ว ปรากฏภายหลังว่าผู้นั้นเป็นผู้ขาดคุณสมบัติตามมาตรา ๔๔ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๗ ผู้นั้นอาจตั้งบรรจุที่ยอมตั้งให้ผู้นั้น ออกจากราชการตามมาตรา ๔๐ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๗ ได้ (มติ ก.พ. ตอบข้อหารือของกรมบำนาญ ตามหนังสือสำนักงาน ก.พ. ที่ ๒๐๒๔๓/๒๕๐๓ ต.ว. ๓๕ ต.ก. ๒๕๐๓)

๔๔๖. ถาม การรักษาระเบียบประวัติของข้าราชการมหาวิทยาลัย เป็นหน้าที่ของ ก.พ. หรือเป็นหน้าที่ของคณะกรรมการข้าราชการมหาวิทยาลัย (ก.ม.)

ตอบ การรักษาระเบียงประวัติของข้าราชการมหาวิทยาลัย คงอยู่ในหน้าที่ของ ก.พ. ตาม
กฎหมาย ส่วนการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายเกี่ยวกับข้าราชการมหาวิทยาลัย
เป็นหน้าที่ของ ก.ม. ตรวจสอบ ก.พ. จะรับทราบความเคลื่อนไหวต่างๆ ของข้าราชการ
มหาวิทยาลัยและลงทะเบียนประวัติตามที่มหาวิทยาลัยต่าง ๆ แจกมาโดยไม่ตรวจสอบอย่างใด
(มติ ก.พ. เมื่อวันที่ ๒๓ ก.ย. ๒๕๐๓)

ปัญหาสาขาก

สมาชิกกรมไปรษณีย์โทรเลขถามว่า

ตามที่วารสารข้าราชการประจำเดือนมิถุนายนนี้ หน้า ๔๔ ตอบสมาชิกกรมทางหลวง
แผ่นดิน ในข้อ ๒ ว่า “ต้องถือตามการบรรจุหรือเลื่อนชั้น เมื่อเดือนชน ๓๐ ต.ค. ๕๒ ก็ยังไม่ครบ
๓ ปีในวันที่ ๓ ม.ค. ๕๓ จึงเลื่อนเงินเดือนในกรณีปกติในปี ๕๕๐๓ ไม่ได้” ปรากฏว่าต่อมา ก.พ.
ได้กรุณาไม่ถือว่าเป็นการบรรจุใหม่หรือเลื่อนเงินเดือนใหม่ และอนุมัติให้ได้รับการพิจารณาเลื่อน
เงินเดือนประจำปีได้ (ตามความในข้อ ๓ ของ น.ว. ๓/๒๕๐๓ ต.ว. ๓๓ ม.ค. ๕๓ ของ ก.พ.) นับว่า
ก.พ. ได้ให้ความเป็นธรรมแก่พวกนักเรียนจากต่างประเทศซึ่งต้องมาเป็นชั้นตรีตามกฎหมายเก่าอยู่ตั้ง
แต่ ๓-๒ ปีมาก เพราะเท่ากับนับเวลาสำหรับการเลื่อนเงินเดือนย้อนหลังไปถึงตอนที่มาเป็นชั้นตรีด้วย
ความเข้าใจของผมในข้อนี้ถูกต้องไหมครับ

คำตอบ

กรณีที่จะปรับให้ได้รับเงินเดือนตามคุณวุฒิได้นั้น ตามมติ ก.พ. ตามหนังสือที่ น.ว.
๒๒/๒๕๐๒ ต.ว. ๓๗ พ.ย. ๕๒ ให้ปรับได้เฉพาะปริญญาในประเทศไทยเท่านั้น ไม่ได้ถือว่ามีปริญญา
จากต่างประเทศเป็นปริญญาที่สูงขึ้น แต่ถือว่าเป็นปริญญาใหม่หรือปริญญาหายอย่าง จึงไม่มี
การปรับตามคุณวุฒิ แต่เป็นการบรรจุใหม่ตามคุณวุฒิทั้งนี้ ฉะนั้น น.ว. ๓/๒๕๐๓ ต.ว. ๓๓ ม.ค.
๒๕๐๓ ที่อ้างจึงไม่เกี่ยวกับผู้ได้ปริญญาจากต่างประเทศเลย ถ้าจะให้หมายถึงผู้สำเร็จปริญญาจาก
ต่างประเทศด้วยก็จะต้องมีมติ ก.พ. เป็น น.ว. ใหม่

คุณเสรี สุขเกษม ถามว่า

๑. ตาม ม. ๔๔ (๗) ที่ว่า "ไม่เป็นผู้นับเงินเดือนพันตัว" ถ้าอ่านตามมาตรานี้แล้ว บุคคลที่ถูกคำพิพากษาให้ล้มละลายก็ไม่ขาดคุณสมบัติตามมาตรา ๔๔ จึงยังมีสิทธิ์ที่จะสมัครเข้ารับราชการได้ แต่บุคคลที่จะถูกฟ้องให้ล้มละลายนั้น การมีเงินเดือนพันตัวเป็นเหตุเกณท์อันหนึ่ง ที่จะฟ้องให้บุคคลใดล้มละลาย จึงน่าจะอนุโลมมาใช้ได้ในกรณีที่ถือว่าบุคคลนั้นขาดคุณสมบัติ ดังนุฎหรือผิดประการใด

๒. ตามมาตรา ๘๔ (๖) "ต้องคำพิพากษาให้เป็นคนล้มละลายเพราะทำหนี้สินด้วยความทุจริต" เป็นโทษถึงกับไล่ออก นั้น

ก. หากบุคคลที่ถูกพิพากษาให้ล้มละลายธรรมดาจะลงโทษไล่ออกได้หรือไม่ ถ้าทำได้จะอาศัยมาตราใด

ข. ถ้าจะลงโทษให้ออกจากราชการตามมาตรา ๘๐ ที่ว่า "กระทำความผิดวินัยอย่างร้ายแรง" โดยอาศัยมาตรา ๘๖ วรรค ๒ ปรับเข้ากับกรณีเช่นนั้น จะถูกต้องหรือไม่เพียงใด

ถ้าหากลงโทษตามข้อ ก. หรือ ข. ไม่ได้ จะลงโทษได้สถานใดหรือไม่

๓. สมมติว่า นาย ก. เป็นข้าราชการพลเรือนได้กระทำความผิดอาญาจนต้องถูกพิพากษาให้จำคุก แต่ให้รอลงอาญาไว้ จะไล่นาย ก. ออกจากราชการได้หรือไม่

คำตอบ

๑. ผู้ถูกศาลพิพากษาให้เป็นคนล้มละลาย ถือว่าเป็นผู้นับเงินเดือนพันตัว เป็นผู้ขาดคุณสมบัติที่จะเข้ารับราชการ ส่วนผู้ถูกฟ้องล้มละลาย ยังไม่แน่ชัดว่าเป็นผู้นับเงินเดือนพันตัวหรือไม่ ต้องพิจารณาข้อเท็จจริงก่อนเป็นราย ๆ ไป

๒. ก. ถ้าล้มละลายไม่ใช่เพราะทำหนี้สินด้วยความทุจริต ก็ไม่เข้ากรณีเป็นความผิดร้ายแรงที่จะไล่ออก

ข. ไม่เข้ากรณีสมควรให้ออกตาม ม. ๘๐ เช่นกัน
กรณีเช่นนั้น ควรตั้งให้ออกฐานประพฤติคนไม่เหมาะสมกับตำแหน่งหน้าที่ราชการ ตามมาตรา ๓๗

๓. อาจไล่ออกจากราชการได้ แต่ไม่ใช่เป็นความผิดที่ปรากฏชัดแจ้ง จึงต้องตั้งคณะกรรมการชั้นสอบสวนและเสนอ อ.ก.พ. กระทรวง หรือ อ.ก.พ. จังหวัดแล้วแต่กรณี พิจารณาก่อน

คุณจีน ช่วยบำรุง ชุมพร ถามว่า

๑. นาย ก. ข้าราชการพลเรือนครูสามัญ ชั้นจัตวา เงินเดือน ๖๐๐ บาท กระทำผิดวินัยถูกลงโทษตัดเงินเดือน ๓ ชั้น คงรับ ๕๗๕ บาท ตั้งแต่วันที่ ๒๕๐๒ ต่อมาในปี ๒๕๐๓ นาย ก. สอบวิชาชุดครู ป.ม. ได้ กรมสามัญศึกษาปรับเงินเดือนให้ตามวุฒิเป็นชั้นตรี ทดของปฏิบัติราชการชั้น ๗๕๐ บาท ตั้งแต่วันที่ ๓ มกราคม ๒๕๐๓ กระผมยังข้องใจว่า โทษตัดเงินเดือนในชั้นจัตวาของนาย ก. นั้น เมื่อได้รับเลื่อนเงินเดือนเท่ากับอัตราเดิมแล้วโทษตัดเงินเดือนของนาย ก. ก็หายไป แต่ในกรณีที่นาย ก. ได้รับเลื่อนเงินเดือนตามวุฒิและแต่งตั้งเป็นชั้นตรีตั้งกล่าว โทษตัดเงินเดือนของนาย ก. ในชั้นจัตวาเดิมนั้น คงจะมีอยู่ในชั้นตรีอีกหรือว่าจะหมดไปพร้อมกับการเลื่อนเงินเดือนคราวนี้ด้วย

๒. นาย ข. ข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นจัตวา สอบครูตรีได้ กรมสามัญศึกษาแต่งตั้งเป็นข้าราชการพลเรือนวิสามัญชั่วคราวทดของปฏิบัติราชการ ตั้งแต่วันที่ ๓ มกราคม ๒๕๐๓ แต่นาย ข. ได้รับทราบคำสั่งเมื่อวันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๐๓ เวลาทดของปฏิบัติราชการของนาย ข. ไม่น้อยกว่า ๖ เดือนผู้บังคับบัญชาจะพิจารณาเสนอขอแต่งตั้งเป็นข้าราชการพลเรือนสามัญได้นั้น จะให้นับตั้งแต่วันที่กรมออกคำสั่งแต่งตั้งหรือวันที่นาย ข. รับทราบคำสั่งของกรม

คำตอบ

๑. โทษตัดเงินเดือนเป็นโทษที่ลงเสร็จเด็ดขาดไปเลยโดยไม่มีข้อผูกพันอะไรอีก เมื่อบรรจุเป็นชั้นตรีหรือปรับให้ได้รับเงินเดือนตามคุณวุฒิที่สูงขึ้น ก็ได้รับเงินเดือนเต็มตามที่บรรจุหลังปรับชั้นใหม่นั้นโดยไม่ถูกลดแต่อย่างใด

๒. ข้าราชการสามัญสอบชั้นตรีได้ ไม่ต้องบรรจุเป็นวิสามัญ แต่บรรจุเป็นสามัญทดของปฏิบัติหน้าที่ เวลาทดของปฏิบัติหน้าที่นั้นถือเวลาที่ได้รับหน้าที่ตามที่ให้ทดของ ราชการขอเท็จจริง คงจะให้ทดของในหน้าที่เดิมนั่นเอง การทราบคำสั่งเมื่อใดจึงไม่สำคัญ จึงนับเวลาทดของตั้งแต่วันที่

๓ ม.ค. ๒๕๐๓ นั้นเอง

สมาชิกเลขที่ ๓๕๕๕ ถามว่า

๑. นาย ก. รับราชการเป็นข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นจัตวา (ผู้คุมชั้น ๒) สอบคัดเลือกผู้ช่วยพิศัจจัตวาได้ ยับเป็นอัตราวิสามัญชั่วคราว เพื่อทดของปฏิบัติหน้าที่ราชการในตำแหน่ง

ผู้ช่วยพัสดุจตุรดา แคว้นที่ ๓ เมษายน ๒๕๐๒ ถึง ๓๐ กันยายน ๒๕๐๒ ได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยพัสดุจตุรดาแต่ ๓ สิงหาคม ๒๕๐๒ เป็นต้นไป

๒. นาย ข. รับราชการเป็นข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นจตุรดา (ผู้ช่วยพัสดุจตุรดา) สอบคัดเลือกพัสดุจตุรดาได้ ย้ายเป็นอัตราจตุรดาชั่วคราว เพื่อทดลองปฏิบัติหน้าที่ราชการในตำแหน่งผู้ช่วยพัสดุจตุรดา แคว้นที่ ๓ เมษายน ๒๕๐๒ ถึง ๓๐ กันยายน ๒๕๐๒ ได้รับแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยพัสดุจตุรดาแต่ ๓ สิงหาคม ๒๕๐๒ เป็นต้นไป

ทั้ง ๒ กรณีสงสัยว่า การขอเลื่อนอันดับและเงินเดือนประจำปี ๒๕๐๒ นาย ก. และนาย ข. ทั้ง ๒ คนนี้ จะมีสิทธิได้รับการพิจารณาหรือไม่ หรือจะถือว่าบรรจุยังไม่ครบรอบปีตาม

กฎ ก.พ.

คำตอบ

๑. สงสัยว่าเป็นข้าราชการพลเรือนสามัญอยู่แล้ว ทำไมจึงบรรจุเป็นอัตราจตุรดาชั่วคราว ที่ถูกต้องบรรจุเป็นสามัญทดลองปฏิบัติหน้าที่ ถ้าเป็นการบรรจุใหม่ก็ไม่ครบรอบปี เลื่อนไม่ได้ แต่ถ้าเป็นการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งใหม่ (ไม่ใช่บรรจุ) ก็เลื่อนเงินเดือนได้

๒. ที่ถูกต้องบรรจุเป็นสามัญทดลองปฏิบัติหน้าที่ รายปีไม่ครบรอบปี เลื่อนเงินเดือนในกรณีปกติไม่ได้ แต่วันราชการเกิน ๖ เดือนแล้ว ถ้ามีความดีความชอบพิเศษสมควรเลื่อน ๒ ชั้น ก็เลื่อนได้ ๓ ชั้น

สมาชิกเลขที่ ๓๖๖๓ นครพนม ถามว่า

ตามที่ได้อบรมปัญหาของคุณจำกัด ภูเพ็ชร ในวารสารปีที่ ๕ ฉบับที่ ๖ เกี่ยวกับข้าราชการครูซึ่งย้ายติดตามสามีคือนางปี แต่พอชนปีใหม่ซึ่งต้องพิจารณาความดีความชอบ โดยการเลื่อนเงินเดือนให้ ครูผู้นั้นไม่ได้รับการพิจารณา โดยทางสังกัดใหม่อ้างว่าไม่ครบรอบปี แต่ผู้ถามก็ได้อ้างว่าบางจังหวัดก็พิจารณาให้ ซึ่งเป็นการถกถั่นกัน และทางวารสารได้ตอบว่า ข้ออ้างที่ว่าไม่ครบปีนั้นไม่ถูก การย้ายอย่างนั้นถือว่าครบปี โดยนับต่อกันได้แต่ต้องถามจังหวัดเดิมถึงความดีความชอบทางจังหวัดเดิมตั้งแต่ต้นปีมาด้วยนั้น ข้าพเจ้าคิดว่ากรมถามความดีความชอบทางจังหวัดเดิมนั้นไม่ทราบว่าเป็นหน้าที่ของใครที่จะถาม อันเป็นเหตุให้ครูผู้นั้นไม่ได้รับการพิจารณาความดีความชอบก็ได้ จึงเรียนถามว่า เป็นหน้าที่ของผู้บังคับบัญชาทางสังกัดใหม่หรือเป็นหน้าที่ของผู้ย้าย

ที่จะต้องถามเอง ถ้าเป็นหน้าที่ของผู้บังคับบัญชา ครูผู้ทำหน้าที่แทน ก.พ. เกี่ยวกับข้าราชการครู ควรจะได้แจ้งหรือวางระเบียบให้จังหวัดต่าง ๆ ได้ทราบและถือปฏิบัติเหมือนกันด้วย มิฉะนั้นแล้ว ครูผู้ย้ายก็จะประสบโชคไม่ค้ำดังเช่นกรณีของคุณจำกัศ ภูเพ็ชร ที่ถามนั้น

แต่ผมเข้าใจว่า ข้าราชการครูที่ย้ายกลางปีเช่นนี้ เมื่อถือว่าครบปี พอชนับใหม่ซึ่งต้องพิจารณาความดีความชอบ ข้าราชการผู้นั้นก็ชอบที่จะได้รับการพิจารณา และถ้าผู้บังคับบัญชาเป็นที่ยอมรับว่าในระยะที่ข้าราชการผู้นั้นมารับราชการในสังกัดใหม่จนถึงต้นปี เป็นผู้ที่มีความดีความชอบพอ ก็พิจารณาเลื่อนขั้นเงินเดือนให้ได้ โดยไม่จำเป็นต้องถามความดีความชอบทางสังกัดเดิมมาประกอบการพิจารณาอีก ดังนั้นจะเป็นการถูกต้องหรือไม่

คำตอบ

การถามความดีความชอบจากจังหวัดเดิมเป็นเรื่องทางปฏิบัติที่ผู้บังคับบัญชาควรจะทำเท่านั้น หากผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้นั้นมีความดีความชอบทางจังหวัดใหม่สมควรเลื่อนเงินเดือนได้จะเลื่อนให้โดยไม่ต้องถามจังหวัดเดิมก็ได้.

สมาชิกเลขที่ ๑๓๓๒ ถามว่า

ตามหนังสือสำนักงาน ก.พ. ที่ น.ว. ๒๕/๒๔๘๘ ลงวันที่ ๓๓ ตุลาคม ๒๔๘๘ วางแนวการพิจารณาเลื่อนขั้นข้าราชการไว้ว่า การเลื่อนข้าราชการชั้นตรีขึ้นเป็นชั้นโทตามมาตรา ๕๗ ให้ปิดตกระทรวง ปลดทบทวง หรืออธิบดี ผู้บังคับบัญชาแล้วแต่กรณีพิจารณา ถ้าเห็นว่าข้าราชการผู้สอบคัดเลือกได้ผู้ใดมีความประพฤติ ความรู้ และความดีมารด ที่จะเลื่อนเป็นชั้นโทได้ ก็ให้เสนอชื่อผู้นั้นไปยัง อ.พ. กระทรวงเพื่อพิจารณาอนุมัตินั้น ขอทราบว่

- ๑. ความประพฤติ จะพิจารณาสู่บุคคลประจำตัวของข้าราชการนั้น ๆ ว่าไม่ปรากฏความผิดทางวินัย เพียงเท่านั้นหรืออย่างไร
- ๒. ความรู้ จะพิจารณาจากคะแนนที่สอบคัดเลือกได้หรืออย่างไร ผู้สอบคัดเลือกได้บางคนได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตร จะนำมาประกอบการพิจารณาในเรื่องความรู้ด้วยหรือไม่ เพราะตามมาตรา ๕๗ ปริญญาหรือประกาศนียบัตรดังกล่าว ให้นำมาพิจารณาตดเวตาการนับอายุราชการให้แก่ข้าราชการที่จะเลื่อนขั้น คือ การเลื่อนขั้นตรีเป็นชั้นโท ลดจาก ๓ ปี เหลือ ๓ ปี

เท่านั้น อนึ่ง เกือบกับเรื่องความรุนแรงทางที่ ก.พ. วางไว้ตามหนังสือเวียนดังกล่าวข้างต้น ดูเหมือนว่าให้ถือเอาคะแนนสอบคัดเลือกเป็นหลัก เพราะแนะนำให้พิจารณาจากผู้ที่สอบได้คะแนนลำดับสูงก่อน ฉะนั้น คุณสมบัติของผู้สอบได้จึงไม่น่าจะต้องนำมาพิจารณาในเรื่อง "ความรู้" อีก

๓. ความสามารถ จะพิจารณาจากผลการปฏิบัติงานในหน้าที่ปัจจุบันเป็นเกณฑ์หรืออย่างไร เพราะมีบางคนเข้าใจว่าต้องพิจารณาจากงานในหน้าที่ที่จะแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ซึ่งน่าจะไม่ต้อง เนื่องจากผู้นั้นยังไม่เคยปฏิบัติงานในหน้าที่ที่จะแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งมาก่อน จะพิจารณาได้อย่างไร

๔. ขอรบกวนว่าการพิจารณาเลื่อนชั้นข้าราชการดังกล่าวจะต้องนำเอา "อาวุโส" มาประกอบการพิจารณาด้วยหรือไม่ ตามกฎหมายและแนวทางที่ ก.พ. วางไว้ไม่ได้กล่าวถึง ถ้าจะต้องนำมาประกอบการพิจารณาด้วยก็ขอรบกวนต่อไปอีกว่า คำว่า "อาวุโส" จะพิจารณาจากอะไร เช่น เงินเดือน หรืออายุการดำรงตำแหน่งชั้นตรี หรืออายุการรับราชการมาแต่เริ่มเข้า

คำตอบ

๑. ไม่เพียงเท่านั้น อธิบดีผู้บังคับบัญชา ย่อมจะนำความประพฤติดที่ปรากฏทั่ว ๆ ไปมาพิจารณาดูด้วย

๒. พิจารณาจากผลการสอบและความรู้พิเศษอื่น ๆ ที่เหมาะสมกับตำแหน่งที่จะแต่งตั้งได้ด้วย ทั้งนี้จะนำความรู้จากการศึกษาได้ปริญญาประกาศนียบัตรมาพิจารณาดูด้วยก็ได้ แต่ ก.พ. วางแนวทางปฏิบัติว่าโดยปกติให้เลื่อนตามลำดับที่สอบได้ ถ้าจะไม่เลื่อนตามลำดับที่สอบได้ เหตุผลอันสมควรบันทึกให้ปรากฏไว้ด้วย

๓. ความสามารถพิจารณาจากการปฏิบัติงานที่ผ่านมาแล้ว และจากการอื่น ๆ ตามที่อธิบดีจะพิจารณาเห็นว่าเหมาะสมกับตำแหน่งที่จะแต่งตั้งใหม่นั้นได้ด้วย

๔. อาวุโส อาจจะนำมาประกอบการพิจารณา หลังจากพิจารณาความประพฤติ ความรู้ ความสามารถและความเหมาะสมแล้ว ปรากฏผลว่าหลายคนอยู่ในระดับเดียวกัน ซึ่งอาจนำอาวุโสมาประกอบการพิจารณาอีกชั้นหนึ่ง

คำว่า "อาวุโส" หรือ Seniority นั้น ทางสหรัฐอเมริกา เขาถือเวดลาราชการที่อยู่ในตำแหน่งที่ดำรงอยู่ก่อนเดือนเป็นใหญ่โดยไม่พูดถึงเงินเดือนเลย และเขาเอามาพิจารณาเป็นคุณวุฒิ

(Qualification) อย่างหนึ่ง โดยถือว่าการทำงานมานานย่อมมีประสบการณ์ (experience) มาก แต่
คำว่าอาวุโสในความหมายของไทยเรา รู้จักจะพิจารณาได้หลายอย่าง เช่น อาวุโสในทางคุณวุฒิ
อาวุโสในทางวัยวุฒิ และอาวุโสในทางชาติวุฒิ สำหรับอาวุโสในทางคุณวุฒินั้น ความหมายกว้าง
มาก อาจรวมทั้งความรู้ การรับราชการมานาน การอยู่ในตำแหน่งมานาน และอาจรวมถึงการ
มีเงินเดือนสูงด้วยก็ได้

สมาชิกเลขที่ ๘๘๕ ถามว่า

๑. ก.พ. ได้กำหนดตำแหน่งเจ้าจังหวัดโท หรือผู้ตรวจการเทศบาตโท และอนุมัติให้
ทางกรมเจ้าสังกัดดำเนินการปรับอัตรา และแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งไปแล้ว ภายหลังตำแหน่งใด
ตำแหน่งหนึ่งในสองตำแหน่งว่างลง กรมเจ้าสังกัด หรือจังหวัดที่ตำแหน่งว่าง ได้ทำการแต่งตั้ง
ข้าราชการชั้นตรีให้ดำรงตำแหน่งดังกล่าว โดยระบุในคำสั่งว่า ดำรงตำแหน่งเจ้าจังหวัดตรี หรือ
ผู้ตรวจการเทศบาตตรี เป็นต้น จะถูกหรือไม่

๒. การแต่งตั้งข้าราชการชั้นตรีตามข้อ ๑. จะถือว่าเป็นการลดตำแหน่งที่ ก.พ. อนุมัติไว้
เป็นข้าราชการชั้นโท คือหัวหน้าแผนกหรือไม่

๓. ตามมาตรา ๖๕ (๓) ตำแหน่งหัวหน้าแผนกจะแต่งตั้งจากข้าราชการชั้นโทหรือชั้นตรี
ก็ได้ ผมเห็นว่าถ้าจะแต่งตั้งจากข้าราชการชั้นตรีแล้ว จะต้องแต่งตั้งในทำนองรักษาราชการใน
ตำแหน่งเจ้าจังหวัดโท หรือผู้ตรวจการเทศบาตโท ใช่หรือไม่

๔. อัตราเป็นชั้นโท ถ้าแต่งตั้งข้าราชการชั้นตรีให้ดำรงตำแหน่งเป็นเจ้าจังหวัดตรี หรือ
ผู้ตรวจการเทศบาตตรีแล้ว คำสั่งที่ออกเช่นนี้ผู้ได้รับการแต่งตั้งมีตำแหน่งเป็นประจำแผนกเท่านั้น
ใช่หรือไม่

คำตอบ

๑. ไม่ถูก ต้องแต่งตั้งให้รักษาราชการในตำแหน่งเจ้าจังหวัดโท หรือผู้ตรวจการเทศบาตโท
เพราะ ก.พ. กำหนดให้ตำแหน่งนี้เป็นตำแหน่งเจ้าจังหวัดโทหรือผู้ตรวจการเทศบาตโทแล้ว (ไม่
ใช่เจ้าจังหวัดตรีหรือผู้ตรวจการเทศบาตตรี) หรือถ้าจะแต่งตั้งข้าราชการชั้นตรีให้ดำรงตำแหน่ง
เจ้าจังหวัดโทหรือผู้ตรวจการเทศบาตโท ก็อยู่ในหลักการที่อาจทำได้ แต่มีปัญหาว่าจะอย่างไร

กับอัตราเงินเดือนประจำตำแหน่ง เพราะจะให้ข้าราชการชั้นตรีไปกินเงินเดือนในอัตราชั้นโทไม่ได้ จะต้องขออนุมัติ ก.พ. ยุบอัตรานั้นลงมาเป็นชั้นตรี หรือถ้าจะสับเปลี่ยนอัตราก็ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน

๒. ไม่เป็นการตดตำแหน่ง

๓. จะแต่งตั้งให้รักษาการหรือแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งก็ได้ แต่ถ้าแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ปัญหาอยู่ที่อัตราเงินเดือนประจำตำแหน่งดังกล่าวใน ๑.

๔. ถ้าแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งก็มีตำแหน่งเทียบหัวหน้าแผนก

สุ่มกฤษฎา

ทดลองความสามารถ

ต่อมาชิกวารสารข้าราชการผู้หนึ่ง จดหมายบอกว่า "ผมย้ายไปอำเภอบ้านด่าน จังหวัดอุบลราชธานีแล้ว ขอให้ส่งหนังสือไปยังสถานที่ใหม่ด้วย" แล้วก็เซ็นชื่อ

ทั้งไม่ได้วงเล็บชื่อเป็นตัวเขียน และไม่ได้บอกเลขที่สมาชิกเลย

เจ้าหน้าที่ทะเบียนเดินเกาหัวบันไดออกมาบอกว่า "ผู้จัดการคะ หนูอ่านชื่อไม่ออก ช่วยบอกให้เขาวงเล็บชื่อมาด้วยสิคะ"

"ครับ" ผู้จัดการรับคำพร้อมกลับจดหมายนั้นมาอ่านแล้วก็ต้องอุทาน "อ๊ะ, ก็อ่านชื่อไม่ออก แล้วจะให้ผมไปบอกใครกันล่ะ? มันหน้าทของคุณนทจะต้องอ่านให้ออก อ่านไม่ออกเขาจะได้หาว่าคุณหย่อนความสามารถปะไร"

เจ้าหน้าที่ทะเบียนรับจดหมายคืนเดินบันไดกลับไปนั่งอ่านอยู่ ๓ วัน แล้วก็ร้อง "โหโย! หนูอ่านออกแล้วละค่ะ, คุณชรรวด คุณวิชัย ใจล่ะคะ"

ระเบียบคลัง

โดย... วิเชียร ไม้เรียง อ.บ. ผู้ช่วยผู้อำนวยการกองบำรุงบ้านนาญ กรมบัญชีกลาง

กอบปัญหาสมาชิก

สมาชิกเลขที่ ๑๘๓๖/๒๕๐๓ ถามว่า

ก่อนที่ผมจะเข้ารับราชการที่กรมนี้ ผมได้ถูกเกณฑ์เข้ารับราชการเป็นทหารประจำการ
สังกัดกองโรงเรียนการบิน กองทัพอากาศ เมื่อวันที่ ๓๑ เมษายน ๒๔๘๕ และได้พักก็มีกำหนด
๖๐ วัน และได้เข้าประจำการผลัดที่ ๒ (บินแบ่งทหารเกณฑ์ออกเป็น ๒ ผลัด) ตั้งแต่เดือน
มิถุนายน ๒๔๘๕ เป็นต้นมา ซึ่งเป็นเวลาในระหว่างสงครามโลกครั้งที่สอง จนกระทั่งสงครามสงบ
จึงได้ถูกปลดออกจากประจำการเป็นทหารกองหนุนเมื่อวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน ๒๔๘๘ ระหว่างที่
ประจำการอยู่นั้น กองโรงเรียนการบิน มีสภาพเป็นกองบินหนุน ย้ายจากที่ตั้งเดิมตอนเมือง ไปอยู่
ที่จังหวัดนครราชสีมา และอยู่ต่อมาจนกระทั่งบัดนี้ ขอทราบว่

๑. ระหว่างที่ผมเป็นทหารกองประจำการ ซึ่งเป็นเวลาที่ประกาศสงครามนั้น จะมีสิทธินับ
เวลาราชการเป็นทวีคูณ ตามมาตรา ๒๔ วรรคแรก แห่ง พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญได้หรือไม่
เวลาที่ทางทหารให้ผมลาพัก ๖๐ วัน คือตั้งแต่วันที่ ๓๒ เมษายน - ๓๐ มิถุนายน ๒๔๘๕
นั้น ถ้าตามข้อ ๑ ให้นับเวลาทวีคูณได้ เวลาที่ลาพักจะนับได้หรือไม่ เพราะขณะนั้นทางราชการ
ถือว่เป็นทหารกองประจำการแล้ว

คำตอบ

๑. ทหารกองประจำการ ซึ่งทำหน้าที่ปฏิบัติกรรรมเมื่อคราวสงครามมหาเอเชียบูรพา
(ระหว่างตั้งแต่ ๒๕ ม.ค. ๘๕ - ๓ ม.ค. ๘๘) มีสิทธิได้นับเวลาเป็นทวีคูณด้วย แต่ทั้งนี้ ผู้ใดจะมี
สิทธิเป็นทวีคูณหรือไม่ตั้งแต่เมื่อใดถึงเมื่อใดนั้น เป็นหน้าที่ของกระทรวงกลาโหมเป็นผู้กำหนด
เป็นเฉพาะราย ๆ ไป

๒. เวลาระหว่างลาพัก ตั้งแต่ ๓๒ เม.ย. - ๓๐ มิ.ย. ๘๕ นั้น ไม่มีสิทธินับเวลาเหล่านั้น
เป็นเวลาราชการและไม่มีการนับเวลาทวีคูณด้วย

คุณมนัส มนูญผล เรือนจำจังหวัดฉะเชิงเทรา ถามว่า

ผมรับราชการในตำแหน่งผู้คุมตรี (วิสามัญ) เมื่อวันที่ ๓ ก.ค. ๒๔๗๘ ขอทราบว่

๑. ได้รับปรับเป็นข้าราชการสามัญ ตั้งแต่เมื่อใด และจะนับวันรับราชการก่อนเป็นข้าราชการสามัญได้กับ ถึงวันที่ ๓ ก.ค. ๒๕๐๓

๒. การที่จะคิดเงินบำเหน็จบำนาญ จะต้องนับจากเมื่อใด

คำตอบ ๑. ได้ปรับเป็นสามัญเมื่อ ๓๔ พ.ค. ๒๔ คงเป็นสามัญได้ ๓๘ ปีเศษแล้ว

๒. นับแต่วันบรรจุเป็นสามัญ (๓๔ พ.ค. ๒๔)

พระภิกษุชัชสิทธิ์ พงศ์สกุล ชัยนาท ถามว่า

(๑) อาตมาอุปสมบท แต่ยังไม่อยากลาสิกขา หากจะไปทำงานราชการตามปกติ ประมาณสักเดือนหนึ่ง เมื่อครบลาจะได้หรือไม่ (ระหว่างเป็นพระภิกษุ)

(๒) หากจะลาต่อโดยไม่รับเงินเดือน เพราะใจอยากบวชเพื่อรักษารมณอยู่ จะลาได้อีกกี่เดือน โดยยังไม่ลาออกจากราชการ

คำตอบ ๑. ไม่ได้ เพราะมีประกาศคณะสงฆ์ห้าม

๒. จะลาได้หรือไม่อยู่ในดุลพินิจของผู้บังคับบัญชา แต่เมื่อครบอนุญาตลาอุปสมบทแล้ว การที่จะลาภิกษุลาบวชก่อนควรคำนึงถึงความสมบูรณ์ของความเป็นสังฆด้วย ในข้อที่อุปฐมาถาม เมื่อขออุปสมบทว่าท่านเป็น "ราชภิกษุ" หรือเปล่า

คุณแก้ว เนตตโยธิน อำเภอมะแม่ง ถามว่า

ผมเกิดเมื่อ ๓๕ พ.ค. ๒๔๔๕ ผมจะครบเกษียณอายุราชการเมื่อใด และการคำนวณบำเหน็จของผมจะนับเวลาที่ท่านในระหว่างที่ใช้กฏอัยการศึกในคราวปฏิวัติหรือไม่อย่างไร (ผมกลับเข้ารับราชการอีกเมื่อ ๓ ต.ค. ๒๕๐๐ คงมีสิทธิได้รับแต่บำเหน็จตามนี้ แห่ง ม. ๓๕ พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญ ๒๔๘๔) ในการคำนวณบำเหน็จของผมทั้งการบันทึกเวลาราชการเป็นท่วคุณนั้น อนุมัติตามบันทึกในสมุดประวัติ ซึ่งทางหัวหน้าเป็นผบนทก หรือจะต้องมีเอกสารอย่างอื่นประกอบ

คำตอบ ครบเกษียณเมื่อ ๓๔ พ.ค. ๐๕ ทำงานต่อได้ถึงนับ ๒๕๐๕ มีเวลาที่คำนวณตั้งแต่ ๓๗ ก.ย. ๒๕๐๐ - ๓ ต.ค. ๒๕๐๐ และตั้งแต่ ๒๓ ต.ค. ๒๕๐๓ (ตัดวันลาป่วย ขาด ออกก่อน) ถ้ารับรองสมุดประวัติถูกต้องแล้ว ก็ไม่ต้องมีเอกสารอย่างอื่น

คุณประสาน สิทธิเวช แม่ฮ่องสอน ถามว่า

ก. รับราชการเป็นครูประชาบาลในท้องที่อำเภอเมืองแม่ฮ่องสอน ตั้งแต่ ๓ มกราคม-

๒๔๗๒ จนถึง ๘ กรกฎาคม ๒๔๗๗ จึงได้ออกเพื่อบรรจุเป็นปลัดอำเภอประจำตำบลภายในวันเดียวกัน (สมัครสอบแข่งขันได้) จึงขอเรียนถามว่า

(๑) นับแต่ พ.ศ. ๒๔๗๒ - ๒๔๗๗ ระหว่างรับราชการเป็นครูประชาบาล มีกรมปราบปรามจลาจล หรือมีพระบรมราชโองการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉิน หรือประกาศกฎอัยการศึก กี่ครั้ง? ตั้งแต่เมื่อใดถึงเมื่อใด? เป็นเวลาเท่าใด? ก. ได้ปฏิบัติตามคำสั่งของนายอำเภอตลอดมา บางครั้ง (พ.ศ. ๒๔๗๕-๒๔๗๖) ได้ออกไปตั้งนอกราชอาณาจักรเพื่อราชการของตำรวจสนาม และทหาร ก. มีความประสงค์จะนับเวลาราชการตามคำสั่งที่ปฏิบัติราชการเป็นทวิคูณตาม ม. ๒๔ วรรคแรกแห่ง พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๗๔ ได้หรือไม่? มีวิธีปฏิบัติอย่างไร?

(๒) นับแต่วันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๔๗๗ เป็นต้นมาจนถึงปัจจุบัน ก. รับราชการเป็นปลัดอำเภอประจำจังหวัดแม่ฮ่องสอน มีความประสงค์จะต่ออายุราชการให้ติดต่อกันกับอายุราชการสมัยดำรงตำแหน่งครูประชาบาล (เวลาที่ เป็นครูประชาบาล ยังไม่เรียกร้องสิทธิแต่อย่างใด) เพื่อรับบำเหน็จบำนาญตาม ม. ๕๘ แห่ง พ.ร.บ. บำเหน็จบำนาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๗๔ จะได้หรือไม่?

(๓) หากต่ออายุราชการตามข้อ (๒) ไม่ได้ จะขอโอนกลับไปเป็นครูประชาบาลตามเดิม โดยเอาอายุราชการทางมหาดไทยไปต่ออายุราชการครูจะได้หรือไม่? หากว่าได้จะมีวิธีปฏิบัติอย่างไร?

คำตอบ

๑. มาตรา ๒๔ แห่งพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการ ๒๔๗๔ บัญญัติว่าตั้งแต่วันใช้พระราชบัญญัติฉบับนี้เป็นต้นไป ฯลฯ (ประกาศใช้ ๓๓ เม.ย. ๒๔) ฉะนั้นจึงมิได้บัญญัติให้มั่งคดย่อนหลัง จึงจะนับเวลาตอนปราบปรามจลาจล หรือมีพระบรมราชโองการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินหรือประกาศใช้กฎอัยการศึกระหว่างปี พ.ศ. ๒๔๗๒-๒๔๗๗ เป็นเวลาที่ทวิคูณ สำหรับคำนวณบำเหน็จบำนาญไม่ได้

๒. เวลาว่างเป็นครูประชาบาลตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๔๗๒-๒๔๗๗ นั้น ครูประชาบาลมิใช่ข้าราชการ จึงจะนับเป็นเวลาราชการติดต่อกับตอนเป็นปลัดอำเภอ เพื่อคำนวณบำเหน็จบำนาญไม่ได้

(๓) จะขอโอนกลับไปเป็นครูประชาบาลตามเดิม โดยเอาอายุราชการทางมหาดไทยไปต่อกับตอนเป็นครูประชาบาลในครั้งแรกตามข้อ ๒ ก็ไม่ได้เช่นกัน

ปัญหาเครื่องแบบ และเครื่องราชอิสริยาภรณ์

โดย.....ไพฑูริย์ อินทาทย์

หัวหน้าแผนกทะเบียนฐานันดร สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

□ □ □

คุณมนัส มนูญผล เรือนจำจังหวัดฉะเชิงเทรา ถามว่า

ผมรับราชการในตำแหน่งผู้คุมตรี (วิสามัญ) เมื่อวันที่ ๓ ก.ค. ๒๔๗๘ ขอทราบว่าจะสมควรจะได้รับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาดา จะต้องคำนวณจากอายุราชการตั้งแต่เมื่อใด ครบเมื่อใด

คำตอบ

คุณได้รับปรับเป็นข้าราชการพลเรือนสามัญเมื่อ ๓๔ พ.ค. ๒๔๘๕ คงเป็นสามัญได้ ๓๘ ปีเศษ ไม่มีสิทธิที่จะขอรับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาดา เพราะยังไม่เข้าหลักเกณฑ์ เริ่มคำนวณอายุเพื่อสิทธิในการขอรับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาดา ตั้งแต่วันที่ ๓๔ พ.ค. ๒๔๗๕ จะครบหรือมีสิทธิขอรับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาดาเมื่อ ๓๔ ก.ค. ๒๕๐๘

สมาชิกเลขที่ ๘๒๘/๒๕๐๓ อุบลราชธานี ถามว่า

ครูประชาบาลที่ได้ยกฐานะเป็นข้าราชการพลเรือนสามัญ ตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน (ฉบับที่ ๔) พ.ศ. ๒๔๗๓ และมีเวลารับราชการต่อเนื่องกันครบ ๒๕ ปีแล้วในวันที่ถามนี้ เข้าใจว่าคงมีเป็นจำนวนมาก แต่ไม่ปรากฏว่ามีผู้ใดได้รับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาดา ขอทราบว่าเป็นเพราะ

- ก. ครูประชาบาลตั้งงานไม่มีสิทธิได้รับพระราชทาน หรือ
- ข. ครูประชาบาลไม่ใช่สิทธิของตนในการขอพระราชทาน หรือ

ก. ผู้บังคับบัญชาไม่สนับสนุนการขอพระราชทานเหรียญ (เพราะครูประชาบาลมีจำนวนมาก)

คำตอบ

ครูประชาบาลตามที่ถามมานี้ ไม่มีสิทธิขอรับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาตา เพราะไม่เข้าหลักเกณฑ์ การนับเวลาราชการก่อนก่อนรวมกับตอนยกฐานะนั้น ใช้เพื่อสิทธิในการรับบำเหน็จบำนาญเท่านั้น มิได้รวมความถึงการใช้สิทธิในการขอรับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาตาด้วยไม่ (กรณีเช่นนั้น คณะกรรมการกฤษฎีกาเคยตีความไว้แล้วว่า การนับเวลาราชการตอนเป็นข้าราชการ กับตอนก่อน รวมกันเข้า เพื่อสิทธิในการขอรับ พระราชทานเหรียญ จักรพรรดิมาตานั้น กระทำไม่ได้) เริ่มนับเวลาราชการเพื่อสิทธิในการขอพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาตาได้ ตั้งแต่วันที่ประกาศยกฐานะเป็นต้นไปจนครบ ๒๕ ปี

สมาชิกเลขที่ ๖๔๕/๒๕๐๓ อุบลราชธานี ถามว่า

นาย ก. ข้าราชการพลเรือนสามัญเงินเดือน ๒๗๐ (๒๒๐๐) บาท เคยได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ จ.ม. แล้วเมื่อขณะใช้ระเบียบว่าด้วยการขอพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ ๒๔๘๘ เมื่อใช้ระเบียบฯ ๒๕๐๓ แล้ว เช่นนี้ จะขอพระราชทาน บ.ช. ตามเกณฑ์ปกติให้นาย ก. (ตามฐานะของข้าราชการซึ่งใช้เงินเดือนเป็นหลักตามระเบียบฯ ๒๕๐๓) จะชอบด้วยระเบียบปฏิบัติในเรื่องการขอพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ หรือไม่ ประการใด (การที่จะขอ เพราะเครื่องราชอิสริยาภรณ์ที่ได้แล้ว กับที่จะขอใหม่ต่างชนิดกัน)

คำตอบ

ถ้ายังไม่เคยได้รับพระราชทาน บ.ช. ก็ขอได้ เพราะเป็นเครื่องราชอิสริยาภรณ์คนละตระกูลกัน

คุณแก้ว เนตตโยธิน อำเภอแม่แตง ถามว่า

ผมเริ่มรับราชการมาตั้งแต่ ๒๗ ธันวาคม ๒๔๗๖ และได้ลาออกจากราชการเพื่อการเลือกตั้ง ฯลฯ เมื่อ ๓๖ ก.ค. ๒๔๘๘ แล้วกลับเข้ารับราชการในตำแหน่งเดิมอีกเมื่อ ๓ ต.ค. ๒๕๐๐ จนถึงบัดนี้ ผมเข้าใจว่าผมควรมีสิทธิขอรับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาตา จะถูกต้องหรือไม่

คำตอบ

มีสิทธิที่จะขอรับพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาตาได้แล้ว อายุราชการครบ ๒๕ ปี เมื่อวันที่ ๔ ต.ค. ๒๕๐๒

คุณประสาน สิทธิเวช แม่ฮ่องสอน ถามว่า

เวลาราชการนับตั้งแต่ตั้งมีดำรงตำแหน่งครูประจำมาจนถึงปัจจุบันนี้ เป็นเวลาสามสิบกว่าปีแล้ว จะมีสิทธิขอพระราชทานเหรียญจักรพรรดิมาตาได้หรือไม่? มีวิธีปฏิบัติอย่างไร?

คำตอบ

ครูประจำมาก่อนการยกฐานะเป็นข้าราชการนั้น ไม่ถือว่าเป็นข้าราชการ ฉะนั้นการที่นับเวลาราชการตอนเป็นครูประจำมารวมกับตอนเป็นข้าราชการพลเรือนเพื่อผลในการขอรับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์นั้น ไม่ได้

๕ เก็บตก**ข ก ข อ ด**

การโรงเมาสุราไม่สามารถมาปฏิบัติราชการได้ ชี้แจงว่า ต้นขึ้นชำรุดหักปอดหลัง จึงได้รับ
 ประทานขานแก่กระสาขผสมสุรามากไปหน่อขิงมา ผู้บังคับบัญชาสั่งลงโทษตัดเงินเดือน ๑๐ %
 ๖ เดือน

— สงสัยว่าจะ “ยกยอดมาจากเงินवान” แล้วมา “ถอน” ตอนเช้า

กฎหมาย

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๒๓๗ (พ.ศ. ๒๕๐๓)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗
ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น ในกรมประชาสัมพันธ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๗) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่กรมประชาสัมพันธ' สำนักนายกรัฐมนตรี

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๑๐๗ (พ.ศ. ๒๔๘๘) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
ผู้สื่อข่าวจัตวา	เสมียนพนักงาน	
พนักงานกระจายเสียงจัตวา	”	
พนักงานรับฟังข่าววิทยุจัตวา	”	
ศิลปินจัตวา	”	
ช่างภาพจัตวา	”	
ช่างจัตวา	”	
ผู้สื่อข่าวตรี	ประจำแผนก	
พนักงานกระจายเสียงตรี	”	
พนักงานรับฟังข่าววิทยุตรี	”	
ศิลปินตรี	”	
ช่างภาพตรี	”	
ช่างตรี	”	
นายช่างตรี	”	
ผู้เรียบเรียงเอกสารตรี	”	
ปาฐก	”	
พนักงานกระจายเสียงโท	หัวหน้าแผนก	
พนักงานรับฟังข่าววิทยุโท	”	

(๒)

ปีที่ 5 ฉบับที่ 11 วารสารข้าราชการ

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง	เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา
ศิลปินโท	หัวหน้าแผนก	
ช่างโท	”	
นายช่างโท	”	
นายสถานีวิทยุกระจายเสียงโท	”	
ผู้เรียบเรียงเอกสารโท	”	
ผู้ช่วยหัวหน้าสำนักแถลงข่าว	”	
ผู้ช่วยประชาสัมพันธ์เขต	”	
พนักงานกระจายเสียงเอก	หัวหน้ากอง	
ผู้เรียบเรียงเอกสารเอก	”	
ช่างเอก	”	
นายช่างเอก	”	
นายสถานีวิทยุกระจายเสียงเอก	”	
หัวหน้าสำนักงานแถลงข่าว	”	ส่วนราชการสำนักงานแถลงข่าว ในฐานะหัวหน้ากอง
ประชาสัมพันธ์เขต	”	สำนักงานประชาสัมพันธ์เขต ในฐานะหัวหน้ากอง
ผู้ช่วยผู้อำนวยการกอง	”	
เลขานุการกรม	”	สำนักงานเลขานุการกรม ในฐานะหัวหน้ากอง

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๓

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. ชนerva

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๗ ตอนที่ ๗๘ วันที่ ๒๗ ก.ย. ๒๕๐๓

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๒๓๘ (พ.ศ. ๒๕๐๓)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ว่าด้วยตำแหน่งข้าราชการพลเรือนในพระองค์ ในสำนักพระราชวัง

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๓ (๔) แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่สำนักพระราชวัง

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๑๒ (พ.ศ. ๒๔๘๘) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งข้าราชการพลเรือนในพระองค์ ในสำนักพระราชวัง คือ

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| ๑. เสมียนพนักงาน | ๒. ช่างจัตวา |
| ๓. นายท้ายเรือ | ๔. พยาบาลจัตวา |
| ๕. สัตวรักษ์ | ๖. พนักงานจัตวา |
| ๗. ประจําแผนก | ๘. ช่างตรี |
| ๘. ผู้ช่วยนายเวร | ๑๐. สารคดีตรี |
| ๑๑. พนักงานตรี | ๑๒. ประจําสำนักพระราชวังตรี |
| ๑๓. หัวหน้าแผนก | ๑๔. นายเวร |
| ๑๕. นายแพทย์โท | ๑๖. พระตำรวจหลวง |
| ๑๗. สารคดีโท | ๑๘. ประจําสำนักพระราชวังโท |
| ๑๘. หัวหน้ากอง | ๒๐. นายแพทย์เอก |
| ๒๑. ผู้ช่วยผู้อำนวยการพระคลังข้างที่ | ๒๒. ประจําสำนักพระราชวังเอก |
| ๒๓. เลขานุการ | ๒๔. ผู้อำนวยการกอง |
| ๒๕. ผู้อำนวยการพระคลังข้างที่ | ๒๖. ประจําสำนักพระราชวังพิเศษ |
| ๒๗. รองเลขาธิการพระราชวัง | ๒๘. เลขาธิการพระราชวัง |

ให้ไว้ ๓ วันที่ ๑๗ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๓

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. ชนวรรค์

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๗ ตอนที่ ๘๑ วันที่ ๔ ต.ค. ๒๕๐๓

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๒๓๘ (พ.ศ. ๒๕๐๓)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในสำนักพระราชวัง

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่สำนักพระราชวัง

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๑๓ (พ.ศ. ๒๕๕๗) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๕๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
ช่างจัตวา	เสมียนพนักงาน	
นายท้ายเรือ	”	
พยาบาลจัตวา	”	
สัตว์รักษ์	”	
พนักงานจัตวา	”	
ช่างตรี	ประจำแผนก	
ผู้ช่วยนายเวร	”	
สารตรี	”	
พนักงานตรี	”	
ประจำสำนักพระราชวังตรี	”	
นายเวร	หัวหน้าแผนก	
นายแพทย์โท	”	
พระตำรวจหลวง	”	
สารตรีโท	”	
ประจำสำนักพระราชวังโท	”	
นายแพทย์เอก	หัวหน้ากอง	
ผู้ช่วยผู้อำนวยการพระคลังข้างที่	”	
ประจำสำนักพระราชวังเอก	”	
เลขานุการ	หัวหน้ากอง	สำนักงานเลขานุการ สำนักพระราชวัง ในฐานะหัวหน้ากอง
ผู้อำนวยการพระคลังข้างที่	ผู้อำนวยการกอง	สำนักงานพระคลังข้างที่ ในฐานะ ผู้อำนวยการกอง
ประจำสำนักพระราชวังพิเศษ	รองอธิบดี	
รองเลขาธิการพระราชวัง	”	
เลขาธิการพระราชวัง	อธิบดี	สำนักพระราชวัง ในฐานะอธิบดี

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๓ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๓

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. ชนวรรค์
นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๒๔๐ (พ.ศ. ๒๕๐๓)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมมหาดไทย

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่กรมมหาดไทย กระทรวงมหาดไทย

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๑๔๘ (พ.ศ. ๒๕๐๐) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๘๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น ให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
เสมียนตราอำเภอ	เสมียนพนักงาน	
ผู้ช่วยเสมียนตราจังหวัด	”	
ปลัดอำเภอจัตวา	”	
เจ้าจังหวัดจัตวา	”	
อักษรเลขจัตวา	”	
เสมียนตราจังหวัดจัตวา	”	
พัฒนากรจัตวา	”	
ปลัดอำเภอตรี	ประจำแผนก	
เจ้าจังหวัดตรี	”	
อักษรเลขตรี	”	
เสมียนตราจังหวัดตรี	”	
ผู้ตรวจราชการส่วนท้องถิ่นตรี	”	
พัฒนากรตรี	”	
พัฒนานิเทศก์	”	
วิทยากร	”	
เคหเศรษฐกร	”	
ผู้ตรวจสอบการเงินส่วนท้องถิ่น	หัวหน้าแผนก	
ผู้ตรวจราชการส่วนท้องถิ่นโท	”	
ปลัดอำเภอโท	”	
เจ้าจังหวัดโท	”	
เสมียนตราจังหวัดโท	”	

(b) ~~~~~ ปีที่ 5 ฉบับที่ 11 วารสารข้าราชการ

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่อย่ออื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
นายอำเภอ ปลัดจังหวัด	หัวหน้ากอง "	อำเภอ ในฐานะหัวหน้ากอง ส่วนราชการของกรมมหาดไทย ในจังหวัด ในฐานะหัวหน้ากอง
ผู้ตรวจราชการกรมมหาดไทย เลขานุการกรม	" "	สำนักงานเลขานุการกรม ในฐานะ หัวหน้ากอง
ผู้อำนวยการส่วน	ผู้อำนวยการกอง	ส่วน ในฐานะผู้อำนวยการกอง

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๓ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๓

(ลงชื่อ) **จอมพล ถ. ชนวรรักษ์**
นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๗ ตอนที่ ๘๑ วันที่ ๔ ต.ค. ๒๕๐๓

ระเบียบ

ที่ น.ว. ๑๘/๒๕๐๓

สำนักงาน ก.พ.

๒๒ กันยายน ๒๕๐๓

เรื่อง รับรองปริญญาตรีบัณฑิต
เรียน (เวียนกระทรวง)

ด้วย ก.พ. ได้พิจารณาสมัครรับรองปริญญาตรีบัณฑิต ซึ่งรับผู้สำเร็จอนุปริญญาในสาขาวิชา
ต่าง ๆ ยกเว้นอนุปริญญาทางวิชาครูเข้าศึกษาต่อตามหลักสูตร ๒ ปี ว่าอาจบรรจุได้ไม่สูงกว่าข้าราชการ
พลเรือนสามัญชั้นตรี อันดับ ๒ ชั้น ๑,๑๐๐ บาท ทั้งนี้โดยมีเงื่อนไขว่าจะต้องใช้วิชาครูศาสตร์ในการปฏิบัติ
ราชการด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบ และขอได้โปรดแจ้งให้กรมในสังกัดทราบด้วย

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง
(ลงชื่อ) **สุมน รัชไชยบุญ**
(นายสุมน รัชไชยบุญ)
รองเลขาธิการ ก.พ.
รักษาราชการแทนเลขาธิการ ก.พ.

ที่ น.ว. ๑๒๓/๒๕๐๓

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๓๐ กันยายน ๒๕๐๓

เรื่อง ระเบียบการจ่ายเงินค่าจ้างแรงงานให้แก่กรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๓

เรียน เลขาธิการ ก.พ.

อ้างถึง หนังสือที่ น.ว. ๒๓๓/๒๕๐๓ ลงวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

สิ่งที่ส่งมาด้วย ระเบียบดังกล่าวข้อข้างต้น

ตามที่ได้อธิบดีมนตรีให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ถือปฏิบัติตามระเบียบการจ่ายเงินค่าจ้างแรงงานให้แก่กรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล พ.ศ. ๒๕๐๓ นั้น

ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๐๓ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเห็นว่ากรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล ควรได้รับค่าจ้างในระหว่างลาไปในการตรวจคัดเลือกเข้ารับราชการทหารหรือระดมพลทดลองความพร้อมตามกฎหมายว่าด้วยการรับราชการทหาร จึงลงมติให้ใช้ระเบียบการจ่ายเงินค่าจ้างแรงงานให้แก่กรรมกร และลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๓ ดังที่ได้ส่งมาพร้อมนี้

จึงขอขึ้นชั้นมาเพื่อจักได้ถือปฏิบัติต่อไป.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) มนูญ บริสุทธิ์

(นามมนูญ บริสุทธิ์)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ระเบียบการจ่ายเงินค่าจ้างแรงงาน

ให้แก่กรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล

(ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๓

โดยที่คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเห็นว่า กรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล ควรได้รับค่าจ้างในระหว่างลาไปในการตรวจคัดเลือกเข้ารับราชการทหารหรือระดมพลทดลองความพร้อมตามกฎหมายว่าด้วยการรับราชการทหาร จึงมีมติให้แก้ไขเพิ่มเติมระเบียบการจ่ายเงินค่าจ้างแรงงานให้แก่กรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาลไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบการจ่ายเงินค่าจ้างแรงงานให้แก่กรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๓”

ข้อ ๒. ให้เพิ่มความต่อไปนี้เป็นวรรคสามและวรรคสี่ของข้อ ๔. แห่งระเบียบการจ่ายเงินค่าจ้างแรงงานให้แก่กรรมกรและลูกจ้างประจำของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ และองค์การของรัฐบาล พ.ศ. ๒๕๐๓

“กรรมกรและลูกจ้างประจำรายชั่วโมง รายวัน และรายเดือน ถ้าต้องลาไปในการตรวจคัดเลือกเข้ารับราชการทหารหรือระดมพลทดลองความพร้อมตามกฎหมายว่าด้วยการรับราชการทหาร ให้ได้รับค่าจ้างตามรายวันในระหว่างที่ต้อลาได้ โดยคิดตามจำนวนวันที่ต้องเดินทางไปกลับและวันที่ต้องอยู่เพื่อการตรวจคัดเลือกเข้ารับราชการทหาร หรือระดมพลทดลองความพร้อมอย่างจำกัดที่สุด

กรรมกรและลูกจ้างประจำต้องแสดงรายวันการเดินทางและวันที่ต้องอยู่เพื่อการตรวจคัดเลือก ระดมพลทดลองความพร้อม และให้ผู้บังคับบัญชาของผู้ลารับรองใบลาและพิจารณาว่าจะควรจ่ายค่าจ้างให้เพียงใดหรือไม่ แล้วส่งหลักฐานดังกล่าวประกอบฎีกาเมื่อเวลาเบิกเงินค่าจ้างด้วย”

ข้อ ๓ ให้ใช้ระเบียบนี้ตั้งแต่วันที่ ๑ กันยายน ๒๕๐๓ เป็นต้นไป

ด่วน

ที่ น.ว. ๑๒๕/๒๕๐๓

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

เรื่อง การลงโทษข้าราชการผู้กระทำผิดวินัยอย่างร้ายแรง
เรียน เลขาธิการ ก.พ.

ด้วยเลขาธิการ ก.พ. รายงานว่า มีกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ส่งให้ข้าราชการพลเรือนที่กระทำผิดวินัยอย่างร้ายแรงออกจากราชการเพื่อรับบำเหน็จบำนาญ โดยอ้างเหตุควรปรานีหลายราย ซึ่ง ก.พ. พิจารณาแล้วเห็นว่า ไม่เป็นการเหมาะสมรวม ๒ เรื่อง คือ

๑. กระทำผิดฐานทุจริตต่อหน้าที่ราชการ ผู้บังคับบัญชาสั่งให้ออกจากราชการ ตามความในมาตรา ๕๐ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๓ เพื่อรับบำเหน็จบำนาญ

๒. กระทำผิดฐานละทิ้งหน้าที่ราชการเกินกว่า ๑๕ วัน โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร ผู้บังคับบัญชาสั่งให้ออกจากราชการตามความในมาตรา ๕๐ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๓ เพื่อรับบำเหน็จบำนาญ

ก.พ. เห็นว่าความผิดฐานทุจริตต่อหน้าที่ราชการ หรือละทิ้งหน้าที่ราชการไปเลยเกินกว่า ๑๕ วัน โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร เป็นความผิดร้ายแรงซึ่งควรไล่ออกจากราชการ จะปรานีลดหย่อนผ่อนโทษลงได้ก็เพียงปลดออกจากราชการ การนำเงินที่ทุจริตยกออกไปแล้วมาคืนก็ดี การที่เป็นผู้ไม่เคยกระทำผิดมาก่อนก็ดี หรือมีเหตุอันควรปรานีอื่นใดก็ดี ไม่เป็นเหตุเพียงพอที่จะลดหย่อนผ่อนโทษลงเป็นให้ออกจากราชการได้ ก.พ. จึงขอให้ท่านนายกรัฐมนตรีพิจารณาและสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีมีมติให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๔ ตุลาคม ๒๕๐๓ ลงมติเห็นชอบด้วยตามที่ ก.พ. เสนอ และให้ถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป

จึงขอขึ้นชั้นมาเพื่อจักได้ถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ตงชช) มนูญ บริสุทธ์

(นายมนูญ บริสุทธ์)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

แก้คำผิด

วารสารข้าราชการ ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๐๓ หมวดกฎหมาย
หน้า (๔) บรรทัดที่ ๑๔ และ ๑๕ คำว่า "นายช่างจัตวา" และ "นายช่างตรี"
แก้เป็น "ช่างจัตวา" และ "ช่างตรี" ตามลำดับ

การประชุมสุดยอด

(SUMMIT CONFERENCE)

โดย.....จิระ เจริญเลิศ



“การประชุมสุดยอด” มีชื่อเรียกกันหลายชื่ออาทิเช่น “The Geneva

Conference of heads of Government” หรือ “Big Four Meeting” หรือ “Summit Talk” หรือ “Top Talk” หรือ “Summit Conference at Geneva” ส่วนภาษาไทยก็ใช้กันหลายอย่างอาทิ “การประชุมสุดยอด” “การประชุมหัวหน้ารัฐบาล” มุขบุรุษของประเทศทั้งสี่ได้แก่นายกรัฐมนตรีอังกฤษ, ฝรั่งเศส, สหรัฐอเมริกาและสหภาพโซเวียต

การประชุมสุดยอด มีสองครั้งเมื่อภายหลังสงครามโลกครั้งที่สอง

การประชุมครั้งแรก ได้จัดให้มีขึ้นระหว่างวันที่ ๑๘ ถึง ๒๓ กรกฎาคม ค.ศ. ๑๙๕๕

ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ การประชุมครั้งนั้นก็มีหัวหน้ารัฐบาลอังกฤษ, ฝรั่งเศส, สหรัฐอเมริกาและสหภาพโซเวียต

วาระการประชุมครั้งถัดมามีหลักการใหญ่ ๆ อยู่ ๔ ประการคือ

๑. ปัญหาเกี่ยวกับเยอรมันและปัญหาเบอร์ลิน ชื่อเรียกจริงเต็ม ครุฑขอพ้ต้องการให้ตะวันตกออกไปให้พ้นเบอร์ลินและให้บริเวณนั้นเป็น “เสรีนคร” และ “ปลอดทหาร” แต่มหาอำนาจตะวันตกไม่เห็นด้วยและต้องการจะให้เบอร์ลินอยู่ในสภาพเดิม แต่เห็นควรรวมเยอรมันตะวันตกและตะวันออกเข้าเป็นประเทศเดียวกันเช่นเมื่อก่อนสงคราม โซเวียตได้ปฏิเสธในข้อเสนอนี้

๒. ปัญหาตออาวูช ครุฑขอพ้ต้องการให้เลิกการระดมกำต้รบทั้งโลกใน ๔ ปี โดยไม่ยอมรับเรื่องตั้งระบบตรวจตราและควบคุม แต่มหาอำนาจตะวันตกต้องการเลิกการระดมอาวูชที่ระดับ โดยมิ่ระบบตรวจตราและควบคุม ทั้งเห็นความมั่นคงของโลก ทั้งเห็นควรเสนอให้ม่การประชุมในคณะอนุกรรมการแห่งสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์กอีกด้วย

๓. การเลิกทดลองนิวเคลียร์ วัตถุประสงค์ต้องการให้มหาอำนาจทุกฝ่ายหยุดทดลองกันทั้งบนดิน, ใต้นดิน, และใต้น้ำ ซึ่งฝ่ายตะวันตกรับให้มีการเลิกทดลองเช่นนั้น โดยมีกระทรวงการควบคุมเพื่อป้องกันการผลิตของอันจะเป็นการระเบิดอวกาศ

๔. เรื่องความสัมพันธ์ระหว่างตะวันตกกับตะวันออก มหาอำนาจตะวันตกเสนอให้ขยายการติดต่อกันให้มากขึ้น เช่นการเดินทางโดยไม่ต้องมีอุปสรรคขัดขวาง โดยเสนอให้ยกเลิกข้อขัดข้องต่าง ๆ รวมทั้งให้มีการแลกเปลี่ยนหนังสือและเสรีภาพในการกระจายเสียงทั่วทุกประเทศด้วย แต่โซเวียตไม่ยอมคำไว้ในเรื่องนี้เลย และหลังจากที่มีการประชุม ๔ มุขบุรุษแล้วก็ได้มีการประชุมรัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศของประเทศทั้งสี่มหาอำนาจในระหว่างวันที่ ๒๗ ตุลาคม ถึง ๓๖ พฤศจิกายน ค.ศ. ๑๙๕๕

ผลการประชุม กล่าวโดยทั่วไปแล้วการประชุมมุขบุรุษครั้งนี้ได้ผลน้อยมาก บางครั้งก็พบอุปสรรคในความเห็นไม่ตรงกันทีเดียว ซึ่งแทบจะทำให้การประชุมหยุดซังกหหลายครั้ง แต่ก็ได้มีการถ่มถ่มด้นด้วยเปลี่ยนประเด็นไปพูดถึงเรื่องอื่น การประชุมครั้งนี้แทบจะพูดได้ว่า ไม่ได้ส่งผลดีต่อการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศซึ่งได้จัดขึ้นต่อมาเมื่อเดือนกันยายนที่จะเห็นได้ว่าไม่มีข้อตกลงใหม่ใด ๆ เกิดขึ้นอย่างน่าพึงพอใจ และปัญหาบางปัญหาที่นำมาเจรจาในวันเริ่มประชุม แต่วันสุดท้ายของการประชุมปัญหานั้นก็มีสภาพเช่นเดียวกับดีปะคำแรกของการประชุม

ตัวอย่างที่แสดงให้เห็นถึงผลของการประชุมได้ชัดก็คือ ปัญหาการรวมเยอรมันซึ่งอังกฤษและฝรั่งเศสได้จัดให้มีการพิจารณาในวาระแรกของการประชุม จุดประสงค์ของอังกฤษก็ต้องการเสนอให้ยกเลิกเขตทหารในเยอรมันและจัดให้มีโครงการนำทางจำกัดการมีอาวุธของเยอรมัน ซึ่งโครงการนี้จะค่อย ๆ ขยายให้กว้างขวางยิ่งขึ้น แต่สหภาพโซเวียตได้กล่าวอย่างตรงไปตรงมาว่าไม่เห็นด้วยกับนโยบายการรวมเยอรมันขณะนี้ กล่าวคือโซเวียตต้องการจะให้เยอรมันแยกกันอยู่อีกหลายปี ทั้งนี้เพราะความแตกต่างกันระหว่างสถานะและควรปล่อยให้ค่อยเป็นค่อยไป แทนที่จะรีบเร่งรวมกันแล้วจัดให้มีการเลือกตั้งทั่วไปในเร็ววัน ในที่สุดได้กล่าวไว้ว่าโซเวียตจะเป็นผู้นำปัญหาไปปรึกษาหารือกับชาวเยอรมันเอง โดยไม่ต้องให้มหาอำนาจตะวันตกใดมาเกี่ยวข้อง เมื่อพบปัญหาที่ตกลงกันไม่ได้เช่นนั้น โซเวียตก็เลยรีบเปลี่ยนไปว่า การประชุมครั้งนี้ไม่ต้องไปพิจารณาแต่เฉพาะปัญหาดีข้อที่กล่าวข้างต้น แต่จะพิจารณาปัญหาอื่น ๆ ที่กว้างกว่าที่กำหนดมา อาทิ ปัญหา

ความสัมพันธ์ระหว่างรัฐเซียกับอเมริกาเป็นต้น เมื่อประธานาธิบดีกดบเกิดออกไปเช่นนั้นผลก็เลยกลายเป็นว่า วาระที่กำหนดไว้หนควรจะเปลี่ยนแปลงเป็นเรื่องของการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศเป็นผู้รับวาระนี้ไปพิจารณากันอีก

กล่าวโดยสรุปแล้ว การประชุมรัฐมนตรีในครั้งใหม่มีการลงมติและปรากฏผลที่แน่นอนแต่ผลทางอ้อมนั้นได้ผ่อนคลายความตึงเครียดของโลกในระยะนี้ได้เป็นอย่างมาก และอย่างน้อยก็ได้ปรับความเข้าใจระหว่างมหาประเทศด้วยกัน

การประชุมสุดยอดครั้งที่สอง เมื่อวันที่ ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๐๓ การประ-

ชุมสุดยอดที่จัดให้มีขึ้นเมื่อวันจันทร์ที่ ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๐๓ (๑๙๖๐) เป็นผลจากความพยายามที่ปลดปล่อยกันมาเป็นเวลา ๒ ปี ด้วยความมานะบากบั่นของนายกรัฐมนตรีอังกฤษและความช่วยเหลือทางใจจากทั่วโลก แม้ว่าหลายครั้งจะเกิดความไม่มั่นคงจนชั่วขณะก็หวังว่า แฉ่งสว่างแห่งสันติภาพและความเข้าใจอันดีจะแจ่มแจ้งขึ้นในอนาคต แต่เป็นที่น่าเสียดใจเมื่อการประชุมสุดยอดครั้งนี้ได้สิ้นสุดลงด้วยบรรยากาศอันตึงเครียดที่ตึง ทำให้สถานการณ์ในอนาคตห่างไกลจากความหวังที่นำมาเป็นเวลานาน

สรุปเหตุการณ์ที่สัมหราชอาณาจักรพยายามจะให้มีการประชุมสุดยอดในระยะ ๒ ปีมานี้ดังนี้—

วันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ค.ศ. ๑๙๕๘ ครุฑขอพยานกรัฐมนตรีสหภาพโซเวียตได้กล่าวริเริ่ม

ให้ประเทศมหาอำนาจตะวันตกออกจากเบอร์ลินและว่าควรจะมีการเจรจากันในเรื่องนี้

วันที่ ๑๕ ธันวาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ มหาอำนาจตะวันตกได้ปฏิเสธข้อเสนอนี้

วันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๑๙๕๘ มหาอำนาจตะวันตกเสนอให้มีการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ เพื่อพิจารณาปัญหาหรวมประเทศเยอรมันกับปัญหาเบอร์ลิน

วันที่ ๒ มีนาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ ครุฑขอพตกลงให้มีการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ

วันที่ ๑๓ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ รัฐมนตรีต่างประเทศของสัมหราชอาณาจักรประชุมกันที่นคร

เจนีวา แต่การประชุมล้มเหลวมิได้มีการตกลงใด ๆ กัน

วันที่ ๓ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ ครุฑขอพตขอรับเชิญจากไอเซนเฮอว์ให้ไปเยี่ยมสหรัฐ—

อเมริกา

วันที่ ๒๗ กันยายน ค.ศ. ๑๙๕๘ ครุฑชอฟซึ่งเดินทางไปเยือนสหรัฐอเมริกา ได้เสนอให้มีการพิจารณาการลดอาชญากรรมโดยสันติวิธี ปัญหาที่ตกลงกันไม่ได้เกี่ยวกับเบอร์ลิน และเสนอให้มีการประชุมสุดยอด

วันที่ ๒๑ ธันวาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ มหาอำนาจตะวันตกตกลงให้มีการประชุมสุดยอด

วันที่ ๓ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๖๐ รัฐมนตรีต่างประเทศของสามมหาอำนาจตะวันตกพิจารณาถึงแผนผังที่จะให้มีการประชุมสุดยอด และได้กำหนดการประชุมแน่นอนในวันที่ ๑๖ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๖๐ ณ กรุงปารีส

วันที่ ๑๖ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๖๐ จึงได้มีการประชุมสุดยอด ณ กรุงปารีส

ผู้เริ่มให้มีการประชุมสุดยอด ตามที่ลำดับเหตุการณ์โดยสังเขปมาจะเห็นได้ว่า นายนิคิตา ครุฑชอฟนายกรัฐมนตรีโซเวียตผู้ตั้งทำตายการประชุมสุดยอดครั้งนเอง เป็นคนซึ่งริเริ่มเรียกร้องให้มีการประชุมขึ้นเมื่อเดือนพฤศจิกายน ค.ศ. ๑๙๕๘ เป็นที่สังเกตได้อีกว่าก่อนที่จะเสนอการประชุมสุดยอดครั้งนั้น นายครุฑชอฟได้ก่อเรื่องเบอร์ลินตะวันตกขึ้นเพื่อให้มหาอำนาจตะวันตกถอนตัวออกไปจากเขตเบอร์ลินเพื่อให้เป็น "เสรีนคร" ครั้นแล้วเขาก็เป็นผู้เสนอให้มีการประชุมระหว่างมหาอำนาจประเทศในครั้งนั้น ถ้ามหาอำนาจตะวันตกปฏิเสธไม่ยอมจัดให้มีการประชุมมหาอำนาจก็ไม่ต้องสงสัยเลยว่านายครุฑชอฟจะถือโอกาสโจมตีมหาอำนาจตะวันตกว่าเป็นผู้ไม่ยอมร่วมเจรจาเพื่อสร้างสันติภาพอย่างแน่นอน มหาอำนาจตะวันตกจึงตอบครุฑชอฟให้มีการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศเพื่อเตรียมการประชุมผู้นำมหาอำนาจก่อนในขั้นต้น ครั้นแล้วการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศก็ล้มเหลวกันเมื่อวันที่ ๑๓ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ และจบลงชั่วคราวไม่กี่สัปดาห์โดยปราศจากความตกลงเรื่องใด ๆ กัน

บรรยากาศที่จัดให้มีการประชุมสุดยอด ต่อมาบรรยากาศดีขึ้นจนเป็นผลให้มีการประชุมสุดยอดในวันที่ ๑๖ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๖๐ อาจกล่าวได้ว่าต้นเหตุของการเดินทางเยือนกันไปมาของผู้ นำตะวันตกและตะวันออก ซึ่งต่างก็ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ โดยถือโอกาสโฆษณาทำให้บรรยากาศความสัมพันธ์กันดีขึ้น และในที่สุดจึงได้มีการให้คำมั่นเรื่องการประชุมสุดยอด แต่ยังมีได้ตกลงว่าประชุมเรื่องอะไรบ้าง จึงได้ตกลงกรรมการเจรจาต่างหาก ๒ คนที่เห็นว่า แต่ถึงตกลงกันไม่ได้จนกระทั่งถึงวันประชุมสุดยอดได้เริ่มขึ้น

จุดประสงค์ในการประชุมครั้งนี้ จุดประสงค์ของการประชุมครั้งนี้ กล่าวโดยทั่วไป ก็เพื่อที่จะให้บรรดาประเทศเห็นเข้าหากัน และพูดจากันให้เข้าใจเพื่อลดความตึงเครียดของโลก ลง กล่าวอีกนัยหนึ่งก็เพื่อที่จะไม่ให้เกิดมีสงครามโลกขึ้นอีกครั้งหนึ่ง เรื่องที่จะนำมาประชุมกัน ระหว่างบรรดาประเทศครั้งนี้ ก็เป็นเรื่องที่ยังตกลงกันไม่ได้ในคราวประชุมมุขมนตรีครั้งที่แล้วนั่นเอง

ต้นเหตุที่ครุสชอฟจะทำให้ที่ประชุมล้มเหลว ก่อนถึงกำหนดวันประชุมสุดยอด สหรัฐอเมริกาได้ทำอย่างสำคัญเมื่อเครื่องบินตอร์ปิโดแบบ "ยู ๒" ที่ตั้งเข้าไปเห็นดินแดนไซเวียต เพื่อตรวจสอบจุดยุทธศาสตร์สำคัญอย่างลับ ๆ นั้น ถูกไซเวียตยิงด้วยจรวดตกลงที่เมืองสเฮอร์ลอฟ กดางสหภาพไซเวียตเมื่อวันที่ ๑ พฤษภาคม ศกนี้ ครุสชอฟได้ฉวยโอกาสนี้บ่าวประกาศอย่างครึกโครม ติดต่อกันมาเป็นเวลาสิบกว่าวัน หว่านใส่สหรัฐฯ ทำการจารกรรมและรุกรานไซเวียตคุกคามสันติภาพ ในการปราศรัยที่สภาสูงสุดของรัฐ เขาประนามสหรัฐฯ ชนิดสาหัสเสียทีเดียวรวมทั้งขู่ว่าจะยุบประเทศ ตุรกี ปากีสถานและนอร์เวย์ หว่านใส่เกี่ยวข้องกันและเป็นฐานทัพของ "ยู ๒" ซึ่งไซเวียตจะใช้จรวด ทำลายให้ราบ

วันเปิดประชุมสุดยอด ในวันแรกแห่งการเปิดประชุมสุดยอดที่ ๑๗ พฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๖๐ ได้เริ่มขึ้น ณ ทำเนียบเอด์เซ่ กรุงปารีส นายครุสชอฟได้แถลงในการประชุมในวันนั้น เขาก็เปิดฉากประนามสหรัฐอเมริกาย่างรุนแรงและหยาบคายอย่างเป็นทางการ โดยยกเอาเรื่อง "ยู ๒" มาเป็นสาเหตุสำคัญว่าสหรัฐฯ ดำเนินนโยบายแบบโจรและรุกรานสหภาพไซเวียต ทั้งเรียกร้องให้ไอเซนเฮอว์ชอมมาและสารภาพผิดในเรื่องนี้ จึงจะมีการประชุมสุดยอดกันต่อไป หากไม่เช่นนั้น เขาก็ถดถอยบ้าน ความตึงเครียดได้เกิดขึ้นในที่ประชุมทันที

ไอเซนเฮอว์ได้นั่งฟังการโจมตีซึ่งหน้าของนายครุสชอฟโดยมิได้ปริปากเป็นเงาขั้วโมงเศษ ทิศนะของอังกฤษได้กล่าวว่ ไอเซนเฮอว์วางตัวอย่างเหมาะสมและอดกลั้น ทั้ง ๆ ที่มีกรวย้อยอย่างรุนแรง แม้กระนั้นก็ตามไอเซนเฮอว์ได้แถลงตอบรับคำกล่าวหาของครุสชอฟด้วยอาการคหุณยัภาพ ว่า เขาได้สั่งยับยั้งการบินทำนองนั้นแล้วตั้งแต่เกิดเรื่องยู ๒ ขึ้น และว่าการที่สหรัฐฯ ได้บินเข้าไป ในดินแดนไซเวียตนั้นมีใช้เจตนารุกราน แต่เป็นการทำความมั่นใจในความปลอดภัยที่มีต่อสหรัฐฯ และโลกเสรีต่อการโจมตีโดยไม่ทันรู้ตัว ไอเซนเฮอว์แถลงว่าปัญหาการจารกรรมนั้นก็มีอยู่ทั่วไป

แม่แต่โซเวียตก็ไม่น้อยหน้า เขามาปาร์ตี้เพื่อแสวงหาความตกลงเกี่ยวกับราชการข้าราชการกรมทุกแบบรวมทั้งการบินด้วย

ความล้มเหลวในการประชุมสุดยอด ความเห็นทั่วไปที่อหิงห์กันนั้นมียุ่ว่า นายครุฑชอบเดินทางไปปาร์ตี้ครั้งนี้ ได้เตรียมการที่จะไปทำลายการประชุมขั้นสุดยอดไว้ก่อนแล้ว การเอะอะโง่งงของครุฑชอบทำให้การประชุมล้มเหลวจึงนับว่าเป็นความผิดอย่างมหันต์ เป็นลักษณะของอหิงขาดและไพร่ซึ่งไม่รู้จักกาลเทศะ ครุฑชอบจะต้องรับผิดชอบในฐานะเป็นผู้ทำลายการประชุม ซึ่งฉวยโอกาสใช้ในกรณีนี้ ๒ เป็นเครื่องมือโดยมิได้มีดงนเกี่ยวข้องกับวาระการประชุมแต่อย่างใด เจตนาอันแท้จริงของครุฑชอบก็คือหาเหตุเพื่อให้เกิดการประชุมสุดยอดล้มเหลวไปโดยมิให้อีกฝ่ายให้ฝ่ายตะวันตกเห็นข้อผูกมัดใด ๆ กับคนอื่นต่อไป เพราะครุฑชอบตระหนักดีว่า ตนเพียงคนเดียวยอมผู้ผู้นำทั้งสามมหาอำนาจที่เห็นพ้องกันด้วยไม่ได้ การที่ครุฑชอบตกลงไปร่วมประชุมด้วยนั้นมียุ่ที่ทำให้เขาทำไปตามอย่างคือ—

๑. ความพอใจในบรรยากาศอันเป็นมิตรกับชาวอเมริกัน และได้ไปพุดคำพูดเสนอให้มีการปรึกษาหารือกันระหว่างผู้นำ

๒. ความหวังว่าจะเป็นกาโรโฆษณาว่า โซเวียตก็ปรารถนาที่จะหารือกับตะวันตกเพื่อสันติภาพ

๓. ความหวังว่าจะหาทางต่อให้ผู้นำตะวันตกทั้งสามแตกแยก และโอนเอียงมาทางฝ่ายโซเวียตบ้าง ดังจะเห็นการไปเยือนมูซซุรุษตะวันตกหลายประเทศก่อนที่จะยอมเปิดให้มีการประชุมสุดยอด

ความพยายามให้การประชุมดำเนินต่อไป ผู้ที่จะเสียหน้าไม่น้อยก็คือเคอโกลด์ผู้เป็นเจ้าของบ้านกับนายแมคมิดแดน ผู้เป็นคณกลงผู้ริเริ่มจัดให้มีการประชุม เขาทั้งสองได้พยายามที่จะปกปิดคำกล่าวหาของครุฑชอบ แต่ครุฑชอบเขาจะพิมพ์โฆษณาคำแถลงของเขาทุกตัวอักษรที่เขาได้คิดเด็กแล้ว และหลังจากคำแถลงของครุฑชอบเพียงหนึ่งชั่วโมงก็ปรากฏเป็นข่าวไปทั่วโลก

ในตอนค่ำวันเดียวกัน แมคมิดแดนได้ไปพบครุฑชอบและได้ขอร้องต่อครุฑชอบ ขออย่าทำดังใด ๆ ที่จะทำให้เกิดความหวังในการเจรจาด้านสุดยอด แต่ความหวังของนายแมคมิดแดนไม่ได้ผล

ส่วนเคอโกดส์ก็ได้พยายามส่งคำเชิญทางราชการให้ครูตชอบมาประชุมอีก เพราะว่าสามมหาอำนาจ ตะวันตกยังคงพร้อมที่จะให้มีการเจรจากันอีกในเวลาใดที่เห็นสมควร

ส่วนครูตชอบนั้นหลังจากได้ออกคำแถลงและได้เลื่อนการประชุมไปแล้ว ก็ได้นั่งรถออกไป ตามชนบทฝรั่งเศสได้ไปผ่าฟันและไปคุยตลกกับพวกชาวนา พร้อมกับนั้นก็ให้ทหารคนสนิท โทรศัทพ์มายังกรุงปารีส ถามว่าไอเซนเฮอว์พร้อมจะขอโทษแล้วหรือยัง และตอบคำเชิญของ เคอโกดส์ว่า ถ้าไอเซนเฮอว์พร้อมที่จะขอภัยเมื่อใด ตนก็พร้อมที่จะมาประชุมด้วยเหมือนกัน

วาระสุดท้ายของการประชุมสุดยอดครั้งนี้ ในระยะเวลาเกือบสี่ปีแรกที่ครูตชอบอยู่ใน ปารีส ครูตชอบได้ใช้คำพูดอันแข็งกระด้างและหยามขำเป็นอันมาก พร้อมทั้งประกาศถอนคำเชิญ ไอเซนเฮอว์ที่ให้เห็นทางไปเยือนโซเวียตในวันที่ ๓๐ มิย. ศกนี้

ประวัติการณ์ทั้งในการให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์และการพบปะบุคคลทั่วไป ครูตชอบ หยิบยกเอากรณียู ๒ มาเป็นเรื่องสำคัญมากกว่าจุดประสงค์ของการมาประชุมครั้งนี้ ตั้งแต่เริ่มประชุม โดยชื่อว่า "จะเดินออก" และ "กลับบ้าน" เมื่อสหรัฐฯ ไม่สามารถผลิตและขอขมา

ในการให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ในวันต่อมา ครูตชอบได้ประนามประธานาธิบดีไอเซนเฮอว์ ว่า "เป็นโจรที่มีมือแคงด้วยจารกรรม"

นอกจากนี้เขายังได้เปิดฉากคุกคามประเทศต่าง ๆ ว่าจะยิงจรวดให้ทำลายให้พินาศถ้ายอม ให้เป็นฐานทัพเครื่องบินสหรัฐฯ เข้ามาในโซเวียต ครูตชอบกล่าวว่าการที่ไอเซนเฮอว์รับรองว่า จะไม่บินเข้าไปในโซเวียตอีกนั้นเป็นอุบายตบตาโลก และแล้วก็วางไฟโฉบสุดท้ายจะให้มีการ ประชุมสุดยอดอีกใน ๖-๘ เดือนข้างหน้า ถ้าฝ่ายตะวันตกได้ก่อให้เกิดภาวะจำเป็นที่จะต้องมีการ ประชุมเช่นนั้นนอก

ครูตชอบได้เดินทางออกจากปารีสในวันที่ ๑๘ พฤษภาคม โดยมีได้รู้ว่าถ้าผู้ใดนอกจากประ ธานาธิบดีเคอโกดส์เท่านั้น และได้แวะเบอร์ลินตะวันออกเพื่อหารือกับผู้นำเยอรมันตะวันออกก่อนกลับ มอดโกต่อไป ส่วนไอเซนเฮอว์กับแมคมิดแดนได้ออกเดินทางกลับประเทศของตนในวันเดียวกัน

เสียงวิพากษ์วิจารณ์การกระทำของครูตชอบ เสียงวิพากษ์วิจารณ์การกระทำของ ครูตชอบที่ปรากฏในหน้าหนังสือพิมพ์และบุคคลสำคัญต่าง ๆ มีดังนี้.—

นสพ. นิวยอร์คไทมส์กล่าวว่า “นายครุฑชอฟได้คัดกรองก่อนวินาศกรรมแก่การประชุมชั้นสุดท้ายของคราวันโดยทุกวิถีทาง.....ได้เกิดความคิดแน่นอนขึ้นแล้ว ตั้งแต่ได้เจรจาโดยลำพังกับเดอโกลด์และแมคมิดแดนที่ว่า เขาไม่มีทางจะได้รับสิ่งที่ต้องการ กล่าวคือการยอมจำนนของฝ่ายตะวันตกในปัญหาเบอร์ลิน ดังนั้นการประชุมชั้นสุดท้ายจึงไม่มีประโยชน์อะไรแก่เขาอีกต่อไป”

นสพ. ดอนดอนไทมส์กล่าวว่า “นายแมคมิดแดนกับนายพลเดอโกลด์ต่างก็มีภาระจะต้องขวนมิให้การประชุมชั้นสุดท้ายออกไปดังได้ หากมุขบุรุษทั้งสองปฏิบัติภาระดังกล่าวไม่สำเร็จ ความรับผิดชอบจะต้องตกอยู่กับนายครุฑชอฟแต่ผู้เดียว”

แอตไจ สตีเวนสันสมาชิกสภาสูงสหรัฐฯ กล่าวว่า “ถ้าหากนายครุฑชอฟไม่ร่วมประชุมชั้นประชุมต่อไป ก็แสดงว่านายครุฑชอฟบ่อนทำลายการประชุม”

นสพ. ปาร์ริส ยูร์ กล่าวว่า “การเดินทางมาประชุมปารีสคราวัน นายครุฑชอฟไม่ใช่เป็นนาย แต่ผู้ที่เป็นนายอันแท้จริงคือจอมพลมาตินอฟสัก”

นสพ. เซาท์โซ่นามอร์นิงโพสต์ (ฮ่องกง) กล่าวว่า “ในตีปดาเห็นเพียงชั่วเวลา ๔๗ ชั่วโมง นายครุฑชอฟได้ทำลายความดีของเขา โดยทำให้โลกต้องวุ่น และกังวลต่อการที่จะพัฒนาการโลกมากกว่าครั้งใด ๆ ตั้งแต่สมัยสตาลิน”

นสพ. นิชอน เคิซาชิ (ญี่ปุ่น) กล่าวว่า “ถ้าครุฑชอฟปรากฏการณ์ภาพและการตบตาอย่างแท้จริง เขาจะต้องไม่ทำลายการเจรจาดังแต่เริ่มต้น.....”

นสพ. ฮินดูสถาน (อินเดีย) กล่าวว่า “เป็นความคิดธรรมดาที่ถูกต้องที่ครุฑชอฟได้มาปารีสเพื่อเพียงแต่ปล่อยขอรบิโดในที่ประชุมชั้นสุดท้าย และว่าเขาต้องการจะใช้โอกาสอย่างง่ายตายเพื่อโฆษณาจุดมุ่งหมายของเขา”

เอกสารที่ใช้ประกอบในการประมวลข่าวเรื่องนี้

ข่าวของสำนักงานแถลงข่าวอังกฤษ

ข่าวของสำนักงานแถลงข่าวอเมริกัน

หนังสือพิมพ์สยามนิกร วันที่ ๒๓ พฤษภาคม ๒๕๐๓

The World To-day เดือน กันยายน ๑๙๕๕

The New York Times วันที่ ๑๘, ๒๐, ๒๔, พฤษภาคม ๒๕๐๓

The London Times วันที่ ๒๒, ๒๓, ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๐๓

การสอนทักษะการเขียน

โดย... ไสวีย์ สุจริตกุล

ก่อนที่จะเขียนเรื่องการสอนเรื่องความซึ่งเป็นหัวข้อสำหรับคราวนี้ ผมขอเรียนว่า วิชาเรื่องความเป็นวิชาที่ก่อความหนักใจให้แก่ผมมากกว่าวิชาใด ๆ ที่ผมเรียนในชั้นสามัญ เรื่องความทั้งภาษาอังกฤษและภาษาไทยของผมหลายเรื่องเคยถูกครูผู้สอน “ยกย่อง” นำไปวิจารณ์ในห้องเรียนว่าเป็นเรื่องความที่เรียงได้เดวถึงขนาดที่ไม่ควรจะเอา เป็น แบบฉบับต่อไป นอกจากนี้เพื่อประโยชน์ในการช่วยความจำของนักเรียนในชั้น ครูท่านได้แยกเรื่องความที่ผมทำส่ง (เดช) ออกเป็นแบบอื่นไม่พึงปรารถนาหลายแบบ มีแบบหน้าทวม แบบอำเภอนี้ แบบช่อนหา แบบร้องเรียน แบบเรือล่ม และแบบอื่น ๆ ที่ผมจำไม่ได้อีก

เรื่องความแบบหน้าทวมนี้ ครูท่านอธิบายว่าเรื่องที่เขียนมีแต่ “น้ำ” ไม่มี “เนื้อ” คือไม่มีเหตุมีผลและเขียนเชิงไปเหมือนหน้าทวมทุ่ง ข้อความที่เขียนมีหลายหน้ากระดาษแต่หาสาระสำคัญได้ยากเหมือนกับมองหาคันหาในทุ่งที่หน้าทวม สำหรับแบบอำเภอนี้ ครูบอกว่าเป็นเรื่องที่ผมเขียนตามอำเภอใจของผม แต่เมื่อเป็นอำเภอใจก็ไม่ดี จึงจับความไม่ได้ว่าผมต้องการจะไปทางไหนหรือมาทางไหน เรื่องที่เขียนไม่มีความสัมพันธ์ระหว่างใจความต่อใจความ หรือ ประโยคต่อประโยค ข้อความก็ขาด ๆ วน ๆ ผู้อ่านต้องมีความรู้ ทางหมอดูหรือความรู้ ในการทายใจคนเขียนด้วยจึงจะอ่านรู้เรื่อง แบบช่อนหาที่คล้าย ๆ กับแบบหน้าทวม แต่มีคั่นอยู่ที่คุณเขียนได้ใช้ความพยายามเป็นอันมากที่จะให้ผู้อ่านสืบค้นว่ากำลังอ่านเรื่องอะไรกันแน่ พร้อมกับพยายามซ่อนข้อความที่เกี่ยวกับหัวข้อเรื่องไว้โดยตลอด ส่วนแบบเรือล่มนี้ครูท่านชี้แจงว่า ข้อความที่ผมเขียนตั้งแต่ต้นนับว่าพอใช้ได้ แต่พอถึงตอนท้ายของเรื่องกลับยุ่งเหยิงไม่เป็น “ดับประด” เหมือนที่เขาว่าเรือล่มเมื่อจอดไม่มีผิด แบบร้องเรียนเป็นแบบที่ครูท่านบอกว่าเสียใจที่ให้มีต่ำกว่าศูนย์ไม่ได้ ครูตั้งชื่อแบบร้องเรียนนี้ให้เมื่อตอนที่ผมสอนเรื่องความภาษาอังกฤษ แต่แปลหัวข้อเรื่องไม่ออกเลยบอกท่านไปตามตรงว่าขอให้เห็นใจผมเถิด เป็นคราวเคราะห์ดีของครูที่ผมเรียนจบอย่างเต็มภาคภูมิโดยได้ถูกขึ้นในปีที่ญี่ปุ่นบุกเมืองไทยเสียก่อน มิฉะนั้นท่านอาจจะเป็นโรคเส้นประสาทเนื่องจากเกิดโทษะในการตรวจเรื่องความของผมต่อไปอีกก็ได้

ผมคงจะไม่แยแ่แต่กับเรื่องความเฉย ถ้าผมไม่ได้รับบรรจุเข้ารับราชการและต้องทำหน้าที่เกี่ยวกับกรซัด ๆ เขียน ๆ ในโอกาสต่อมา การปฏิบัติงานในหน้าที่ทำให้ผมค่อย ๆ เข้าใจว่า การร่างหนังสือราชการที่ดี การทำบันทึกที่ดี จะต้องใช้หลักในวิชาเรื่องความเข้าช่วยด้วย กล่าวคือผู้เขียนจะต้องใช้ความคิดในการลำดับเรื่อง จับประเด็น อ่างเหตุ อ่างผล ตลอดจนใช้ภาษาที่รัดกุมและชัดเจนด้วย ผมได้เคยตั้งเกตุว่า ข้าราชการที่ได้รับการยกย่องว่าทำงานเก่งแ่แ่มือนาคศในทางราชการใถ่ถน จะต้องมีคุณสมบัติเป็นผู้ที่เขียนหนังสือได้ค้อยู่ด้วย การรู้หลักเรื่องความแ่แ่และการเขียนหนังสือดีจะเป็นเครื่องช่วยเป็นอย่างมากในการสอบ ไม่ว่าจะเป็นการสอบเลื่อนชั้นเลื่อนตำแหน่งหรือการสอบใถ่ใถ้ว ๆ ไป เราคงจะได้เคยประสพมาแ่แ่วว่า เพื่อนที่มี "หัว" ในการเขียนหนังสือของเราหลายคนสอบได้คะแนนดีกว่าเรา ทั้ง ๆ ที่มีความรู้ในวิชาสอบไม่ มากกว่าเราหรือบางทีมีความรู้ น้อยกว่าเราใถ่ใถ้อีก.

ผมคงจะสอบขณศรใถ่ใถ่ ถ้าเพื่อนักเขียนคนหนึ่งของผมไม่ช่วยแนะนำเกี่ยวกับกรเตรียมตัวสอบเรื่องความใถ่ใถ่ เขาบอกว่เรื่องความใถ่ใถ่สอบกับเรื่องความใถ่ใถ่ไปทำเป็นการบ้านนั้นต่างกัน กล่าวคือ แบบกรบ้านนั้น เราอาจจะเลือกเรื่องที่เราชอบใถ่ใถ่ แ่แ่เราอาจจะม่วเวลาค้นคว่ำปรึกษาหารือกับผู้อื่นหรือใถ่ใถ่เปลี่ยนแปลงใถ่ใถ่ได้อีกด้วย แต่กรเรื่องความใถ่ใถ่สอบนั้นส่วนมากเป็นเรื่องฉบัพฉบักรใถ่ใถ่ไม่มีโอกาสเตรียมตัวหรือหาข้อใถ่ใถ่จริง หรือความคิดเห็นมาเรียงใถ่ใถ่ มีผู้สอบหลายคนต้องกลายเป็นผู้ทชอบศดูวดตายบนพศานหัวงสอบเมื่อพบหัวข้อที่ตนไม่ใถ่ใถ่คาดหมายใถ่ใถ่ก่อน โดยเฉพาะผู้ทของจำเรื่องความใถ่ใถ่องหน้าใถ่ใถ่เป็นเรื่อง ๆ

วิธีที่ช่วยใถ่ใถ่ คือ ถ้าเราเปิดกรทะราชสอบเรื่องความขณศมาแ่แ่เห็นหัวข้อที่เรำไม่คาดหมายหรือนึกไม่ออกว่จะเขียนอย่งไรใถ่ใถ่ ก็อย่าเพิ่งตกใจใถ่ใถ่แ่แ่เพราะจะทำให้กรใช้ความคิดไม่ใถ่ใถ่ผลตามใถ่ใถ่ควรจะได้ ในกรณใถ่ใถ่เช่นนี้ ใถ่ใถ่แรกใถ่ใถ่ควรทำก็คือพยายามคิดว่าเรำรู้อะไรเกี่ยวกับเรื่องนั้นบ้าง แ่แ่วจใถ่ใถ่ใถ่เป็นข้อ ๆ ที่ริมกรทะราช ถ้าเรำยังมีตนอยู่ เราอาจจะใช้วิธีตั้งคว่ำถามว่หัวข้อที่ใถ่ใถ่เขียนนั้นหมายคว่ำมว่อะไร ? ทำใถ่ใถ่ ? ที่ใถ่ใถ่ไหน ? เมื่อใถ่ใถ่ไร ? ไกร ? อย่งไร ? ฯลฯ พยายามถามตัวเองใถ่ใถ่มาก ๆ เขำแ่แ่วจใถ่ใถ่คว่ำตอบใถ่ใถ่ เป็นศนว่ ถ้าผู้ออกข้อสอบใถ่ใถ่ให้เขียนเรื่อง "ความซื่อสัตย์" เรำก็ตั้งคว่ำถามว่ ความซื่อสัตย์คืออะไร จะแปลเป็นอย่งไรอื่นใถ่ใถ่ใถ่ใหม่ ? จะต้องมีทำใถ่ใถ่ ? คนชนิดใถ่ใถ่ไหนบ้าง ที่จำเป็นต้องมี ? เวลาใถ่ใถ่ไหนหรือตอนใถ่ใถ่ไหนในชีวิตที่เรำต้องมีหรือต้องเริ่มใถ่ใถ่ให้มีความซื่อสัตย์ ? เราเคยใถ่ใถ่เขียนเรื่องหรือนิทานเกี่ยวกับเรื่องใถ่ใถ่ใถ่ใหม่ ? ฯลฯ

เมื่อคิดได้บ้างแล้ว สิ่งที่เราควรทำคือไปศึกษาหาข้อมูลและแนวการเขียนให้เหมาะสมกับเวลาที่เรากำหนดให้ หัวข้อเรียงความแต่ละหัวข้อนั้นอาจจะเขียนได้หลายแง่หลายมุม เช่น เรื่องความซื่อสัตย์ก็อาจจะเขียนในแง่จิตวิทยา, สังคมศาสตร์, พุทธศาสนา, ประวัติศาสตร์ (เป็นต้นว่ากล่าวถึงระยะเวลาใดเวลาหนึ่งที่พลเมืองของเรามีความซื่อสัตย์มาก และมีผลต่ออย่างไร หรือคอนไหนที่เรามีคอร์รัปชันกันมากและเป็นผลอย่างไร) ผลที่ได้ในทางเศรษฐกิจ หรืออาจเขียนความซื่อสัตย์ตามประสบการณ์ของตัวเอง หรือในแง่อื่น ๆ ก็ได้ เสร็จแล้วนึกดูว่าเราจะเขียนในแง่ไหนที่เหมาะสมแก่เวลาที่กำหนดให้และความรอบรู้ของเรา ไม่ใช่เขียนปนเปกันไปหรือเขียนตาม "อำเภอใจ" อย่างที่ผมทำมาแล้ว เรื่องการรู้จักนำเอากระแสดวงความคิดมาใช้ให้เหมาะสมกับเวลาและเหตุการณ์นั้น มีใครคนหนึ่งเขียนเตือนไว้เป็นภาษาอังกฤษซึ่งแปลได้ว่า "การมีกระแสดวงความคิดที่เด่นชัดเกินไปเหมือนกับรถไฟนั้น จะเป็นของคิมป์ประโยชน์ก็ต่อเมื่อท่านรู้ตัวว่าควรจะหยุดที่สถานีไหนเท่านั้น"

ระหว่างที่เราคิดถึงใจความของเรื่อง วิชเขียน และแนวเขียนนี้ เราก็น่าจะได้อะไรที่คิดที่ชัดไว้เป็นข้อ ๆ เพิ่มขึ้นเป็นจำนวนมากพอสมควร ขั้นตอนต่อไปก็เป็นการวางโครงร่างซึ่งตามปกติก็แบ่งออกเป็น ๓ ตอน คือ ตอนขึ้นต้น ตอนกลาง และตอนลงท้าย เมื่อถึงระยะนี้แล้ว เราควรจะกลับไปดูข้อต่าง ๆ ที่คิดไว้ริมกระดาษ ข้อไหนที่ไม่เกี่ยวกับแนวที่เราจะเรียงก็ตัดออกเสีย แล้วสอดแทรกข้อที่เหลือไว้ในระหว่างตอนต่าง ๆ ๓ ตอน และพยายามเรียงข้อเหล่านั้นให้ได้ลำดับเรียบร้อยมีความสัมพันธ์กันระหว่างข้อต่อข้อ เมื่อเสร็จการเตรียมการขั้นนี้แล้วเราก็จะได้โครงเรื่องและใจความที่เป็นหลักสำหรับเขียนต่อไปได้โดยไม่ต้องเสียเวลา "ดูหน้าตั้งหลัง"

ผมขอยกตัวอย่างโครงเขียนอย่างง่าย ๆ แง่หนึ่งของเรื่องความซื่อสัตย์ ดังนี้

- ๑. คำนำ ก. ความซื่อสัตย์ คือ ... (คืออะไรค๊ะเอ๋ย ?)
- ข. เขียนเรื่องความซื่อสัตย์ของข้าพเจ้าเอง

- ๒. ตอนกลาง ก. ตอนที่ข้าพเจ้ายังเด็กอยู่ความซื่อสัตย์มีความหมายต่อข้าพเจ้าอย่างไร
- ข. ตอนโต ค. ตอนมีงานทำแล้ว ง. ตอนปัจจุบัน และต่อไป

- ๓. ตอนจบ สรุปได้อย่างไรบ้าง เช่น ความหมายของคำเปลี่ยนไปตามอายุ และบทเรียนที่ได้รับเหมือนกับความหมายหรือคติที่ใช้อยู่กันทั่วไป หรือไม่ เป็นต้น

เมื่อได้วางโครงเรื่องเป็นข้อใหญ่ ๆ ไว้เช่นนั้นแล้ว ก็เป็นกร่างที่จะนำเอาข้อปลีกย่อยอื่น ๆ หรือใจความอย่างอื่นที่เราจดไว้หรือคิดได้มาแทรกในโครงเรื่อง โดยแยกหัวข้อต่าง ๆ ไว้ในที่ที่เหมาะสม การวางโครงเรื่องเช่นนี้ผู้เขียนจะต้องเดินแวงไปบ้าง แต่ก็เป็นเรื่องที่ทำเป็นต้องทำแม้ว่าจะเป็นผู้ที่คุ้นกับหรือรู้อเรื่องที่เขียนเป็นอย่างดีแล้วก็ตาม

ผู้เขียนเรื่องความหลายคนพูดว่า สิ่งที่ยากที่สุดในกร่างเขียนเรื่องความก็คือการเขียนประโยคแรกและคำนำ เพราะตัดสินใจไม่ถูกว่าจะควรเขียนอย่างไรดี ซึ่งเพื่อนนักเขียนของผมได้ช่วยอธิบายว่า ตอนต้นหรือคำนำ ก็ควรจะเป็นเรื่องที่แจ้งให้ผู้อ่านทราบว่าเราจะเขียนเรื่องนั้นแบบไหน (แบบประวัติศาสตร์ แบบเปรียบเทียบพุทธศาสตร์ ฯลฯ) และเพราะเหตุใด มีผู้เขียนหลายคนเขียนต้นเรื่องด้วยการให้คำจำกัดความของหัวข้อ พร้อมทั้งจำกัดขอบเขตของเรื่องไว้ บางรายเริ่มด้วยการตั้งคำถาม หรือการยกเอาคตินามกล่าวเพื่อที่จะให้ประโยคแรกเป็นที่น่าสนใจเพื่อเป็นการจูงใจให้ผู้อ่านติดตามเรื่องต่อไป

โดยที่ผู้เขียนส่วนมากมักจะเริ่มเขียนด้วยวิธีให้คำจำกัดความ จึงขอแนะนำวิธีของ Aristotle นักปราชญ์ชาวกรีกผู้ยิ่งใหญ่ซึ่งสมัยก่อนพระเยซูเกิด ไว้ประดับสติปัญญาด้วย แอริสโตเติล กล่าวว่า คำจำกัดความที่ดีนั้นจะต้องมี ๒ ส่วน ส่วนแรก เป็นเรื่องการจัดตั้งที่จะให้คำจำกัดความนั้นไว้ในหมู่หมวดของสิ่งที่มีลักษณะคล้ายคลึงกันเสียก่อน เช่น มนุษย์ เป็น สัตว์โลกชนิดหนึ่ง ส่วนที่สอง เป็นเรื่องการชี้ให้เห็นถึงข้อแตกต่างอันสำคัญระหว่างสิ่งที่ให้คำจำกัดความกับสิ่งอื่น ๆ ที่อยู่รอบพวกเดียวกัน เช่น มนุษย์รู้จักใช้ความคิดมีเหตุผล ฉะนั้น คำจำกัดความของมนุษย์ก็คือ สัตว์โลกชนิดหนึ่งซึ่งรู้จักใช้ความคิดอย่างมีเหตุผล

วิธีให้คำจำกัดความตามหลักตรรกวิทยาของ Aristotle นี้ มีประโยชน์ไม่เฉพาะการเขียนเรื่องความเท่านั้น ยังมีประโยชน์ในการคิด พิจารณา วิจัย ฉะนั้น หรือจับประเด็นในการอภิปรายหรือถกเถียงและอื่น ๆ อีกเป็นอย่างมากด้วย เราคงจะได้เคยเห็นคน ๒ คนหรือ ๒ กลุ่มถกเถียงกันอย่างหน้าดำหน้าแดงไม่รู้ จักจบ เพราะเหตุว่าในขั้นต้นไม่ได้ทำความเข้าใจในหรือให้คำจำกัดความเรื่องที่เถียงกันนั้นไว้ก่อนว่าหมายถึงอะไร แค่นั้น เพียงใด ทำให้เถียงกันไปคนละทางสองทาง

การตั้งต้นในตอนกลางนั้นเป็นการแสดง ความคิด ความรู้ ความเห็น หรือข้อเท็จจริง หรือเรื่องอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับหัวข้อเรื่องโดยเฉพาะ แนวเขียนในตอนนั้น โดยทั่วไปก็น่าจะใช้แบบประวัติ-

ศาสตร์เป็นหลักได้ กล่าวคือ บอกถึงประวัติความเป็นมาแรกเริ่มของหัวข้อที่เขียน แล้วอธิบายถึง การพัฒนาตามลำดับจนถึงปัจจุบัน เช่น โครงเรื่องความซื่อสัตย์คอน ๒ ข้างบนนี้ ตอนที่ ๓ หรือ ตอนที่ ๓ อาจจะเป็นเรื่องสรุป เรื่องความคาดหมายย่อๆ หรือปัญหาในอนาคต บทเรียน หรือคติที่ได้ จากเรื่อง เช่น ในนิทานอีสปที่ลงท้ายว่า “นิทานเรื่องนี้สอนให้รู้ว่า... ..” เป็นต้น

การเรียงความต้องให้ได้ใจความของเรื่องครบถ้วนตามแง่เขียนและขอบเขตที่กำหนดไว้ในตอน ต้น การลำดับเรื่องก็อาจจะดูวิธีดำเนินเรื่องในภาพยนตร์เป็นตัวอย่างได้ กล่าวคือ ในภาพยนตร์ นั้นตามปกติตอนเริ่มต้นก็มีสิ่งที่น่าสนใจดึงดูดใจให้ผู้ชมติดตามเรื่องตลอดไป และในตอนจบ ก็ต้องจบแบบที่ผู้สร้างแน่ใจว่า ผู้ชมรู้เรื่องนั้นสนใจแล้ว ไม่ใช่จบครึ่ง ๆ กลาง ๆ หรือควรจะจบ แล้วกลับเปิดเบ็ดเบี่ยงเข้าป่าไปทำให้ผู้ชมเกิดความเบื่อหน่ายได้ การทำข้อความในเรียงความหรือ เดี่ยวเรื่องเดิมก็เช่นเดียวกัน ต้องทำข้อความให้เหมาะสม อย่าให้เลยเถิดไปนัก เช่น ในการเรียงความ เรื่อง “กรุงเทพฯ” ก็ไม่ควรทำข้อความอย่างที่ผู้เขียนคนหนึ่งเขียนว่า “บนท้องฟ้ามีจักรวาล อยู่เป็นโกฏี ๆ จักรวาลแต่ละจักรวาลมีพระอาทิตย์อยู่ ๔ โกฎีดวง พระอาทิตย์แต่ละดวงมีดาว บริวารอีกเป็นโกฏี ๆ ดวง โลกของเราแตกมาจากพระอาทิตย์ ๑ดวง” เขียนเช่นนั้นอาจจะทำให้ ผู้อ่านโยนเรื่องนั้นทิ้งพร้อมทั้งขอตาออกจากงานได้ เพราะมีว่แต่วิตกว่า ในจำนวนดาวที่นับเป็น โกฎีแล้วก็ยังนับไม่ถ้วนนั้น อาจจะมีดาวเกเรดวงหนึ่งวิ่งออกนอกกลุ่มออกทางมาชนโลกเราเมื่อไหร่ ก็ได้

เมื่อเรามีโครงเรื่องและข้อคิดต่าง ๆ ครบถ้วนแล้ว ขั้นตอนต่อไปก็คือการลงมือเขียนซึ่งเราจะ เขียนแบบบรรยายโวหาร, พรรณาโวหาร, เทศนาโวหาร, สารกโวหาร, อุปมาโวหาร, หรือโวหาร เฉย ๆ ก็เลือกเอาตามใจชอบ มีข้อแม้อย่างเดียวกันว่าเราต้องรู้ ภาษาคำจะเขียนเท่านั้น ถ้าเป็นเรียงความ ภาษาอังกฤษ แต่ผู้เขียนไม่รู้ ภาษาอังกฤษเลย ก็โปรดเลือกถือทฤษฎีเสีย ตั้งกระดาษสออบแล้วรีบ กลับบ้านไปหาหนังสือ Basic English ของ Ogden ซึ่งมีศัพท์พจน ๆ อยู่ ๘๐๐ คำ มาท่องเสียวันละ ๓๐ คำ แล้วท่องศัพท์ที่จำเป็นเพิ่มอีก ๘๐๐ คำ เมื่อรู้ถึง ๓,๕๐๐ คำแล้วจึงค่อยคิดอ่านเขียน เรียงความภาษาอังกฤษใหม่

สำหรับการเขียนภาษาไทยนั้น เพื่อนักเขียนของผมได้ให้ข้อสังเกตว่า การเขียนต้องนึกว่า เรียงความเป็นความพยายามในการแสดงออกให้ผู้อ่านเข้าใจในความคิดเห็นของเราเป็นภาษาเขียนที่รัดกุม ชัดเจน และแจ่มแจ้ง ฉะนั้น ถ้าไม่จำเป็นแล้วก็ไม่ควรเขียนประโยคยาว ๆ หรือใช้ศัพท์สูง ๆ ถ้าประโยคแต่ละประโยคอ่านได้ความชัดเจนดี มี ประธาน กริยา กรรม ถูกต้องแล้ว ก็ดีมีพื้นฐานไว้ชั่วคราวก่อนได้ว่าไม่ผิดไวยากรณ์ ถ้าคลุมเคลือนั้นก็ควรดูไวยากรณ์เสียใหม่ เมื่อเขียนเสร็จแล้วก็ควรจะได้ตรวจทานอีกครั้งหนึ่ง ตอนนั้นให้พยายามตัดคำฟุ่มเฟือย (คำที่ตัดออกแล้วไม่ทำให้ประโยคเสียความหมายหรือลดการเขียนไป) ออก นอกจากนั้นก็ควรระวังเรื่องเครื่องหมายวรรคตอน การใช้คำผิดตลอดจนตัวสะกดการันต์ การรู้จักย่อหน้า และอื่น ๆ อีก ซึ่งเพื่อนักเขียนคนหนึ่งบอกว่าเป็นผู้ที่มีวิชาสหภาษาเขียนหนังสือ ผู้สมัครสอบทุกคนและโดยเฉพาะอย่างยิ่งตัวผมเอง ควรจะได้หาข้อตำราเกี่ยวกับภาษาไทยไว้อ่านเป็นประจำ นอกจากนี้ให้พยายามหาหนังสือเล่มเล็ก หนังสือที่แต่งโดย น.ม.ต. พระราชนิพนธ์ของพระเจ้าอยู่หัวรัชการที่ ๕ และที่ ๖ หรือหนังสือของผู้รู้ผู้เชี่ยวชาญทางภาษาไทยอื่น ๆ มาอ่านและสังเกตการใช้ภาษาไทยด้วย ถ้าพยายามสังเกตจดจำเรื่องนี้ให้ดีแล้ว ต่อไปก็จะเป็นนักเขียนเรียงความที่ดี เป็นนักเขียนหนังสือ ร่างหนังสือทำบันทึก ฯลฯ ตลอดจนจะตอบโต้ผู้ตั้งข้อสงสัยด้วย.

ผมขอหยุดเขียนไว้ชั่วคราวก่อน จะรีบไปอ่านใจโนคอนแตกทัพเรือครับ !

สำนักงาน ก.พ.

๒๑ ตุลาคม ๒๕๐๓

๕. เก็บ๓๓

พูดเพื่อให้ได้ แต่กลับเสีย

สมุห์บัญชีอำเภอผู้ไม่ได้เงินเดือนขึ้นอันค่อนข้างใจ เมื่อใจโกรบนที่มุ่งการอำเภอที่ระบอบความของคับใจออกมาเสมอ ๆ ว่า ที่ตนเงินเดือนไม่ได้ขึ้นก็เพราะไม่มีของกำนัลให้แก่เจ้านาย แต่ก็ไม่ได้ระบุชื่อว่ามีผู้บังคับบัญชานั้นคือใครบ้าง พฤติการณ์เป็นการให้ร้ายป้ายสีแก่ผู้บังคับบัญชาทุกชั้นในทางเสื่อมเสีย ผู้บังคับบัญชาจึงสั่งลงโทษตัดเงินเดือน

— นี่แหละเขาว่า ปลาหมอตายเพราะปาก พูดว่า “ควรได้เงินเดือนขึ้น”

กลับถูกตัดเงินเดือน ถ้าพูดอีกที่ว่า “ไม่ควรถูกตัดเงินเดือน” อาจถูกตัดปาก

ศัพท์ราชการ

โดย.....สมศักดิ์ ชูโต Ph.D.

★ ★ ★
(ต่อจากฉบับก่อน)

กระทรวงยุติธรรม **Ministry of Justice** ภายใต้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม
Minister of Justice ทั้งในอังกฤษและในสหรัฐถือว่าอำนาจตุลาการแยกออกจากอำนาจบริหาร
จึงมีแต่ตำแหน่งที่เรียกว่า **Attorney General** ทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษากฎหมายของรัฐบาล สำหรับ
สหรัฐ **Department of Justice** เป็นฝ่ายบริหาร ส่วนฝ่ายตุลาการมี ศาลสูงสุด หรือศาล
ฎีกา **Supreme Court** ประกอบด้วยคณะตุลาการภายใต้ประธานศาลฎีกา **Chief Justice**
of the Supreme Court ศาลฎีกาของสหรัฐต่างกับของไทยในเรื่องอำนาจตีความกฎหมาย
รัฐธรรมนูญ ซึ่งเป็นหน้าที่สำคัญของศาลฎีกาสหรัฐ ในกรณีของอังกฤษ หัวหน้าฝ่ายตุลาการ
เรียกว่า **Lord Chancellor** อยู่ในคณะรัฐมนตรี เป็นสมาชิกสภาขุนนาง ทำหน้าที่เป็นประธาน
สภาขุนนางพร้อมกันไป

กระทรวงศึกษาธิการ **Ministry of Education** อยู่ภายใต้การดูแลของรัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงศึกษาธิการ **Minister of Education** ในอังกฤษก็มีตำแหน่งนี้เช่นเดียวกัน แต่ตามธรรมเนียม
มักจะเป็นตำแหน่งในคณะรัฐมนตรี แต่ไม่อยู่ใน **Cabinet** คือคณะรัฐมนตรีกลุ่มในประกอบด้วย
รัฐมนตรีกระทรวงสำคัญ ๆ เท่านั้น (ตามแต่นายกรัฐมนตรีจะเป็นผู้พิจารณาคัดเลือก) สำหรับ
สหรัฐรวมกิจการการศึกษาเข้ากับกิจการสาธารณสุขและสวัสดิการ โดยมี **Department of Health**
Education and Welfare กระทรวงสาธารณสุข ศึกษาและสวัสดิการ ภายใต้ **Secretary of Health**
Education and Welfare

กระทรวงสาธารณสุข **Ministry of Health** อยู่ในบังคับบัญชาของรัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงสาธารณสุข **Minister of Health** ในอังกฤษก็มีตำแหน่งนี้เช่นเดียวกัน สำหรับสหรัฐ
กิจการนี้อยู่รวมกับการศึกษา (ดูรายละเอียดภายใต้ “กระทรวงศึกษาธิการ”)

กระทรวงเศรษฐกิจ **Ministry of Economic Affairs** อยู่ภายใต้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
เศรษฐกิจ **Minister of Economic Affairs** ในสหรัฐไม่มีกระทรวงนี้โดยเฉพาะ แต่มี

Department of Commerce กระทรวงพาณิชย์ ซึ่งทำหน้าที่รับผิดชอบคล้ายคลึงกับกระทรวงเศรษฐกิจของเรา อยู่ภายใต้ **Secretary of Commerce** ในอังกฤษก็ไม่มีกระทรวงโดยเฉพาะ แต่หน้าที่ทางนี้อาจจะเปรียบได้กับ **Board of Trade** ของกิจการพาณิชย์ ซึ่งอยู่ภายใต้รัฐมนตรี เรียกว่า **President of the Board of Trade**

กระทรวงสหกรณ์ **Ministry of Co-operative Affairs** อยู่ในบังคับบัญชาของ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสหกรณ์ **Minister of Co-operative Affairs** ทั้งอังกฤษและสหรัฐไม่มีกระทรวงสหกรณ์โดยเฉพาะแต่รวมงานในด้านนี้ให้อยู่กับกระทรวงเกษตร

กระทรวงอุตสาหกรรม **Ministry of Industries** ภายใต้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม **Minister of Industries** ในสหรัฐและอังกฤษไม่มีกระทรวงอุตสาหกรรมโดยเฉพาะ แต่มีกระทรวงทำหน้าที่เกี่ยวกับปัญหากรรมกร ของสหรัฐเรียกว่า **Department of Labor** ภายใต้ **Secretary of Labor** ของอังกฤษเรียกว่า กระทรวงกรรมกรและบริการต่อชาติ (คือการเกณฑ์คนหนุ่มเข้ารับราชการทหาร) **Ministry of Labour and National Service**

การเปรียบเทียบกระทรวงระหว่างไทย สหรัฐและอังกฤษนี้ ถ้าพิจารณาจากหน้าที่ที่กระทำแล้วเปรียบเทียบได้ยาก เช่น กระทรวงกลาโหมของสหรัฐและไทยพอจะเปรียบเทียบได้ตรงกัน แต่ถ้าเปรียบกับของอังกฤษ จะต้องประกอบด้วย **Ministry of Defence** กลาโหม **Ministry of War** ทหารบก **The Admiralty** ทหารเรือ **Air Ministry** ทหารอากาศ **Ministry of Civil Aviation** การบินพลเรือน และ **Ministry of Supply** กระทรวงยุทโธปกรณ์ บางกระทรวงในอังกฤษ เราถือว่าเป็นเพียงส่วนหนึ่งของกระทรวงเช่น **Ministry of Science** กระทรวงวิทยาศาสตร์ **Ministry of Housing and Local Government** กระทรวงอาคารที่อยู่และการปกครองท้องถิ่น บางที่ อังกฤษมีตำแหน่งซึ่งตกทอดมาจากประวัติศาสตร์แต่ยังนำคำมาใช้อยู่ เช่น **Duchy of Lancaster** ซึ่งถ้าจะเปรียบเทียบก็ได้แก่ รัฐมนตรี (ถอย) แต่อาจจะได้รับมอบหมายงานรับผิดชอบเป็นพิเศษในด้านใดด้านหนึ่ง

อนึ่ง การสร้างกระทรวงขึ้นใหม่หรือยุบกระทรวงเดิมเสีย มักจะเกิดขึ้นบ่อย ๆ เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงรัฐบาล เพราะฉะนั้นจึงทำให้การเปรียบเทียบในบางกรณียุ่งยากขึ้น ผู้เขียนคิดว่าการเข้าใจหน้าที่การงานของกระทรวงในต่างประเทศมีความสำคัญกว่าความพยายามที่จะเปรียบเทียบแต่เฉพาะชื่อ

(ยังมีต่อ)

Conversation สหภาพ

โดย... .. สมศักดิ์ ชูโต Ph.D.

Hints for Public Relations Officials. (II)

Could you fill the form in duplicate please?

Could you wait a second? I'll find out for you.

Follow me please.

Mr... is extremely busy but he'll be able to see you in a moment.

Mr... regrets that he won't be able to see you to-day.

I am sorry but you've just missed him

If you want to ring him later on, his number is 24356, extension 15.

I think he's having lunch at home. His address is.....

He has been ill for the last three days and we don't expect him back until next week.

Would you like to talk to his secretary?

Our office opens from 8.30 until 4.30 in the afternoon with the exception of Saturdays, Sundays and official holidays

I'm afraid we are about to finish for the day. Could you come back again to-morrow please?

(To be continued)

คำแนะนำสำหรับเจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ (ตอนที่ ๒)

แนะนำให้กรอกคำร้องสองใบ

บอกให้ผู้มาติดต่อคอย เพื่อจะค้นหาสิ่งๆ ที่มาติดต่อสงสัย

บอกให้ตามไป (เพื่อจะพาไปพบคนที่ผู้มาติดต่อต้องการพบ)

คนที่ผู้มาติดต่อต้องการพบกำลังมีงานยุ่ง ขอให้คอยสักครู่

คนที่ผู้มาติดต่อต้องการพบไม่สามารถ จะพบได้ในวันนี้

คนที่ผู้มาติดต่อต้องการพบเพิ่งออกไปสักครู่เอง

บอกเบอร์โทรศัพท์และต่อไปยังโต๊ะของคน ที่ผู้มาติดต่อต้องการพบ

คนที่ผู้มาติดต่อต้องการพบกำลังรับประทานอาหารกลางวัน บอกที่อยู่

คนที่ผู้มาติดต่อต้องการพบไม่สบาย จะกลับมาทำงานสัปดาห์หน้า

เชิญให้พูดกับเลขานุการของคน ที่ผู้มาติดต่อ ต้องการพบ

บอกเวลาเปิดและปิดที่ทำการ

ใกล้เวลาปิดที่ทำการเต็มทน ขอตัวให้ผู้มาติดต่อ มาใหม่ในวันรุ่งขึ้น.

(ยังมีต่อ)

GOVERNMENT ORGANIZATION

ส่วนราชการ

(จาก Thailand Government Organization Manual Series ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์)

DEPARTMENT OF RICE

The Department is concerned with promoting and improving rice production. It conducts experimental research with respect to soil, water, fertilizer, seeds, and other aspects of rice cultivation; combats crop pests and diseases; gives advice to rice producers about seeds, fertilizers, the best way to plant and harvest crops, and so forth; and distributes improved seeds and fertilizers.

The Department is divided into:

Office of the Secretary

The Office handles all correspondence of the Director General; is the central routing point for all communications pertaining to the Department; coordinates all activities within the Department and with other Departments; handles the finances, accounts, personnel records, statistics of the Department; purchases, stores and issues supplies of the Department.

กรมการข้าว

กรมนี้ทำหน้าที่เกี่ยวกับการส่งเสริม และปรับปรุงการผลิตข้าว ทำการค้นคว้าทดลองเกี่ยวกับดิน น้ำ ปุ๋ย เมล็ดพันธุ์ และอื่นๆ เกี่ยวกับการเพาะปลูกข้าว การปราบศัตรูและโรคพืช ให้คำแนะนำแก่ผู้ปลูกข้าวเกี่ยวกับเมล็ดพันธุ์ ปุ๋ย แนวทางเพาะปลูกและเก็บเกี่ยวที่ดีที่สุด และอื่นๆ และแจกจ่ายเมล็ดพันธุ์ และปุ๋ยที่ปรับปรุงคัดเลือกแล้ว

กรมนี้แบ่งออกเป็น :

สำนักงานเลขานุการกรม

สำนักงานนี้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับการติดต่อโต้ตอบของอธิบดี เป็นศูนย์กลางการติดต่อของกรม, ประสานกิจการต่างๆ ภายในกรมและกับกรมอื่นๆ, ปฏิบัติการเกี่ยวกับการเงิน การบัญชี การทะเบียนประวัติข้าราชการ สถิติต่างๆ ของกรม การจัดซื้อ การเก็บ และจ่ายพัสดุเครื่องใช้ต่างๆ ของกรม

The Office is divided into four sections:

1. Correspondence Section
2. Finance Section
3. Supply Section
4. Statistics Section

Rice Breeding Division

The Division is charged with experimental research so as to breed better rice seeds having increased productivity and quality. It operates sixteen experimental stations located in various parts of the country.

The Division is divided into four sections:

1. Biometric and Statistics Section
2. Rice Breeding Section
3. Regional Trial Section
4. Seed Multiplication Section

Technical Division

The Division is engaged in research with respect to such factors as soil, water, climate, fertilizer, topography, storage facilities, and so forth, which determine the best means of planting,

สำนักงานแบ่งออกเป็น ๔ แผนก คือ

๑. แผนกสารบรรณ
๒. แผนกคลัง
๓. แผนกพัสดุ
๔. แผนกประมวลสถิติและประวัติ

กองบำรุงพันธุ์

กองนี้ทำหน้าที่เกี่ยวกับการค้นคว้าทดลอง เพื่อให้ได้เมล็ดพันธุ์ข้าวที่ดีขึ้นทั้งในด้านผลผลิตภาพ และคุณภาพ กองนี้ดำเนินงานสถานีทดลองสิบหกแห่ง ซึ่งตั้งอยู่ในภาคต่างๆ ของประเทศ

กองนี้แบ่งออกเป็น ๔ แผนก คือ

๑. แผนกวิเคราะห์ผลและการสถิติ
๒. แผนกคัดพันธุ์ และผสมพันธุ์
๓. แผนกเปรียบเทียบพันธุ์
๔. แผนกรักษาและขยายพันธุ์

กองวิทยาการ

กองนี้ทำหน้าที่ทำการวิจัยเกี่ยวกับองค์ประกอบต่างๆ ในการเพาะปลูกข้าว เช่น ดิน น้ำ อากาศ ปุ๋ย สภาพท้องที่ เครื่องเก็บรักษา และอื่นๆ อันจะทำให้การเพาะปลูก, การดูแลรักษา การเก็บเกี่ยว และเก็บรักษาข้าวถูกต้องตามหลัก

tending, harvesting, and storing rice crops; it studies the best ways to combat crop pests, to utilize farm machinery, and to classify and standardize rice crops; and it provides in-service training to officials of the Department.

The Division is divided into five sections:

1. Training Section
2. Soil and Fertilizer Section
3. Standardization Section
4. Rice Science Section
5. Storage Section

Engineering Division

The Division is responsible for determining the most feasible mechanical equipment to be used in the cultivation, harvesting and storage of rice.

The Division is divided into four sections:

1. Farm Equipment Section
2. Rice Mill Section
3. Farm Mechanization Section

ศึกษาค้นคว้าหาแนวทางปราบศัตรูพืชที่ดีที่สุด การใช้เครื่องจักรกลในการทำไร่ทำให้เกิดประโยชน์และแบ่งประเภทและจัดมาตรฐานเมล็ดข้าว และทำการฝึกอบรมข้าราชการในกรมนี้ด้วย

กองนี้แบ่งออกเป็น ๕ แผนก คือ

๑. แผนกฝึกอบรม
๒. แผนกดินและปุ๋ย
๓. แผนกจัดมาตรฐานข้าว
๔. แผนกสัตววิทยา
๕. แผนกเก็บและรักษาข้าว

กองวิศวกรรม

กองนี้หน้าที่รับผิดชอบในการกำหนดเครื่องมือจักรกลที่เหมาะสมที่สุดสำหรับใช้ในการเพาะปลูก การเก็บเกี่ยวและการเก็บรักษาข้าว

กองนี้แบ่งออกเป็น ๔ แผนก คือ

๑. แผนกเครื่องมือและเครื่องจักร
ทำนา
๒. แผนกโรงสี
๓. แผนกช่วยการทำนาด้วยเครื่อง
จักร

4. Repair Workshop Section

Extension Division

The Division is responsible for informing rice farmers of the best means of planting, tending, harvesting and storing rice; also it distributes fertilizers.

The Division is divided into four sections:

- 1. Extension Section
- 2. Demonstration Plot Section
- 3. Pest Disease Control Section
- 4. Fertilizer Allocation Section

Changwad Rice Offices

There are fifty six Changwad Rice Offices which act as the field agents of the various Divisions, particularly the Extension Division, of the Department of Rice. For instance, they give advice and information to rice farmers; help distribute seeds and fertilizers; combat crop pests, keep statistics on land use and cultivation, crop yield, economic status of families engaged in rice cultivation, and so forth,

๔. แผนกซ่อมสร้างเครื่องมือเครื่องจักร

กองส่งเสริมและเผยแพร่

กองนี้ทำหน้าที่รับผิดชอบในการแจ้งข่าวสารความรู้แก่ชาวนาเกี่ยวกับการเพาะปลูกข้าว การบำรุงรักษา การเก็บเกี่ยวและเก็บรักษาข้าว กับทั้งแจกจ่ายปุ๋ยด้วย

กองนี้แบ่งออกเป็น ๔ แผนก คือ

- ๑. แผนกเผยแพร่และประกวด
- ๒. แผนกนาด้อย่าง
- ๓. แผนกปราบศัตรูข้าว
- ๔. แผนกจัดสรรปุ๋ย

สำนักงานข้าวจังหวัด

มีสำนักงานข้าวอยู่ ๕๖ จังหวัด ซึ่งทำหน้าที่เป็นตัวแทนส่วนภูมิภาคของกองต่าง ๆ ของกรมการข้าว โดยเฉพาะอย่างยิ่งกองส่งเสริมและเผยแพร่ เช่น ทำหน้าที่ให้คำแนะนำและข่าวสารแก่บรรดาชาวนา ช่วยเหลือแจกจ่ายเมล็ดพันธุ์และปุ๋ย ปราบศัตรูพืช เก็บรักษาสถิติปริมาณการใช้ที่ดิน และการเพาะปลูก ปริมาณผลผลิต ฐานะทางเศรษฐกิจของครอบครัวของผู้ทำการเพาะปลูกข้าว และอื่น ๆ

These Offices are considered to be part of the changwad administration; thus they generally communicate with the Department of Rice through the media of the Changwad Governors. In some instances, particularly in technical matters, the Offices communicate directly with the Extension Division.

สำนักงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของราชการบริหารจังหวัด ดังนั้นสำนักงานจึงทำการติดต่อโดยทั่วไปกับกรมการข้าว โดยผ่านทางผู้ว่าราชการจังหวัด ในบางกรณีโดยเฉพาะอย่างยิ่งเรื่องทางเทคนิค สำนักงานนี้ติดต่อโดยตรงกับกองส่งเสริมและเผยแพร่.

(ยังมีต่อ)

หนังสือใช้ทดสอบชั้นจกาว, ทรี, โท, เอก

- | | |
|---|--|
| ๓. แนวตอบวัฒนธรรม | ราคา ๓๒ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท) |
| ๒. คำถาม-แนวตอบ พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน,—พ.ร.บ. ระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน—พ.ร.บ. ปรับปรุงกระทรวงทบวงกรม | ราคา ๓๐ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท) |
| ๓. ย่อประวัติศาสตร์ไทย | ราคา ๓๐ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท) |
| ๔. คำถามแนวตอบภูมิศาสตร์ประวัติศาสตร์สากล | ราคา ๓๐ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท) |
| ๕. เก็งข้อสอบชั้นตรี | ราคา ๓๕ บาท (ค่าส่งอีก ๒ บาท) |
| ๖. ข้อสอบชั้นตรี พ.ศ. ๒๔๘๗-๒๔๘๘-๒๕๐๐ (ทุกกรม ทุกวิชา) | ราคา ๒๕ บาท (ค่าส่งอีก ๓ บาท) |
| ๗. กฎ ก.พ. พร้อมด้วยตัวบท พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน | ราคา ๒๐ บาท (ค่าส่งอีก ๓ บาท) |
| ๘. ประมวลปัญหาและทางปฏิบัติตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน | ราคา ๕๐ บาท (ค่าส่งอีก ๕.๕๐ บาท) |
| ๙. วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๐๑-ปี ๒๕๐๒ | ปีละ ๓๐ บาท |
| วารสารข้าราชการปี ๒๕๐๑ และ ปี ๒๕๐๒ ถ้าเย็บเล่มปกแข็ง รวมกันทั้งปี | ค่าเย็บเล่มปีละ ๓๓ บาท (และเพิ่มค่าส่งอีก เล่มละ ๕.๕๐ บาท) |

สั่งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง
พระนคร จ่ายเงินที่ ป.ณ. หน้าพระลาน

เฉลยปัญหาภูมิศาสตร์ประวัติศาสตร์

โดย..... โชค สุกันชวณิช พ.ม., ธ.บ. Int. Sc., F.R.G.S. ผู้อำนวยการวิทยาลัยครู
บ้านสมเด็จเจ้าพระยา

อาสา สุกรมงคล พ.ม., ธ.บ. อาจารย์ใหญ่โรงเรียนไตรมิตรวิทยาลัย



(ต่อจากฉบับก่อน)

ข้อ ๑๔๔. ถาม พันท้ายนรสิงห์คือใคร มีเหตุการณ์สำคัญที่ควรรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ไทยอย่างไรบ้าง

ตอบ พันท้ายนรสิงห์ คือข้าราชการในสมัยสมเด็จพระเจ้าเสือ มีตำแหน่งเป็นนายท้ายเรือพระที่นั่งของสมเด็จพระเจ้าเสือ มีเหตุการณ์สำคัญที่ควรรู้ในทางประวัติศาสตร์ไทย คือเป็นผู้ที่มีความซื่อสัตย์ จงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์อย่างแท้จริง เป็นผู้ที่อยู่ในระเบียบวินัยและมั่นคงในขนบธรรมเนียมที่ดี ยากที่จะหาบุคคลอื่นใดมาเปรียบเทียบได้ เรื่องราวอันเป็นตัวอย่างที่ดีนั้นคือวันหนึ่ง สมเด็จพระเจ้าเสือได้เสด็จประพาสทางชลมารค โดยเรือพระที่นั่งซึ่งมีพันท้ายนรสิงห์ทำหน้าที่เป็นนายท้ายเรือพระที่นั่ง พระองค์ตั้งพระทัยเสด็จไปทรงเบ็ดที่ปากน้ำเมืองสมุทรสาคร ระหว่างทางที่เสด็จไปนั้นเรือพระที่นั่งต้องผ่านไปตามลำคลองไปจนถึงคลองโคกขามซึ่งคดเคี้ยวมาก ประกอบกับน้ำไหลเชี่ยว เกินความสามารถของพันท้ายนรสิงห์ที่จะถือท้ายเรือได้โดยปลอดภัย เรือพระที่นั่งจึงชนเข้ากับตลิ่งเป็นเหตุให้เรือหักตกน้ำ และสมันนั้นถือเป็นความผิดร้ายแรง และพันท้ายนรสิงห์จะต้องถูกลงโทษถึงประหารชีวิตตามกฎหมาย แต่สมเด็จพระเจ้าเสือทรงเห็นว่า คดองคดเคี้ยวมาก และน้ำไหลเชี่ยวเป็นการยากที่จะถือท้ายเรือให้ปลอดภัยได้ จึงทรงยกโทษให้ แต่พันท้ายนรสิงห์กับขอให้ประหารคนเดียวยุติตามโบราณราชประเพณี พระองค์ทรงอภัยพันท้ายนรสิงห์ และเพื่อมิให้ผิดกฎหมายกฏมนต์เขี้ยวบาด จึงทรงโปรดให้บันดินเป็นรูปพันท้ายนรสิงห์แล้วตัดศีรษะเสีย พันท้ายนรสิงห์ก็ยังไม่วายยอมเพราะจะเสียประเพณี ในที่สุดสมเด็จพระเจ้าเสือจำพระทัยต้องรับสั่งให้ประหารพันท้ายนรสิงห์ และทรงอุปการะบุตรภรรยาของพันท้ายนรสิงห์เป็นอย่างดี นับว่าเป็นตัวอย่างอันดีในความซื่อสัตย์ของพันท้ายนรสิงห์ และเป็นประวัติอันดังกามมาจนถึงปัจจุบันนี้

ข้อ ๑๔๕. ถาม จงเล่าถึงต้นเหตุและเหตุการณ์แห่งสงครามกลางเมืองในประเทศจีนมาโดยสังเขป

ตอบ ต้นเหตุ^๕นั้นคือระหว่างสงครามโลกครั้งที่สอง เมาเซตุง แม่ทัพจีนแห่งรัฐบาล ก๊กมินตั๋ง ได้เห็นความไม่เป็นธรรมหลายอย่างในวงงานของรัฐบาล ครัว^๕สงครามโลกยุติลงแล้ว เมาเซตุงจึงถือโอกาสประกาศตนไม่ชนกับรัฐบาลก๊กมินตั๋ง ซึ่งมีเจียงไคเช็คเป็นประมุข ฉะนั้นสงครามกลางเมืองระหว่างจีนแดง (เมาเซตุง) กับรัฐบาลก๊กมินตั๋งจึงเปิดฉากขึ้น เมื่อคริสต์ศักราช ๑๙๔๖

เหตุการณ์ที่ปรากฏหลังจากสงครามกลางเมืองได้ระเบิดขึ้นแล้ว คือ ทหารจีนแดงของเมาเซตุง ประกอบด้วยนายทหารที่เอาใจออกห่างจากเจียงไคเช็คเป็นจำนวนมาก เข้าร่วมเป็นสมัครพรรคพวก และเมาเซตุงยังได้รับความช่วยเหลือจากสตาลินในเรื่องอาวุธยุทโธปกรณ์และแนวความคิดต่าง ๆ กองทัพจีนแดงจึงสามารถบุกโจมตีรัฐบาลก๊กมินตั๋ง เริ่มตั้งแต่แมนจูเรียเรื่อยลงมาทางใต้ ยึดได้ดินแดนตลอดแนวแม่น้ำฮวงโห แม่น้ำแยงซีเกียง เป็นเหตุให้รัฐบาลก๊กมินตั๋งต้องย้ายนครหลวงจากนานกิงไปยังกวางตุ้ง และการรบรุกยังคงดำเนินต่อไป มาตามเจียงไคเช็คได้เดินทางโดยเครื่องบินไปยังสหรัฐอเมริกาเพื่อขอร้องให้รัฐบาลอเมริกาช่วยเหลือปราบปรามเมาเซตุง แต่ก็เป็นการไร้ผลเพราะสงครามกลางเมืองนี้เป็นเรื่องภายในของจีนเอง รัฐอื่นไม่อาจยื่นมือเข้ามาเกี่ยวข้องได้โดยตรง ในที่สุดจีนแดงได้ทำการยึดดินแดนบนทิวป่าไว้ได้ และรัฐบาลก๊กมินตั๋งต้องอพยพหนีไปอยู่ที่เกาะไต้หวัน

ข้อ ๑๔๖. ถาม จงกล่าวถึงประเทศบราซิลในทางภูมิศาสตร์เกี่ยวกับ ภูมิประเทศ, อากาศ, การอุตสาหกรรม และจังหวัดสำคัญ

ตอบ บราซิลเป็นประเทศที่มีอาณาเขตใหญ่โตกว่าประเทศอื่น ๆ ในทวีปอเมริกาใต้ มีพื้นที่ประมาณ ๓,๒๘๖,๐๐๐ ตารางไมล์ มีพลเมืองประมาณ ๖๓ ล้านคน มีพื้นที่ทางตอนเหนือเป็นที่ราบลุ่มแม่น้ำแอมะซอนซึ่งมีป่าเขาแยกไปอีกมากมาย มีบริเวณเกิน ๓ ล้านตารางไมล์ เป็นบริเวณที่มีป่าทึบเรียกว่า เซลวัส (Selvas) ตอนใต้ มีภูเขาหลายลูกเป็นพืดยาวเหยียดและระดับซับซ้อนกันรวมเรียกชื่อว่า พืดเขาบราซิล (Brazilian System) ระหว่างที่ราบลุ่มเซลวัส กับ พืดเขาบราซิล เป็นที่ราบสูงประกอบไปด้วยทุ่งหญ้า มีชื่อว่า แคมโปส (Campos)

ประเทศบราซิลอยู่ในเขตร้อน จึงมีอากาศร้อน และมีฝนตกชุกเช่นเดียวกับประเทศไทย ทำให้มีพืชพันธุ์ต่าง ๆ คล้ายคลึงกับประเทศไทย เช่น ข้าว, อ้อย, ข้าวโพด, มันสำปะหลัง, ยางพารา, กาแฟ, โคโก้ และถั่วลิสง เป็นต้น บริเวณทุ่งหญ้าแคมโปส ก็มีการเลี้ยงสัตว์ต่าง ๆ เช่น หมู, วัว, แพะ, แกะ, เป็นต้น

การอุตสาหกรรมในประเทศบราซิล มีความคล้ายคลึงกับประเทศไทย เพราะพลเมืองมีอาชีพในทางทำป่าไม้ ทำการกสิกรรม และทำการขุดแร่ต่าง ๆ การทำป่าไม้และหาของป่ามีบริเวณต้นแม่น้ำแอมมะซอน การกสิกรรมมีในตอนกลางของประเทศ การขุดแร่ มีทางภาคใต้ของบราซิล ได้แก่แร่เหล็ก, ทองแดง เงินและเพชรพลอยต่าง ๆ

เมืองสำคัญคือ ริโอแจนไนโร เป็นเมืองหลวง มีขนาดใหญ่และเป็นศูนย์กลางแห่งการค้าขาย

นอกจากนี้ยังมีเมืองท่าเรือคือ ปารา, มาเรนโธ, เปอนัมบูโค, บาเฮีย, แซลปอดโต เป็นต้น

ข้อ ๑๔๗. ถาม จงกล่าวถึงประวัติของชอค้อป็นี่มาโดยสังเขป ศรีสุริโยทัย, นโรคม, มะละกา, นอค, เบาไต, พิเรนทรเทพ

ตอบ ก) ศรีสุริโยทัย คือพระมเหสีของสมเด็จพระมหาจักรพรรดิ เป็นผู้มีความจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์โดยแท้จริง มีเรื่องราวซึ่งนับเป็นตัวอย่างอันดี คือ สมัยที่พม่ายกทัพมาล้อมกรุงศรีอยุธยา สมเด็จพระมหาจักรพรรดิจึงเสด็จทรงช้างออกไปเพื่อต่อต้านกับข้าศึก ครั้นนั้นสมเด็จพระศรีสุริโยทัย ได้ปลดอมพระองค์เป็นชายทรงช้างโดยเสด็จออกไปด้วย ครั้นสมเด็จพระมหาจักรพรรดิได้ทำการสนช้างกับพระเจ้าแปรแม่ทัพพม่า และเสียทีจนจะถูกพระเจ้าแปรฟันด้วยพระแสงของ้าวอยู่แล้ว สมเด็จพระศรีสุริโยทัยทรงเห็นอันตรายเช่นนั้น จึงทรงไล่ช้างพระที่นั่งของพระองค์เข้าไปแก้กั้นเอาไว้ เผลยถูกพระเจ้าแปรฟันด้วยพระแสงของ้าวขาดสะพายแดงสิ้นพระชนม์อยู่บนหลังช้างทรง พระราเมศวรและพระมหินทรราชโอรสเห็นดังนั้นจึงขับช้างเข้ากั้นเอาพระศพพระราชมารดาเข้ามายังพระนครได้ การกระทำของสมเด็จพระศรีสุริโยทัยเป็นการแสดงความกล้าหาญ และศักดิ์สิทธิ์ที่เห็นเหตุการณ์ นับว่าเป็นยอดสตรีผู้ได้แสดงวีรกรรมอันควรจารึกไว้ในประวัติศาสตร์ จากนั้นทางกรุงศรีอยุธยาก็กองบึงอยู่ในพระนคร พม่ายกทัพเข้าโจมตีก็ไม่สำเร็จ ประจวบกับได้ข่าวว่า

พระมหาธรรมราชา กุมภองทัพ ทางเหนือ ลงมา เพื่อตีกระหนาบทัพพม่าที่ตกใจรับถอยทัพกลับไปทางเมืองตาก ไทยเห็นได้ก็ยกทัพออกติดตามโจมตีทัพพม่าแตกยับเยินและเสียไพร่พลไปเป็นอันมาก สมเด็จพระศรีสุริโยทัยจึงได้พระนามว่าเป็นวีรสตรี และสมเด็จพระมหาจักรพรรดิได้ทรงสร้างพระเจดีย์ศรีสุริโยทัยขึ้นไว้ตรงหน้าวัดศรัทธาธรรม เพื่อเป็นเครื่องระลึกถึงคุณงามความดีของพระแม่เหล็กของพระองค์

ข) นโรดม คือเจ้าแผ่นดินเขมร ได้เคยมาพึ่งพระบรมโพธิสมภารแห่งราชวงศ์จักรี และสมัยพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงแต่งตั้งให้ไปเป็นกษัตริย์กลับไปครอบครองกรุงกัมพูชาตามเดิม และยังคงขึ้นอยู่กับประเทศไทย ครั้นฝรั่งเศสได้ญวนเป็นเมืองขึ้นแล้วก็นำมือเข้าเกี่ยวข้องกับเขมรในทางการเมืองต่อไป ได้พยายามปลุกปลอบนโรดมจนหนีไปทางฝรั่งเศส มากกว่าไทย และต่อมามีชวามิหนานเขมรก็หลุดจากไทย ตกไปเป็นประเทศราชของฝรั่งเศส

ค) มะตะกา เป็นเมืองท่าทางแหลมมลายู แต่ก่อนรวมอยู่ในราชอาณาจักรไทย ครั้นสมัยพระรามาธิบดีที่ ๒ โปรตุเกสได้ยกทัพมาโจมตีและยึดครองไว้ด้วยความเข้าใจผิด แล้วแม่ทัพโปรตุเกส (อัลบูเคอเก) จึงให้เฟนันเต ดือส์นำล่าวายังกรุงศรีอยุธยา เพื่อขอโทษในการทำผิดพลาดและขอทำการค้าขายด้วย พระรามาธิบดีที่ ๒ ทรงต้อนรับเป็นอันดี และโปรดให้โปรตุเกสทำการตั้งห้างร้านค้าขายที่เมืองมะตะกาได้ด้วย ตั้งแต่นั้นมา ชาวโปรตุเกสก็ได้ไปมาติดต่อมีสัมพันธไมตรีต่อกับกรุงศรีอยุธยาตลอดมา

ง) ฉอด คืออำเภอแม่สอด จังหวัดตาก ในปัจจุบันนี้ แต่เดิมในสมัยพ่อขุนศรีอินทราทิตย์ มีเจ้าครองนครผู้เรืองอำนาจชื่อว่า ชุนดามชน เจ้าเมืองฉอด ได้ยกทัพเข้ามายึดชายแดนเมือง สุโขทัย พ่อขุนศรีอินทราทิตย์ได้ยกทัพออกไปรบ และได้ทำการชนช้างกัน ปรากฏว่าพ่อขุนศรีอินทราทิตย์เพี้ยงพลง่ายๆ เจ้ารามราชโอรสจึงรับช้างเข้าแก้ไวทันและเข้าฟันชุนดามชนเจ้าเมืองฉอดตายบนคอช้างนั้น เจ้ารามจึงได้พระนามว่า "พระเจ้ารามคำแหง" มาแต่ครั้งนั้น ครั้นพระเจ้ารามคำแหงได้ครองราชในภายหลัง ได้เป็นผู้นำทัพไปปราบปรามข้าศึกทำการขยายอาณาเขตออกไปกว้างขวาง ทรงเป็นนักรบผู้กล้าหาญ และมีสมรรถภาพในการปกครองบ้านเมืองเป็นอย่างดี จนได้รับความยกย่องว่าเป็น "มหาราช"

จ) เบบไต เป็นกษัตริย์เชื้อพระวงศ์องค์สุดท้ายของราชวงศ์พระเจ้าเวียงคานมยาตอง (องค์เชียงตุง) ที่ฝรั่งเศสได้เข้ามาครอบครอง ปลดออกจากราชอาณาจักร เพียงแต่ตั้งเงินบำเหน็จค่า

ครองชีพตามสมควร ส่วนอำนาจการปกครองทั้งต้นหนทางการฝรั่งเศสได้แต่งตั้งให้เรดิคังส์บรีเอ มา
มีอำนาจโดยเด็ดขาด เขาได้ไปศึกษาวิชาการ ณ ประเทศฝรั่งเศส จนมีความรู้ความชำนาญ
ครบถ้วนสงครามโลกครั้งที่ ๒ แล้ว ได้เกิดมีญวนอิสระในบังคับบัญชาของโฮจิมินห์ ฝรั่งเศสจึง
วางแผนการฉกแย่งแยกญวนออกเป็นสองพวกเพื่อตัดกำลังของโฮจิมินห์ โดยจัดตั้งรัฐบาลเวียดนาม
ขึ้นแบบมีกษัตริย์อยู่ใต้กฎหมาย แล้วอัญเชิญเขาได้ขึ้นเป็นจักรพรรดิ ภาวะการเมืองของญวนจึงมี
เรื่องยุ่ง ๆ ตลอดมา

ด) พิเรนทรเทพ เป็นผู้ก่อการปฏิวัติ ซึ่งราชบัลลังก์ของพระนางศรีสุทิดาจันทร์และขุนวร
คำจรัส ร่วมกับหลวงศรีคงยศ ขุนอินทรเทพ แล้วทำการอัญเชิญพระเชษฐภคินี ผู้เป็นเชื้อพระวงศ์
ของสมเด็จพระไชยราชา ขนครองราชสมบัติและถวายพระนามว่าสมเด็จพระมหาจักรพรรดิ ในการ
นี้ขุนพิเรนทรเทพ ได้รับการแต่งตั้งเป็นพระมหาธรรมราชา และได้รับพระราชทานพระวิสุทธิกษัตริย์
ราชธิดาของสมเด็จพระมหาจักรพรรดิไปเป็นชายา และได้ไปครองเมืองพิษณุโลก ต่อมาภายหลัง
เกิดแตกแยกกับกรุงศรีอยุธยาเพราะไม่ลงรอยกับพระมหินทรและพระรามเสวี จึงหนีหนีไปฝากฝัง
ทางพม่า และได้เป็นกษัตริย์ภายใต้อำนาจของพม่าเป็นเวลาถึง ๑๕ ปี

ข้อ ๑๔๘. ถาม จงเล่าถึงเหตุการณ์ที่ทำให้ประเทศฟิลิปปินส์ได้เป็นรัฐที่มีเอกราชโดยสมบูรณ์ มา
โดยสังเขป

ตอบ ประเทศฟิลิปปินส์มีท่าทีใคร่จะได้รับอิสรภาพเพื่อเป็นรัฐเอกราชมาตั้งแต่ก่อนมหา
สงครามโลกครั้งที่ ๒ หากแต่สหรัฐอเมริกา มีความห่วงใย เกรงว่าฟิลิปปินส์จะรักษาเอกราชไว้
ไม่ได้ เพราะญี่ปุ่นกำลังมีท่าทีจะขยายตัวมากยิ่งขึ้น จึงเกรงว่าญี่ปุ่นจะมาทำการโจมตียึดเอาเป็น
เมืองขึ้นเสีย ส่วนฟิลิปปินส์ ก็มีได้แสดงความเกลียดชังสหรัฐอเมริกาเลย ยังคงร่วมงานร่วมมือกับ
คนอเมริกันด้วยความสงบเรียบร้อย ๆ มา ครั้นสงครามโลกครั้งที่ ๒ เกิดขึ้น ญี่ปุ่นก็ยกพลขึ้นบกและยึด
เอาฟิลิปปินส์ไว้ภายใต้อำนาจได้ ต่อมาสหรัฐอเมริกาได้ทุ่มเทกำลังเข้าทำการตีเอาฟิลิปปินส์คืน
มา ซึ่งชาวฟิลิปปินส์ได้ทำการช่วยเหลือเป็นอย่างดี จนกระทั่งในที่สุดญี่ปุ่นถูกระเบิดปรมาณูและตก
เป็นฝ่ายแพ้สงคราม สหรัฐอเมริกาได้เห็นความภักดีของฟิลิปปินส์ ประกอบกับญี่ปุ่นหมดอำนาจลง
แล้ว จึงยินยอมให้ฟิลิปปินส์ได้รับเอกราชโดยสมบูรณ์ ดำเนินการปกครองแบบวิสัยติก มี คิวรีโน
เป็นประธานาธิบดีคนแรก

ข้อ ๑๔๘. ถาม เหตุใดในสมัยที่สมเด็จพระเอกาทศรถ^๕ ขึ้นครองราชสมบัติ บ้านเมืองจึงสงบร่มเย็น ไม่ใคร่มีสงครามเช่นสมัยก่อน ๆ

ตอบ สมัยสมเด็จพระเอกาทศรถ^๕ ขึ้นครองราชย์นั้น บ้านเมืองว่างสงคราม เพราะเนื่องจาก บารมีของสมเด็จพระนเรศวรมหาราชทรงสร้างไว้ ประกอบกับทุกครั้งที่มีการสงคราม สมเด็จพระเอกาทศรถได้ร่วมเสด็จไปด้วยและได้ทรงทำหน้าที่ในการสงครามด้วยความกล้าหาญเป็น อย่างดีเสมอมา บรรดานานาประเทศที่อยู่ใกล้เคียงก็พากันยำเกรงมิกล้ายกทัพเข้ามารุกรานเช่นสมัยก่อน ๆ พระองค์จึงมีต้องกังวลในเรื่องสงครามและได้มีโอกาสหนุนบำรุงบ้านเมืองให้เจริญรุ่งเรืองและเตรียม กำจัดรบไว้ตามสมควรเท่านั้น บ้านเมืองจึงมีความสงบสุขเป็นอันมาก ตลอดรัชกาล มีการสงครามเล็กน้อย^๕ เกิดขึ้น แต่พระองค์ก็ได้ทรงปราบปรามจนมิชัชนะได้โดยง่าย

(ยังมีต่อ)

ของขวัญให้ผู้ใหญ่

ไม่มีอะไรก็เท่าหนังสือ

ประมวลปัญหาและทางปฏิบัติตาม พ.ร.บ. ระเบียบข้าราชการพลเรือน

เล่มละ ๕๐ บาท (เพิ่มค่าส่งอีกเล่มละ ๔.๕๐ บาท)

สั่งได้จากเลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ. สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง พระนคร

จ่ายเงินที่ ป.ณ. หน้าพระลาน

แนวเรียงความ

โดย.....บุญทยศ พันธุ์เพ็ง อ.บ., ร.ม.
นายอำเภอพระนครศรี จังหวัดพระนครศรี



เรื่อง ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่เป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง สำหรับงาน สหกรณ์

(ข้อสอบชั้นตรี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ๒๕๐๐)

จุดมุ่งหมายของเรื่อง ที่ให้เรียงความมีประเด็นสำคัญอยู่ที่ ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่ ดังนั้นจึงเป็นการบรรยายว่าความซื่อสัตย์แทนที่สิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง สำหรับงานสหกรณ์ (โดยทั่วไป) และหรือจำเป็นยิ่ง สำหรับเจ้าหน้าที่ ในการปฏิบัติงานเกี่ยวกับการเงินการบัญชี อันเป็นงานในหน้าที่ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

ดังนั้น การดำเนินเรื่องใน แนวเรียงความ ของผมเกี่ยวกับเรื่องนี้ จึงขอเดินตามแนวดังนี้—

๑. อารัมภบท — ไม่ว่าในการทำงาน ณ สถานที่ใด คุณสมบัติประการหนึ่งที่จะขาดเสียมิได้นั้น คือความซื่อสัตย์
 - ความซื่อสัตย์จะช่วยทำให้การงานบรรลุจุดมุ่งหมาย คือความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่
 - ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่คืออะไร
 - คือ — จริงต่องานในหน้าที่
 - ตรงต่องานในหน้าที่
 - บริสุทธิ์ต่อการทำงาน
 - เหตุใดในงานสหกรณ์, ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่จึงเป็นสิ่งจำเป็นยิ่ง (ตอนนั้นเข้าเรื่องแล้ว)

๒. เข้าเรื่อง — ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่เป็นดังจำเป็นอย่างยิ่ง สำหรับงานสหกรณ์

เพราะ

- ก. งานสหกรณ์เป็นงานที่หลายคนร่วมงานกัน ทุกคนจึงต้องซื่อสัตย์ต่อกันและซื่อสัตย์ต่อหน้าที่
- ข. ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่ เป็นการป้องกันการฉ้อโกงของงานสหกรณ์
- ค. ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่ช่วยจรรโลงงาน ให้เป็นไปด้วยความราบรื่นเรียบร้อย
- ง. ก่อให้เกิดผลกำไรออกเงย
- จ. เป็นที่สร้างเสริมศรัทธาของสมาชิกสหกรณ์
- ฉ. งานสหกรณ์จะเป็นหรือตาย อยู่ที่เจ้าพนักงานสมาชิก และเจ้าพนักงานสมาชิกนั้นมีความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่หรือเพียงใดอีกด้วย

(ตอนบรรยายหรือคิดค้นหาคำตอบว่า จำเป็นยิ่งเพียงใด และเพราะเหตุใดนั้น ขอท่านผู้เข้าสอบได้สรรหาด้วยตัวของท่านเอง ซึ่งอาจจะคิดออกได้ดีกว่านี้ก็ได้)

๓. เขียนบรรยายตามแนวที่วางไว้

ต้องเดินตามแนวของตนเองโดยแท้จริง บางคราวเมื่อลงมือเขียน ความคิดหาข้อความที่จะเขียนว่าอย่างไรนั้น อาจจะต้องไหลออกมาเอง แต่อย่างไรก็ขอให้อยู่ในกรอบของเรื่องที่คงไว้ มิเช่นนั้นจะยาวมากไป ออกนอกเรื่อง เขียนไม่ทัน ผลก็คือจะไม่ได้คะแนนดี

๔-๕. ความคิดเห็น—ตัวอย่าง

ประสบการณ์จากของจริงใดที่ได้พบเห็น หรือได้ยินได้ฟังมา นำมาเล่าเขียนไว้ให้เห็นเพื่อสนับสนุนว่า ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่เป็น

ตั้งจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับงานสหกรณ์เพียงใด จะเป็นทางหนึ่งที่จะช่วย
ให้ความเรียงแจ่มชัดยิ่งขึ้น เน้นให้เห็นความสำคัญของความซื่อสัตย์
ต่อหน้าที่มากยิ่งขึ้น เมื่อความเรียงวนอยู่แต่ในเรื่องอันเป็นประเด็น
ที่ไม่ซ้ำซากกัน ก็จะเป็นทางหนึ่งที่ทำให้ผู้ตรวจเห็นว่า — เรื่องความ
เรียงของเรา ก็—ไม่เลวนี่ ควรได้คะแนนมาก ๆ หน่อย ก็อาจจะ
เป็นได้

ความคิดเห็นที่จะยกมาค้านว่า ความซื่อสัตย์ต่อหน้าที่ไม่เป็นสิ่งจำเป็น
สำหรับงานสหกรณ์ คงไม่มีผู้ใดที่จะยกมาเขียนค้านเป็นแน่ จะมีก็แต่การสนับสนุน
หัวข้อเรื่องความซื่อสัตย์เท่านั้น

๖. สรุป — เมื่อเขียน ๆ มาหมดแล้วก็สรุปลงเอย อย่างที่เคยได้แนะนำมาแล้ว
หลาย ๆ ครั้ง โปรดคิดว่า การลงเอยที่สวยงามออกอย่างหนึ่ง
ก็คือขอให้ลงเอยอย่างเสมือนคนค่อย ๆ เดินลงตามลาดเขา
มาขึ้นอยู่บนพื้นดินในระดับเดียวกันกับที่เริ่มต้นขึ้นเขา ด้วย
อาการนุ่มนวลแล้วนิ่งเฉย — คิดว่าจะเป็นบทขมวดปลายจบ
ของแนวเรียงความที่ได้ออกประการหนึ่ง

คำถาม-แนวตอบ

ภูมิศาสตร์และประวัติศาสตร์สากล

ซึ่งได้ลงพิมพ์ในวารสารข้าราชการติดต่อกันเรื่อยมานั้น บัดนี้ได้รวบรวม
จัดพิมพ์เป็นเล่มแล้ว จำหน่ายในราคาเล่มละ ๑๐ บาท (เพิ่มค่าส่งอีก ๒ บาท)
สั่งซื้อได้ที่เลขานุการบริการสวัสดิการ ก.พ.
สำนักงาน ก.พ. ในพระบรมมหาราชวัง พระนคร จ่ายเงินที่ ป.ณ. หน้าพระลาน

ข้อสอบข้าราชการพลเรือน

เฉลยข้อสอบข้าราชการพลเรือนชั้นตรี

แนวเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ

โดย.....สมศักดิ์ ชูโต Ph. D.

△

△

△

A HAPPY FAMILY.

(ข้อสอบกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ พ.ศ. ๒๕๐๐)

Happiness is a word difficult to define and yet everybody wants to be happy. There are several factors making for happiness and it is essentially a state of mind. There is no doubt that most people know when they are happy but they would be at a loss to describe the experience.

If we accept this proposition that happiness is a thing we are able to know but unable to describe, then it follows that we know a happy family when we see one. This answer, however, is not really satisfactory for it is too broad a generalisation. We should attempt to examine it a bit deeper. The question is what constitutes a happy family. To answer this question we have to imagine a family composed of, say, a father, a mother and two children. In such a family, the first important factor constituting happiness is probably the rôle of the parents. If they are happy and understand their children, then it is very likely that the children will also be happy. The responsibility of parents over their children is so great that the success or failure in shouldering this responsibility could mean a happy or an unhappy family. It is difficult to give details of how to be responsible parents for there are several personal and social factors involved. One thing is clear: it has nothing to do with being rich or poor. In broad terms, this respon-

sibility could be described as an ability to impart to the children, and to make them understood and carry out, their right, duty, responsibility and obligation in relation to the rest of the family. It is a mistake to think that children are incapable of understanding these qualities until they grow up. Children should be guided in such a way that they understand these things when they grow up.

A happy family, therefore, is one in which every member knows his right and duty and is responsible enough to act accordingly. By so doing, harmony is established. In turn, harmony usually brings with it peace and contentment, two important prerequisites of happiness. It will be seen that happiness and responsibility are not incompatible. It may be possible to have happiness without responsibility but it is likely to be short-lived.

A happy family, to make it even more enduring, must also be able to adapt and adjust itself with time and circumstances. When children are grown up, a new kind of family relationship must be established. This is a joint undertaking requiring an adjustment of both parents and children. Patience and understanding is needed during this transition period. It may be difficult but not impossible and any really happy family would face this problem realistically. A happy family has both strength and unity to overcome this obstacle.

แปล

ครอบครัวที่มีความสุข

ความสุขเป็นคำที่จำกัดความได้ยาก ถึงแม้ว่าทุกคนต่างก็ต้องการความสุข |ความสุข มีส่วนประกอบหลายอย่าง และเป็นเรื่องเกี่ยวกับสภาพของจิตใจเป็นส่วนใหญ่ เป็นของที่ไม่ต้องสงสัยว่าคนส่วนใหญ่รู้สึกเมื่อมีความสุข แต่ก็คงแทบจะบอกได้ว่าความรู้สึกนั้นไม่ถูก ถ้าเรายอมรับหลักที่ว่าความสุขเป็นสิ่งที่เราสามารถรู้ได้แต่ไม่สามารถอธิบายได้ ก็เป็นอันว่าเรารู้ว่าครอบครัวใดมีความสุขเมื่อได้เห็นครอบครัวนั้น อย่างไรก็ตาม คำตอบเช่นนั้นยังไม่เป็นที่น่าพอใจ

เพราะค่อนข้างจะกว้างเกินไป เราควรจะพยายามพิจารณาให้ลึกซึ้งสักหน่อย ในกรณีที่ตอบคำถามในเรื่องครอบครัวที่มีความสุข เราจำเป็นต้องใช้จินตนาการสมมุติครอบครัวขึ้นมาครอบครัวหนึ่งประกอบด้วย พ่อหนึ่ง แม่หนึ่งและลูกสองคน ในครอบครัวเช่นนี้ เหตุผลสำคัญอันแรกอันจะนำไปสู่ความสุขก็เห็นจะเป็นบทบาทของพ่อแม่ ถ้าพ่อแม่มีความสุขและเข้าใจลูก ก็เป็นการที่เกือบจะแน่เหลือเกินว่าลูกก็จะมีความสุขด้วย ความรับผิดชอบของพ่อแม่คือลูกนั้นมากจนขนาดที่ว่าความดำริหรือความล้มเหลวในการปฏิบัติตามความรับผิดชอบนี้อาจหมายถึงครอบครัวที่มีความสุข หรือทุกข์ได้ เป็นการยากที่จะให้รายละเอียดเกี่ยวกับพ่อแม่ที่มีความรับผิดชอบนี้ เพราะมีเหตุผลส่วนตัวและสังคมเกี่ยวข้องอยู่หลายประการ สิ่งที่แน่นอนก็คือว่าความรับผิดชอบที่ไม่เกี่ยวกับความรวยหรือความจน ก่อตัวโดยกว้างๆ ความรับผิดชอบนี้อาจจะพูดได้ว่าเป็นความสามารถที่จะย้ายไปยังลูก และทำให้ลูกเข้าใจและรีบไปปฏิบัติในเรื่องสิทธิหน้าที่ ความรับผิดชอบ และพันธะที่ลูกมีต่อสมาชิกคนอื่น ๆ ของครอบครัว เป็นความเข้าใจผิดที่คิดว่าเด็ก ๆ ยังไม่สามารถจะเข้าใจคุณสมบัติเหล่านั้นจนกว่าจะโตขึ้น เด็ก ๆ ควรจะได้รับการชักจูงไปในทางที่ทำให้เข้าใจถึงเหล่านั้นเมื่อโตขึ้นแล้ว

โดยเหตุนี้ ครอบครัวที่มีความสุขก็คือครอบครัวซึ่งสมาชิกทุก ๆ คนในครอบครัวรู้อถึงสิทธิและหน้าที่ของตน และมีความรับผิดชอบที่จะปฏิบัติตามนั้น การกระทำเช่นนี้ก่อให้เกิดความสันติสุขกลมกลืนกัน จากนั้น ความสันติสุขกลมกลืนกันก็มักจะนำมาซึ่งความสงบและความพอใจ ซึ่งเห็นว่าคุณสมบัติสำคัญสองประการอันจะนำไปสู่ความสุข จะเห็นได้ว่าคุณสมบัติและความรับผิดชอบมิใช่เป็นสิ่งที่ขัดแย้งกัน อาจจะเป็นไปได้ที่เกิดความสุขโดยปราศจากความรับผิดชอบ แต่ความสุขเช่นนี้ก็อาจจะมีอายุสั้น

ในการที่จะทำให้ความสุ่มนั้นมั่นคงขึ้น ครอบครัวที่มีความสุขจะต้องรู้จักปรับปรุงตัวเองให้เข้ากับกาลเวลาและสถานการณ์ เมื่อเด็กโตขึ้น ความสัมพันธ์ในครอบครัวระดับใหม่ก็จะต้องมีขึ้น การสร้างความสัมพันธ์ใหม่เป็นการกระทำร่วมกัน ต้องการการปรับตัวของทั้งพ่อแม่และลูก ในระยะเปลี่ยนแปลงนี้ ต้องมีความอดทนและความเข้าใจกันทั้งสองฝ่าย การปรับความสัมพันธ์นี้อาจจะค่อนข้างยาก แต่ก็มิใช่ว่าเป็นของกระทำไม่ได้ และครอบครัวใด ๆ ก็ตามที่มีความสุขจริง ๆ ก็คงเตรียมเผชิญปัญหาโดยไม่หลีกเลี่ยงความจริง ครอบครัวที่มีความสุขมีทั้งกำลังและความสามัคคีที่จะก้าวข้ามอุปสรรคนี้ได้ Δ

เฉลยข้อสอบข้าราชการพลเรือนชั้นตรี

กรมเศรษฐสัมพันธ์ พ.ศ. ๒๕๐๓

วิชา เศรษฐศาสตร์

โดย..... โพล์ จรรย์โคมล บ.บ., ศ.บ. M.A. (Econ.) Pennsylvania.



(ขอได้โปรดทราบว่า การเฉลยนี้เป็นการเฉลยโดยให้แนวทางหรือหลักการกว้าง ๆ เท่านั้น)

ข้อ ๑. การส่งข้าวออกไปจำหน่าย ต่างประเทศมีความสำคัญกับเศรษฐกิจ ของประเทศไทยอย่างไรบ้าง ? ประเทศที่ซื้อข้าวจากประเทศไทยเป็นประจำในปัจจุบัน มีประเทศใดบ้าง ?

เฉลย ประเทศไทยเป็นประเทศกสิกรรม ประชาชนประมาณร้อยละ ๘๐ มีอาชีพและมีเงิน ได้ด้วยการผลิตสินค้าเกษตรกรรม พดเมืองของประเทศที่มีอาชีพทำนาปลูกข้าว โดย เฉพาะคงไม่น้อยกว่าร้อยละ ๖๐-๗๐

ประเทศไทยมีข้าวเหลือใช้และส่งออกขายยังต่างประเทศ ข้าวที่ส่งออกนี้จะ นำกลับเข้าประเทศในรูป เครื่องเหล็ก เครื่องจักร เสื้อผ้า เครื่องสำอางค์ ฯลฯ ถ้า เมื่อใดเราขายข้าวไม่ได้ หรือมีข้าวส่งออกขายน้อย ก็หมายความว่า เรามีเครื่องจักร และเครื่องสำอางค์น้อยลง ประชากรส่วนมากของประเทศก็จะมีเงินได้น้อยลง การจับจ่าย ใช้สอยก็น้อยลง จะเป็นเหตุให้การค้าและเศรษฐกิจของประเทศเลวลง กระทบกระเทือน ต่อเงินได้ของรัฐที่จะจัดเก็บจากศุลกากร ค่าพรีเนียมข้าว และภาษีภายในอื่น ๆ และแล้ว จะส่งผลกระทบต่อการพัฒนาการเศรษฐกิจของประเทศ แต่ผลจะตรงกันข้าม หากเราขาย ข้าวได้มากขึ้น

ก่อนสงครามหรือหลังสงครามโลกครั้งที่ ๒ ใหม่ ๆ ประเทศไทยส่งข้าวออกไปขาย ยังต่างประเทศมีมูลค่าประมาณร้อยละ ๕๐-๖๐ ของมูลค่าสินค้าส่งออกทั้งหมดของประเทศ ในขณะที่ข้าวส่งออกมีมูลค่าประมาณร้อยละ ๔๐-๕๐ ของมูลค่าสินค้าออกทั้งสิ้น (ปีที่

แล้วเพียงร้อยละ ๓๕) แม้ความสำคัญสัมพัทธ์ของข้าวส่งออกจะน้อยลงในระยะนี้ แต่ความสำคัญแท้จริงของข้าวต่อชีวิตเศรษฐกิจของประเทศไทยยังคงอยู่

ประเทศที่ซื้อข้าวจากประเทศไทยเป็นประจำในปัจจุบัน ได้แก่ ฝรั่งเศส อิตาลี สวิตเซอร์แลนด์ เยอรมนี ญี่ปุ่น และเนเธอร์แลนด์ เป็นต้น

ข้อ ๒. มีผู้กล่าวว่า “ในการวางโครงการพัฒนาการเศรษฐกิจของประเทศไทยนั้น รัฐบาลควรจะมุ่งหนักไปในทางส่งเสริมให้เกิดอุตสาหกรรมมากขึ้น” ท่านเห็นด้วยหรือไม่ เพราะเหตุใด?

เฉลย ตามข้อเท็จจริงที่ปรากฏในขณะนี้ ประเทศที่เรียกกันว่าประเทศที่เจริญแล้ว หรือพัฒนาการแล้ว ที่มีเงินได้ต่อคนสูง มักจะเป็นประเทศอุตสาหกรรม (วัดด้วยอัตราส่วนพลังแรงงานที่ทำการผลิตเกี่ยวข้องกับเกษตรกรรม อุตสาหกรรม และอื่นๆ) ด้วยเหตุนี้ จึงทำให้เกิดความเชื่อในกลุ่มนักเศรษฐศาสตร์และผู้วางนโยบายของประเทศทั่วไปว่า การเป็นประเทศอุตสาหกรรมย่อมมีส่วนสำคัญในการเพิ่มเงินได้ และยกระดับความเป็นอยู่ของประชาชนให้สูงขึ้น ดังนั้นในการวางโครงการพัฒนาการเศรษฐกิจของประเทศไทยด้วยพัฒนาการส่วนใหญ่ จึงมักจะมุ่งหนักไปในทางที่จะพัฒนาประเทศ จากประเทศเกษตรกรรม เป็นประเทศอุตสาหกรรม นโยบายดังกล่าว ควรจะได้รับการสนับสนุน เพราะการเป็นประเทศผู้ผลิตสินค้าเกษตรกรรม เดี่ยวเปรียบการเป็นประเทศผู้ผลิตสินค้าอุตสาหกรรม หดหายประการ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สินค้าเกษตรกรรมมีความยืดหยุ่นของอุปสงค์ตามเงินได้น้อยกว่าสินค้าอุตสาหกรรม เหตุนี้ทำให้การขยายการผลิตซึ่งเป็นเหตุสำคัญต่อการเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตและเงินได้ของประชาชน กระทำได้เพียงภายในขอบเขตจำกัด นอกจากนี้ การผลิตสินค้าเกษตรกรรมขึ้นอยู่กับธรรมชาติและเหตุการณ์ที่ควบคุมได้ยากกว่า ประกอบกับอุปทานมีลักษณะยืดหดตัวได้น้อย ทำให้เกิดความไม่แน่นอนต่อชีวิตเศรษฐกิจของประเทศ ตลอดจนเงินได้และการใช้แรงงานของประชาชน เมื่อเปรียบเทียบกับการผลิตสินค้าทางอุตสาหกรรม

แต่การเพิ่มพูนการผลิตและยกประสิทธิภาพการผลิตด้านเกษตรกรรมให้สูงขึ้น ย่อมมีความจำเป็นและสำคัญ ก่อนที่จะปฏิวัติประเทศให้เป็นประเทศอุตสาหกรรม การผลิต

ทางอุตสาหกรรมจำต้องอาศัยวัตถุดิบและกำลังคนจากด้านเกษตรกรรม หากไม่ทำการปฏิวัติด้านเกษตรกรรมก่อน การปฏิวัติทางอุตสาหกรรมจะทำได้โดยยาก นอกจากนี้การผลิตทางด้านอุตสาหกรรมจะต้องอาศัยเงินทุน เครื่องมือ ผู้รู้และผู้ชำนาญในวิชาการผลิตอีกมาก ซึ่งประเทศเกษตรกรรมมักจะขาดแคลน ด้วยเหตุนี้ สำหรับโครงการพัฒนาการเศรษฐกิจดังเช่นประเทศไทย ในระยะเริ่มแรก ควรจะได้มุ่งหนักในการที่จะวางพื้นฐานทางการเกษตรให้ดีก่อน ก่อนที่จะเริ่มการปฏิวัติประเทศให้เป็นประเทศอุตสาหกรรมในระยะต่อไป.

ข้อ ๓. ในการค้าระหว่างประเทศนั้น ท่านเห็นว่า การค้าแบบแลกเปลี่ยนสินค้าระหว่างสองฝ่ายกับการค้าแบบเสรีหรือหลายฝ่าย อย่างไหนจะดีกว่ากัน เพราะเหตุใด ?

เฉลย ในระยะระหว่างและหลังระยะเศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่เมื่อปี ๒๔๗๔-๒๔๗๕ และเมื่อหลังสงครามโลกครั้งที่แล้ว ได้เกิดการค้านระหว่างประเทศแบบสองฝ่ายขึ้นทั่วไป ทั้งนี้เนื่องจากการขาดแคลนเงินตราต่างประเทศเพื่อจะซื้อสินค้า อันเป็นที่ยอมรับกันทั่วไป หรืออาจจะเนื่องมาจากความจำเป็นที่จะต้องการหาทางขายสินค้า หรือซื้อสินค้าบางประเภทเป็นจำนวนมาก (Bulk—buying or—selling) ความจำเป็นดังกล่าว อาจนำไปสู่การค้าระหว่างประเทศแบบสองฝ่ายได้ หรือสำหรับประเทศที่มีฝั่งเศรษฐกิจของประเทศแน่นอน โดยเฉพาะสำหรับประเทศด้อยพัฒนา อาจเกิดความจำเป็นที่จะต้องควบคุมการค้าระหว่างประเทศอย่างเคร่งครัด และก่อให้เกิดการค้าสองฝ่ายขึ้นได้ ทั้งนี้เพื่อจะบรรเทาตามแผนการเศรษฐกิจที่ตั้งไว้

อย่างไรก็ดี การค้าสองฝ่ายเป็นเพียงข้อยกเว้นของการค้าหลายฝ่าย ซึ่งเป็นวิธการค้าแบบปกติ ที่ได้รับการสนับสนุนทั้งในด้านทฤษฎีและด้านนโยบายทั่วไป GATT และ IMF ตั้งขึ้นก็มีวัตถุประสงค์ดังกล่าวรวมอยู่ด้วย ในทางทฤษฎี การค้าสองฝ่ายอาจจะทำให้เกิด —

(๑) ปริมาณการค้าระหว่างประเทศต่ำลง เพราะการค้าจะจำกัดอยู่เฉพาะในปริมาณสินค้าที่ประเทศคู่ค้าต้องการเท่านั้น ในการค้าหลายฝ่าย การค้าที่ขาดดุลย์กับ

ประเทศหนึ่งหรือกลุ่มประเทศหนึ่ง อาจะชดเชยด้วยการค้าที่เกิดขึ้นจากประเทศอื่น หรือกลุ่มประเทศอื่น ๆ ได้ ทำให้ปริมาณการค้าระหว่างประเทศเพิ่มขึ้น

(๒) การเข้าสู่ดุลย์ด้วยปริมาณการค้าระหว่างประเทศที่สูงขึ้น ย่อมดีกว่าการเข้าสู่ดุลย์ด้วยปริมาณการค้าที่ต่ำลง เพราะปริมาณการค้าสูงย่อมหมายความว่า การผลิต การใช้จ่ายแรงงาน และเงินได้ของประเทศสูงขึ้น

(๓) การค้าแบบสองฝ่ายมีทางที่จะออกห่างจากหลักการแบ่งงาน และหลักประสิทธิภาพการผลิตระหว่างประเทศได้ง่าย ถ้าเช่นนั้น ความเป็นอยู่ของประชาชนอาจจะไม่ดีเท่าที่ควรจะเป็น.

ข้อ ๔. แต่ก่อนนี้ เมื่อประเทศไทยส่งสินค้าออกมากกว่าส่งสินค้าเข้า เราอ้างว่าประเทศไทยมีดุลย์การค้าได้เปรียบ และเมื่อส่งสินค้าออกน้อยกว่าส่งสินค้าเข้า เราก็อ้างว่า มีดุลย์การค้าเสียเปรียบ แต่ในปัจจุบันนี้เราใช้คำว่า "เกินดุลย์" แทนคำว่า "ได้เปรียบ" และ "ขาดดุลย์" แทนคำว่า "เสียเปรียบ" ขูยากทราบว่าเหตุใดเราจึงเปลี่ยนมาเรียกเช่นนั้น

เฉลย การเปลี่ยนจากคำว่า "ได้เปรียบ" มาเป็น "เกินดุลย์" และจาก "เสียเปรียบ" มาเป็น "ขาดดุลย์" เนื่องจากต้องการจะใช้คำให้เหมาะสม ในการค้าระหว่างประเทศ เมื่อเรานำสินค้าเข้าประเทศมากกว่าสินค้าที่ส่งออกไปขาย เราจะกล่าวถึงเหตุการณ์เช่นนั้นว่า ประเทศไทยมีดุลย์การค้า "เสียเปรียบ" อาจจะก่อให้เกิดความเข้าใจผิดในข้อเท็จจริง ทำให้เกิดความคิดในทำนอง เรา "เสียเปรียบ" หรือขาด "ความฉลาด" ในการซื้อขายกับต่างประเทศ เหตุผลก็ทำนองเดียวกัน เมื่อเราจะกล่าวว่า ประเทศไทยมีดุลย์การค้า "ได้เปรียบ" ในขณะที่เราส่งสินค้าออกขายมากกว่าสินค้าที่นำเข้า (ดูเฉลยข้อ ๕ ประกอบ)

ในบางขณะ ประเทศอาจจะนำสินค้าเข้ามากกว่าส่งสินค้าออกไปขาย แต่สินค้าที่นำเข้ามาอาจจะเป็นส่วนที่ได้รับความนิยม หรือช่วยเหลือ จากต่างประเทศ เกินกว่าส่วนที่แตกต่างแท้จริงตามแนวการค้าปกติ เช่นนี้ ถ้ามองในแง่ได้เปรียบเสียเปรียบ ประเทศไทยน่าจะได้เปรียบมากกว่า เพราะเรามีสินค้าเพิ่มขึ้นมากกว่าที่เราผลิตได้เอง (อย่าเข้าใจปะปนกับปัญหาการวิเคราะห์ดุลย์ชำระเงินระยะยาว) และในขณะที่เราส่งสินค้าออกไปขาย

มากกว่าสินค้าที่เรานำเข้า เราน่าจะอยู่ในฐานะเสียเปรียบ เพราะเรามีสินค้าที่จะใช้และบริโภคน้อยกว่าที่เราผลิตได้แท้จริง ความได้เปรียบเสียเปรียบในการค้าระหว่างประเทศ ถ้าจะใช้กับเหตุการณ์ที่เกิดการเปลี่ยนแปลงในอัตราการค้า (Terms of Trade) จะเหมาะสมกว่า

ในบางขณะ รัฐบาลอาจจะมั่นนโยบายกระตุ้นการนำเข้าสินค้าเข้ามามากกว่าการส่งสินค้าออกไปขาย ด้วยจุดประสงค์เพื่อจะบันเทาปัญหาเงินเพื่อชั่วคราว หรือเพื่อจะปล่อยเงินตราต่างประเทศที่เก็บสะสมไว้มากในระยาะก่อน ๆ เนื่องจากส่งสินค้าออกไปขายมากกว่านำเข้า เพื่อให้ประชาชนได้บริโภคสินค้ามากขึ้น หรือเพื่อบริโภคนโยบายที่จะให้ต่างประเทศมีเงินบาทพอเพียงที่จะซื้อสินค้าไทยในระยาะต่อไป การที่ประเทศนำเข้าสินค้าเข้ามามากกว่าส่งสินค้าออก ในกรณีดังกล่าว ถ้าจะกล่าวว่ เรา "เสียเปรียบ" ในดุลย์การค้า อาจจะไม่ค่อยเหมาะสมนัก.

ข้อ ๕. หากรัฐบาลจะจำกัดสินค้าเข้าให้ได้อัตยพอดักกับการส่งสินค้าออก ท่านเห็นว่าจะเป็นผลดีหรือผลเสีย แก่เศรษฐกิจของประเทศไทยในปัจจุบันอย่างไร ?

เฉลย ถ้าจะควบคุมอัตยการค้าระหว่างประเทศ จะเห็นว่าด้านรายรับและด้านรายจ่ายสมดุลกันพอดี นี้เป็นการปฏิบัติตามหลักการบัญชีคู่ ความไม่สมดุลของการค้าระหว่างประเทศ จะวินิจฉัยได้จากการสังเกตและวิเคราะห์ถึงวิธีการชำระค่าสินค้าที่นำเข้าประเทศปกติเราชำระค่าสินค้านำเข้าด้วยการส่งสินค้าออกไปขาย (สินค้าในที่นี้รวมถึงบริการ) และเมื่อสินค้านำเข้าประเทศมากหรือน้อยกว่าสินค้าที่ส่งออกไปขาย เรามักจะกล่าวว่าการค้าเกินดุลย์ หรือขาดดุลย์ การค้าเกินดุลย์หรือขาดดุลย์ทำนองนี้ ไม่จำเป็นที่จะเป็นสาเหตุให้เราดีใจ หรือวิตกเสมอไป เราควรจะได้วินิจฉัยสถานการณ์อื่น ๆ ประกอบด้วย

ถ้าเราชำระการค้าขาดดุลย์ ด้วยผลประโยชน์ที่เราได้รับ จากต่างประเทศ เป็นประจำ เช่น ค่าดอกเบี้ย ค่าผลกำไรจากการลงทุน หรือรายรับประเภทจำบังอื่น ๆ เหตุการณ์ก็ไม่น่าวิตก แต่ถ่าเราชำระการค้าขาดดุลย์ด้วยเงินกู้ ด้วยทุนสำรอง หรือทองคำ หรือเงินบริจาค เงินอุดหนุนจากต่างประเทศ เช่นนี้ เราก็มืดเหตุที่ควรวิตก เพราะเหตุการณ์ดังกล่าวไม่ตำมารถจะดำเนินไปได้นานนัก และในวันหนึ่งเราจะต้องถูกบังคับให้จำต้องรักษาการค้า

ให้เข้าสู่ศูนย์ และวิธีการที่ใช้กันทั่วไป ก็คือ การกักตุนสินค้าเข้า ด้วยเหตุนี้จะทำให้ของประเทศเข้าสู่ศูนย์ในปริมาณที่น้อยลง เป็นผลเสียต่อเศรษฐกิจของประเทศ กระทบกระเทือนต่อการผลิต เงินได้ และการใช้แรงงาน การแก้การขาดดุลการค้าด้วยวิธีเพิ่มสินค้าส่งออก เป็นวิธีการที่ดีกว่า แต่ก็ไม่สามารถจะกระทำได้ง่ายนัก

นอกจากจะดูลักษณะวิธีการชำระค่าซื้อสินค้าเกินดุลย์ เพื่อเป็นหลักในการวินิจฉัยวางนโยบายกักตุนสินค้าเข้าแล้ว ยังมีเหตุอื่น ๆ ที่ควรจะได้พิจารณาประกอบด้วย ดังเช่นระยะเวลาของการขาดดุลย์ว่า มีลักษณะเรื้อรังหรือเป็นเพียงเหตุการณ์ชั่วคราว เงินกู้มีลักษณะการกู้เพื่อการลงทุน เพิ่มผลผลิตของประเทศ หรือเป็นการกู้ เพื่อการใช้ต่อยุทธวิธีประจำวัน ส่วนเงินอุดหนุนและเงินบริจาคของต่างประเทศ แม้จะเป็นสิ่งที่ได้เปล่า แต่ตามสภาพมีความไม่แน่นอน ในการวิเคราะห์ปัญหาดุลย์การค้าหรือดุลย์ชำระเงินของประเทศในระยะยาว อาจเกิดการดวงตาขึ้นได้.



๕ เก็บตก

หนามขอก - เอาหนามบ่ง

นายสถานีวิทยุการบินมีหนี้สินรุงรัง ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าเป็นการผิดวินัย จึงสั่งลงโทษตัดเงินเดือน ๑๐% ๖ เดือน

- ไร้อะไร.....ยังเป็นหนี้ ยิ่งถูกตัดเงินเดือน จะยิ่งทำให้เป็นหนี้เพิ่มขึ้นอีก น่ากลัวการตัดเงินเดือนแบบมาราธอนจะเกิดขึ้นต่อตนเอง.

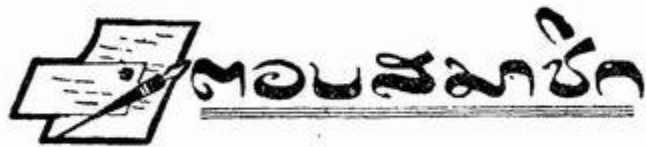
เรื่องสอบเขาวงกตและความรู้รอบตัว

ชิงรางวัลประจำฉบับก่อน

△

ปัญหาสอบเขาวงกตในฉบับที่แล้ว ไม่มีใครตอบข้อ ๕ นับรูปสามเหลี่ยมในดาว
ได้ครบถ้วนเลย จึงออกข้ออีกครั้ง เพิ่มรางวัลเป็น ๑๐๐ บาท

△



ตอบ คุณเพ็ชร ศรีอนุพันธ์

ชื่อส่วนราชการที่ตามแปลเป็นภาษาอังกฤษดังนี้

สำนักนายกรัฐมนตรี

Presidency of the Council of Ministers

สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

Office of the Under-secretary to the

Presidency of the Council of Ministers

สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี

The Secretariat of the Government House

สำนักบริหารของนายกรัฐมนตรี

Executive Office of the Prime Minister

สำนักงานประมาณ

The Budget Bureau

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

The Secretariat of the Cabinet

กรมประมวลข่าวกลาง

Central Intelligence Department

คณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน

National Audit Council

กรมประชาสัมพันธ์

Public Relations Department

คณะกรรมการกฤษฎีกา

Juridical Council

คณะกรรมการข้าราชการพลเรือน

Civil Service Commission

สภาความมั่นคงแห่งชาติ

National Defense Council

สภาพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาติ

National Economic Development Board

สภาการศึกษาแห่งชาติ

National Education Council

การพลังงานแห่งชาติ

National Energy Authority

สภาวิจัยแห่งชาติ

National Research Council

คณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติเกี่ยวกับภาษีอากร

Board of Tax Supervision

คณะกรรมการส่งเสริมสินค้าขาออก

Board of Export Promotion

หมายเหตุ (นี่เป็นการแปล แม้จะไม่ผิด แต่อาจจะไม่ตรงกับที่ใช้อยู่ก็ได้ เพราะไม่มีการแปลเป็นทางการไว้)

สอบเข้า / และความรู้รอบตัว

๑. ภาพนี้ มาจาก คำพังเพย
บทหนึ่ง คำพังเพยนั้นว่า
อย่างไร มีความหมาย
อย่างไร

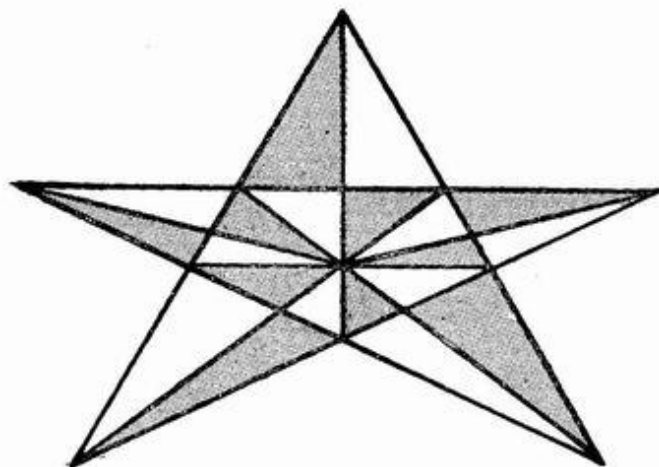
๒. สัตว์อะไรที่มีหนังหนาที่สุด
ในโลก

๓. พระราชนิพนธ์คือไปนเป็น
ของ พระมหากษัตริย์ พระ
องค์ใด อยู่ในหนังสือ
อะไร?

“พูดหยาบกระแทบคน
ก็ต้องทนซัง หยาบคาย
เจรจากับเขาร้าย
กว่าเขาจะตอบดี”

๔. ถ้าท่านปิ้งขนมปังบนตะแกรงที่ตั้งบนเตาถ่าน ซึ่งวางขนมปังได้เพียงครั้งละ ๒ ชิ้น การปิ้ง
ขนมปังให้สุกใช้เวลาด้านละ ๑ นาที ท่านจะปิ้งขนมปัง ๓ ชิ้นให้สุกทั้ง ๒ ด้านได้ในเวลาน้อย
ที่สุดเท่าใด?

๕. ในดาวข้างล่างนี้ มีรูปสามเหลี่ยมทั้งหมดกี่รูป



กติกา ให้ส่งคำตอบไปถึง บรรณาธิการวารสารข้าราชการ ภายใน วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน ๒๕๐๓
สมาชิกวารสารข้าราชการผู้ตอบถูกหมดและตอบดีที่สุด จะได้รับรางวัลเงิน ๓๐๐ บาท
(ผู้ส่งคำตอบโปรดเขียนชื่อและสถานที่อยู่ชัด ๆ และควรแจ้งเลขที่สมาชิกปี ๒๕๐๓ ด้วย)